

再版序

語言會隨著時代改變用法及語氣，各地腔調及語法也有不同，理當尊重。而聖經（上帝的話）其譯本為廣泛普及各邦國各族群，具包容性及多元性，且其通順淺明更易於傳播。透過譯本和各種語言產生對話，甚至衝擊出來推敲、切磋可得到更精細挖掘真理內涵，基於上述理念加上不忍母語在優勢語下式微，而有此台語譯本之出版。緣自約十年前，敝人以參照

1933年巴克禮台語聖經為主，嚐試部份新譯，當時僅憑熱愛之心並無台文專業素養，進入新譯卻對自己本身因更細讀而有所助益，也出版台語詩篇易讀本，用以拋磚引玉，期使更多人逐漸對台語讀經產生興趣，更期許更多專業賢士投入新譯台語聖經之艱巨工程。時至今日，此議題更甚迫切，因聯合國呼籲恢復拯救瀕臨消失之各族群之母語更甚，台灣當然不落人後，落實重視各族群母語，並納入正式教育體系。2019年1月通過國家語言法，同年七月公視台語台以全台語方式播出，雖稍晚於客語電視台、原民台，但已起步也不為憾了，而習得各式母語，及台語人口日眾且水平日昇，因此詩篇台語易讀本在用字方面就稍顯不足，遂使筆者有重編之意。幸遇池漢鑾牧師及台北雙連教會陳金泉長老引領進入白話字（教羅拼音）之殿堂，更發現台語之美，長老教會在於保存台語文化、歷史及語言資產功不可沒；並經由在地台語專業師資徐堃明老師建議修訂使用「教育部閩南語推薦用字」以達到普及化之目標，也幸得台語大師蕭藤村老師之建言修改，才有此再版之產生。

此譯本之原則①盡量改變通順口語，利於宣讀，雖是求淺順明白，但也得為保存文化用語盡量平衡，所以仍存有註解在後頁，希望讀者先參閱或者遇到難解時再閱皆可，當然更可自行查考教育部所編「閩南語常用辭典」，歡迎評論及修正。②拼音方式，由於鍵盤時代易於輸打，譯本採台羅拼音而非教會傳統之教羅拼音（白話字），其實兩者僅些微變化，並不影響白話字之傳統性及連貫性，反而可能利於現代教學，俾利廣泛大眾閱讀也是美事。③用字方面長久以來仍存爭議，但神的道重要在於精意，不應因文字而擱置，期待日後或許有更正確及共識之用字修訂。

此譯本實為拋磚引玉之用，且有時在經典註解時已存在模糊之處，此乃新譯努力之目標，雖非完美所以必然有再努力之空間，期許各界皆重視重拾各族群母語教育之延續，並鼓勵以原典、各種經典著作來新譯，避免僅用單一單一語言查考，進而明白上帝的心意是所至盼至禱。

花蓮 廖榮彥 謹誌 2020 年 6 月

目錄

1	兩款人.....	1
2	上帝膏抹的王統治.....	2
3	拯救我.....	4
4	呼求祂回應.....	5
5	求主引導.....	6
6	主啊！欲闊偌久？.....	8
7	祢是我的避難所.....	9
8	祢真正偉大.....	11
9	上帝的教示.....	13
10	佇患難時日，祢有看見.....	15
11	免驚惶.....	17
12	只贖我一个.....	18
13	由悲轉喜.....	19
14	愁人講.....	20
15	另十誡，進入聖殿前的省思.....	21

16	永生的路	22
17	有福的向望	24
18	感情的詩	26
19	受造萬物之聲	32
20	願上帝與人同在	34
21	王的王	35
22	孤單者得安息	37
23	上帝是我的牧者	41
24	榮光的王，禮拜的詩	42
25	道路、真理及生命	44
26	我欲忠實	47
27	毋免驚	49
28	主啊！祢審判歹人	51
29	大自然的主宰	53
30	對憂傷到喜樂	55
31	上帝保守信實的人	57
32	罪人得赦免	60

33	耶和華的話	62
34	心神安寧的配方	64
35	惡意流言及誹謗	66
36	耶和華的奴僕	70
37	義人會承受土地	72
38	呼救	76
39	猶未燒盡以前的願望	79
40	我聽候閣聽候	81
41	憐憫人的有福氣	84
42	受棄揀	86
43	禱我轉去	88
44	毋通予阮變笑柄	89
45	國王萬歲	92
46	患難中及時的幫贊	94
47	上帝即位	96
48	上帝的城	97
49	毋通看輕智慧的話	99

50	告狀俗審判	101
51	罪人的祈禱	104
52	人真蠢	106
53	蠢人講無上帝	107
54	上帝絕對信實	108
55	將重擔交託耶和華	109
56	我欲倚靠上帝	112
57	我的心自在	114
58	惡勢力的結局	116
59	落難之時	118
60	懇求上主同行	120
61	萬世石磐	122
62	患難中的平安	123
63	迫切仰望上帝	125
64	脫出歹人的羅網	127
65	齊全的恩惠	129
66	感恩的詩	131

67	上帝賜福的效果	133
68	勝利的歌	134
69	上帝恆久不變的慈愛	139
70	主，我需要祢	144
71	倚靠主的老年	145
72	願王萬歲	148
73	人生的疑問與問答	151
74	為聖城哀傷	154
75	上帝不時喇掌權	157
76	上帝責備	159
77	危機就是轉機	161
78	信仰的歷史	163
79	求上帝為阮國申冤	170
80	予阮再興起	172
81	會幕期的教示	174
82	眾神的末日	176
83	倒反的約	177

84	喜樂之歌	179
85	公義伶慈愛	181
86	祈求伶感恩	183
87	錫安；萬民歸主	185
88	悽慘的境遇	186
89	上帝永久的慈愛	188
90	上帝做阮代代幫贊	193
91	揣著避險的所在	195
92	耶和華實在誠好	197
93	上帝得勝邪惡	199
94	為咱申冤的上帝	200
95	咱著向耶和華唱歌	203
96	新歌	204
97	耶和華做王	206
98	著向上帝唱新歌	208
99	聖哉！聖哉！聖哉！	209
100	全地著向耶和華出歡喜的聲	210

101	王的誓言	211
102	被掠的將回國	212
103	上帝是何等良善	215
104	上帝的創造	218
105	上帝佻以色列立約	222
106	呵咾耶和華	226
107	六首感恩詩組合	231
108	舊詩新賦	235
109	報仇申冤	237
110	永遠的祭司坐佇上帝大月	241
111	哈利路亞	242
112	呵咾義人享受上帝的誠命	244
113	上帝無得此	246
114	出埃及	247
115	信靠上帝得福	248
116	上帝啊！我感謝祢	250
117	上帝疼外邦	252

118	耶和華歡喜接納外邦人	253
119	上帝的話語	256
120	朝聖歌--上崎仔的歌	272
121	耶和華是祢的守護者	273
122	聖城平安	274
123	耶和華啊！憐憫阮	275
124	我永遠無欲離開祢	276
125	確實無誤	277
126	阮滿口笑聲	278
127	建立家庭	279
128	幸福家庭	280
129	困境的仰望	281
130	發自深淵的聲	282
131	安靜佇耶和華胸前	283
132	為耶和華揣所在	284
133	家族之愛	286
134	等候天光	287

135	耶和華照伊本身意思行事	288
136	優美的啟應文	290
137	佇巴比倫水邊	293
138	耶和華欲為我成全	295
139	奇妙的上帝	296
140	佇暴力之前，上帝關心咱	299
141	暗禱	301
142	困境中的祈求	303
143	真實的懺悔	304
144	大衛舊詩新賦	306
145	無平常的大愛	308
146	著用疼來呵咾上帝	310
147	上帝照顧的慈愛	312
148	全宇宙呵咾上帝	314
149	呵咾上帝是利劍	316
150	萬民萬物呵咾耶和華	317

詩篇

1 兩款人

- ¹ 歹人的計謀無憑，
罪人的路徑無行，
侮慢人的位置無坐，
這款人就有福氣。
- ² 伊若歡喜耶和華的律法；
曠日思想遮的律法。
- ³ 這種人像樹栽佇溪邊，
到期結果子，葉攏袂枯焦¹，
凡伊所做的代誌攏會順意。
- ⁴ 歹人毋是按呢，
伊會親像粗糠予風吹去。
- ⁵ 所以歹人當審判的時，
袂當倚會牢，
罪人也袂當倚佇義人的會中。
- ⁶ 因為耶和華知捌義人的路，
若歹人的路的確會滅亡。

2 上帝膏抹的王統治

- ¹ 列國為何大細聲，
眾百姓欲拍算虛空的事。
- ² 世上的君王起來，
眾諸候會做伙議論。
欲背逆耶和華，
也連伊所立受抹油的人。
- ³ 就講：咱不如割斷伊的束縛，
敵²開伊綁咱的索。
- ⁴ 坐佇天頂的主的確咧冷笑，
主的确看輕個。
- ⁵ 咧受氣中嚴厲責備個，
受氣中予個痛苦。
- ⁶ 主講：我已經立我的王，
坐落佇聖的錫安山。
- ⁷ 王講：我欲傳耶和華的旨意，
主有指我講：祢是我的囡，
我今仔日生祢。
- ⁸ 祢求我，我就將列國賜祢做產業，
將地極，賜祢做基業。
- ⁹ 祢欲用鐵枴拍個，
毀壞個親像瓷仔粉碎。

- ¹⁰ 列王啊！恁著有智慧，
世上領袖啊！恁著受教訓。
- ¹¹ 著存敬畏的心奉侍耶和華，
著佇驚惶中歡喜。
- ¹² 恁著佻聖罔侵³喙行禮，
驚伊受氣，
恁就滅亡佇所行的路。
因為伊的受氣一時間發出。
見若倚靠伊遮炭⁴的人，
攏有福氣。

3 拯救我

¹ 耶和華啊，佢我做仇敵的人真濟！
起來害我的人，也袂少。

² 有真濟人議論我講，
伊的確袂得著上帝的拯救。

³ 耶和華啊，
祢是保衛我的盾牌。
是我的榮耀，
予我的頭殼擡起。

⁴ 我大聲懇求耶和華講，
主對伊的聖山允准我。

⁵ 我倒咧暈，我猶原清醒，
因為耶和華扶持我。

⁶ 雖然有千萬人起來圍纍⁵欲攻擊我，
我嘛袂驚。

⁷ 耶和華啊，祢著起來；
我的上帝啊，求祢著救我，
因為祢欲搗我仇敵的喙⁶，
拍斷歹人的喙齒。

⁸ 拯救屬佇耶和華；
願祢賜福予祢的百姓。

4 呼求伶回應

- ¹ 替我申冤的上帝啊，
我求叫的時，求祢應我。
我拄著急難時候，祢捌替我敞開。
今⁷願祢苦憐我，來聽我的祈禱。
- ² 恁遮的人啊，
恁藐視我的榮耀欲到偌久？
恁歡喜虛假的代誌，
存奸詐的心欲到底時咧？
- ³ 恁著愛知，
耶和華已經揀選敬虔的人歸屬佇伊本身。
我懇求耶和華，伊的確會聽我。
- ⁴ 恁通受氣，但毋通犯罪，
倒佇眠床裡，家己心內著靜靜想。
- ⁵ 獻祭著合宜，
也著倚靠耶和華。
- ⁶ 真濟人講：啥人會將福氣施予阮逐人咧？
耶和華啊，願祢的榮光，著普照阮逐人。
- ⁷ 主予阮的心真歡喜。
較贏過人得著美酒五穀滿足的快樂。
- ⁸ 我欲安然倒咧睏，
因為主耶和華予我安穩倚在。

5 求主引導

¹ 耶和華啊，求祢向⁸耳空聽我不滿的聲音，
體驗我的心意，聽我不滿的聲音。

² 我的君王，
我的上帝，
求祢聽我祈禱的聲音。
因為我向祢懇求。

³ 耶和華啊，
祢逐早起，
的確聽見我的聲音，
我佇早起時，
閣向祢祈禱仰望祢。

⁴ 因為祢是上帝；
斷斷無歡喜歹代，
無容允歹人佻祢全⁹行。

⁵ 驕傲的人袂當倚佇祢的面前，
行歹的人祢嫌惡伊。

⁶ 亂講的人祢的確共個除滅，
愛殺人害人佻奸詐的人，
耶和華極其厭惡。

⁷ 我因為祢的大恩，欲入祢的厝，
用敬畏的心向祢的聖殿敬拜。

- ⁸ 耶和華啊，
因為我仇敵的緣故，
求祢照義的約引¹⁰我，
指明祢的道路，
平坦落佇我的面前。
- ⁹ 因為仇敵的喙無實在，
個的心存惡毒，嚙喉親像破墓，
喙舌諂媚¹¹。
- ¹⁰ 願上帝責罰個，
予個的計謀反倒轉敗壞本身。
因為個的罪惡灌滿，
已經背逆主，願主趕散個。
- ¹¹ 若倚靠祢的人，祢予伊會歡喜，
因為蒙祢的保護，予伊定定大聲歡喜唱歌，
疼愛主名字的人，也會予伊得著大歡喜，
- ¹² 因為主耶和華的確賜福義人，
施恩保護，親像盾牌遮崁一樣。

6 主啊！欲閣偌久？

- ¹ 主耶和華啊，
毋通佇祢的大受氣中譴責¹²我，
- ² 我的身軀衰荏¹³，求耶和華可憐我。
我的骨頭蟻蟻掣¹⁴，求耶和華醫治。
- ³ 我心內真驚惶，
耶和華啊，祢欲到啥物時才救我咧？
- ⁴ 耶和華啊，求祢越轉身救我的活命，
出佇祢大慈愛的緣故來救我。
- ⁵ 因為佇墓內啥人¹⁵會記念祢？
佇陰間啥人會呵咾祢？
- ⁶ 我因為吐氣心內衰荏，
暝時目屎沓沓¹⁶流佇眠床裡，
日時目屎閣滴滿我的坐椅。
- ⁷ 我目箍¹⁷因為苦痛，攏陷落去，
閣因為仇敵真濟拍花去。
- ⁸ 恁做歹的人著攏離開我去，
因為耶和華有聽見我啼哭的聲音。
- ⁹ 耶和華有聽我的懇求，
會接納我的祈禱。
- ¹⁰ 我的仇敵的確會見笑大驚惶，
也即刻無體面來退去。

7 祢是我的避難所

- ¹ 耶和華我的上帝啊，我倚靠祢遮崙¹⁸我，
求祢救我脫離追迫我的人。
- ² 驚個佻獅一樣傷害我，
拆裂我的肢體閣拖我去，也無人拯救。
- ³ 耶和華我的上帝啊，設使我有做歹代，
設使我的手有做不義的事。
- ⁴ 也設使用邪惡對待我的朋友，
抑是¹⁹無緣無故搶奪我仇敵的財物。
- ⁵ 若是按呢，就任憑仇敵，
追逼害我的命，躑躅²⁰我的活命到死，
予我的心身歸落佇塵土也會使²¹。
- ⁶ 願耶和華發性地起來，
替我抵擋仇敵的怒氣，
求祢著起來幫贊我，
祢已經定著公平的審判。
- ⁷ 予列國的百姓圍纍佇祢的四周圍，
祢懸懸坐佇祢的坐位。
- ⁸ 耶和華，審判列國的百姓，
求耶和華照我的義佻誠實審判我。
- ⁹ 公義的上帝，會鑑察人的內心，
歹人的行為願受斷絕，但願祢堅固義人。

- ¹⁰ 上帝保護我親像盾牌，
伊欲救心內正直的人。
- ¹¹ 上帝是公義的審判者，
日日嫌兇惡的代誌。
- ¹² 人設使袂悔改，
上帝的確會磨伊的刀，
伊已經開弓聽候個。
- ¹³ 伊已經備辦除滅歹人的器具，
所製造的箭攏是火箭。
- ¹⁴ 歹人所有包藏的攏是兇惡，
所懷的念頭攏是惡毒，
所生出的攏是奸詐。
- ¹⁵ 個掘深坑，本身反倒轉陷落去。
- ¹⁶ 個的惡毒反轉歸佇個家己的頭頂，
個的暴孽的確歸落佇個本身。
- ¹⁷ 我欲憑伊的公義祝謝耶和華，
也欲唱歌呵咾至懸耶和華的名。

8 祢真正偉大

- ¹ 耶和華阮的主啊，
祢的聖尊名普行天下，
祢的榮耀佈滿天頂。
- ² 因為仇敵的緣故，
建立堅固的城牆，
佈滿天頂的榮耀。
對嬰仔及食奶的喙，
表明祢的才能，
通予仇敵佢報仇的人的喙靜靜。
- ³ 我觀看，祢親手所造的天，
佢所排設的日、月佢星辰。
- ⁴ 世間人算啥物會當得著祢的數念
人的罔算啥物通得著祢的眷顧？
- ⁵ 祢予伊比天使厘仔較輪，
閣賜伊榮耀尊貴做冕旒²²。
- ⁶ 予伊管理祢手所造的萬物，
予萬物攏服佇在伊的跤下。
- ⁷ 就是真濟羊，牛佢曠野的走獸。
- ⁸ 天中的鳥，海底的魚，
以及海中間各種活動的物。

8 詩篇

⁹ 耶和華—阮的主啊，
祢的聖尊名普行天下。

9 上帝的教示

- ¹ 耶和華啊！我的確一心感謝祢，
我欲播揚²³ 凡祢一切奇妙的作為。
- ² 我欲因為祢歡喜快樂，
至懸的主啊，我欲唱歌呵咾祢的尊名。
- ³ 當我仇敵退後去的時，
個就會跋倒死亡落佇祢的面前。
- ⁴ 因為祢已經替我申冤，
祢坐佇懸位憑公義審判，替我辨明。
- ⁵ 祢已經責罰列國，
除滅歹人，擦消個的名到佇永遠。
- ⁶ 仇敵已經除盡，攏永遠滅亡，
個的城池，主已經毀壞去，痕跡²⁴攏無。
- ⁷ 總是耶和華永遠坐佇王位，
設立坐位備辦審判。
- ⁸ 伊欲憑公義審判天下。
照正直判斷列邦。
- ⁹ 耶和華也的確保護受冤屈的人
當苦難的日子，保護親像堅固的高台²⁵。
- ¹⁰ 耶和華啊！捌祢的名的人的確倚靠祢的遮崁，
因為祢攏無棄揀揣²⁶求祢的人。
- ¹¹ 著唱歌呵咾倚咧錫安山的耶和華，
佇眾百姓中傳揚伊的所行。

- ¹² 因為主追究人的罪，
記念受冤屈的人，也袂袂記得困苦人的哀求。
- ¹³ 耶和華啊！求祢可憐我，
著鑑察遐的嫌惡我的人，
加佇我身上的苦難，
求祢對死門中來拯救我。
- ¹⁴ 予我會當播揚祢的榮耀；
因為祢拯救的恩典，
我倚佇錫安城門歡喜快樂。
- ¹⁵ 列邦今跋落佇家己所挖的坑，
個的跤跡也纏落佇個本身所設的羅網。
- ¹⁶ 耶和華顯現，行遮的審判，
歹人所做的代誌，反倒轉連累個本身。
- ¹⁷ 歹人的確歸落佇陰間，
遐的²⁷袂記得上帝的外邦人，嘛是按呢。
- ¹⁸ 散食的人，主袂永遠袂記得，
困苦的人的仰望也袂致到落空。
- ¹⁹ 耶和華啊！請祢起來，
免得驕傲的人得勝，
著予逐國的人佇祢的面前受審判。
- ²⁰ 耶和華啊，著予個會驚惶，
著予個知影本身不過是人但定²⁸。

10 佇患難時日，祢有看見

- ¹ 耶和華啊！祢為什麼倚遠遠？
為什麼佇阮苦難的時隱藏無出現？
- ² 歹人刑逆追逼散凶人到遐爾仔緊急，
願個跋落佇家己所設的計謀。
- ³ 因為歹人誇口個心所意愛的，
貪心的人棄揀耶和華，也藐視耶和華。
- ⁴ 歹人驕傲的面無愛見上帝，
個的心講：無影有上帝。
- ⁵ 個所做的代誌卻常常如意。
主的責罰離開真懸，真遠看袂著，
所以個藐視所有的仇敵。
- ⁶ 個的心內想，阮的確袂搖動，
阮永遠袂得著災難。
- ⁷ 滿喙攏是咒罵奸詐暴虐，
喙底攏是惡毒殘害。
- ⁸ 個佇鄉村埋伏觀²⁹咧等候人。
目睷暗靜直直向無依倚³⁰的人，
欲佇隱密的所在，害死無罪的人。
- ⁹ 個親像獅屈佇洞內埋伏趴落偏僻的位，
欲掠困苦的人，拖困苦的人入個的羅網，

- ¹⁰ 個屈身埋伏，
就用個強暴殘害散凶的人。
- ¹¹ 個心內想講：上帝袂記得遮的代，
伊遮面永遠袂鑑察。
- ¹² 求耶和華起來，
求上帝伸手，毋通袂記得困苦人。
- ¹³ 歹人是按怎樣藐視上帝，
個心內想講：上帝的確袂罰。
- ¹⁴ 祢已經看見，
個暴虐殘害的代誌，祢攏會鑑察，
祢的確會伸手報應，
困苦人佢孤兒攏是藉著祢得著幫贊。
- ¹⁵ 求祢拍斷歹人的手骨，
徹底刑罰歹人的罪惡，
個的歹代誌就無閣存在。
- ¹⁶ 耶和華永遠做君王，
伊國內的外邦人會受除滅，
- ¹⁷ 耶和華啊
祢欲聽謙卑的人所求的，
祢欲堅固個的心，
向耳孔聽個祈禱。
- ¹⁸ 主欲替孤兒佢受枉屈的人申冤。
予世間人以後無閣再哄喝³¹人（行兇惡暴虐）。

11 免驚惶

- ¹ 我倚靠耶和華，
 恁為什麼對我講，
 著親像鳥飛去山頂。
- ² 因為歹人張弓，
 搭箭³²佇弦上，
 暗中欲射心內正直的人。
- ³ 根基設使毀壞，
 義人敢會當做啥物呢？
- ⁴ 耶和華倚佇伊的聖殿，
 耶和華的寶座佇天頂。
 伊的目矚觀看審判世間人。
- ⁵ 耶和華鑑察行義理的人，
 伊的心內厭惡遐的愛行強暴佻行歹的人。
- ⁶ 主的確用羅網，烈火、硫黃、熱風
 降落佇歹人的身上做應得的報應。
- ⁷ 因為耶和華是公義，歡喜義理的作為，
 正直的人的確會看著主的面。

12 只賭我一个

- ¹ 耶和華啊，求祢著拯救啊，
因為敬虔的人欲無去，
世間忠信的人也欲無去。
- ² 人攏對厝邊講虛假的話，
逐人存兩樣的心，
喺講諂媚的話。
- ³ 願耶和華會滅所有諂媚的喺，
佢誇口的喺唇。
- ⁴ 個講：阮用喺舌得勝，
喺是阮的喺，啥人會管得我咧？
- ⁵ 耶和華講：因為困苦的人受殘害，
缺欠的人咧吐氣，我今欲起來，
我欲放落個佇安穩的所在，
脫離遐的恐嚇的人。
- ⁶ 耶和華的話是精純的話，
像銀落佇火爐煉過七擺。
- ⁷ 耶和華啊，祢的確保護阮，
顧守阮永遠脫離遮的世代的殘害。
- ⁸ 因為卑鄙的人佔懸位，
歹人佇逐所在大膽咧行。

13 悲轉喜

- ¹ 耶和華啊，祢無顧念我欲到啥物時咧？
到永遠是毋？
祢的面遮炭無看我欲到啥物時咧？
- ² 我的心掛慮，透日受苦欲到啥物時咧？
我的仇敵對懸的位欺負我，欲到啥物時咧？
- ³ 耶和華我的上帝啊，
求祢看顧，應允我的所求，
求祢予我的目矚光明，免得我一直睏到死。
- ⁴ 免得我的仇敵講：阮已經贏啊！
免得害我的人看我跋倒就歡喜。
- ⁵ 我若藉著主的慈愛，求伊憐憫我，
我的心就會因伊拯救的恩來歡喜快樂。
- ⁶ 我就欲唱歌呵咾耶和華，
因伊有用大恩款待我。

14 愁人講

- ¹ 愁人心內講：無有上帝，
伊逐人的心術敗壞，
做極可惡的事；無一个行好。
- ² 耶和華對天鑑察世間人，
欲看有明白道理求上帝的人也無。
- ³ 個攏離開正路，
攏腐敗變做污穢，
無有一个做好代的人。
- ⁴ 做歹代的人敢攏無一點仔智識？
個吞食我的百姓恰食餅一樣，
閣攏無認捌³³耶和華。
- ⁵ 今遮的歹人欲大驚惶，
因為上帝是恰義人做伙佇咧。
- ⁶ 散凶人的計劃，恁遮的歹人藐視伊，
總是耶和華做伊避難的所在。
- ⁷ 願拯救以色列的恩對錫安山出來，
耶和華救遮的予人掠去的百姓轉來的時，
雅各家就會歡喜，以色列就會喜樂。

15 另十誠，進入聖殿前的省思

¹ 耶和華啊，啥人會躡佇祢的帳棚咧？

啥人會倚佇祢的聖山咧？

² 就是所行正直所做公義，

心內誠實³⁴的人。

³ 伊的喙無講誹謗的話，

無殘害伊的朋友，

無毀謗凌辱伊的厝邊，

⁴ 伊的目矚看輕賤的匪類，

卻尊重敬畏耶和華的人，

既然誓約，雖然會害本身來克虧³⁵，

也無改變。

⁵ 無為著利息，借人錢財，

無受賄賂³⁶來害無罪的人，

這款人往往無搖動。

16 永生的路

- ¹ 上帝啊！求祢保護我，
因為我只有倚靠祢。
- ² 我向耶和華講：祢是我的主，
除祢以外我無別个福氣。
- ³ 論到世上的聖徒，是真嬌，真良善，
我全心歡喜個。
- ⁴ 見若違背上帝，事奉別的神的人，
個的愁苦的確欲加添，伊獻血做祭祀我無欲獻，
我的喙也無提起別个神的名字。
- ⁵ 耶和華是我意愛的產業，是我的福份，
伊予我所得的份額會久長。
- ⁶ 量予我的地是極嬌的所在，
分予我的產業是極好。
- ⁷ 我感謝耶和華教訓我，
佇暝時，佇我的內心伊嘛會指示我，
- ⁸ 我常常敬奉耶和華佇我的眼前，
因為主踎佇我的正月，所以我無搖油³⁷。
- ⁹ 按呢我的心就歡喜，我的靈魂快樂，
我的身軀也得著安歇。
- ¹⁰ 因為祢無欲留我的靈魂落佇陰間，
也無欲予祢的至聖者變做朽壞。

- ¹¹ 祢的確將永生的路指示我，
佇祢的面前我有滿足的歡喜，
佇祢的正手有永遠的快樂。

17 有福的向望

- ¹ 耶和華啊，求祢聽正直的話，
願祢聽我懇求，
我祈禱出喙攏是真實，
願祢向耳孔聽我。
- ² 願我佇祢的面前受審得著清白，
願祢的目矚看著公平。
- ³ 祢設使試驗我的心，
佇暝時鑑察我，
祢也攏無看見我有啥物過犯，
我決斷無欲予我的喙犯罪。
- ⁴ 論到人的行踏，
我憑祢的教訓家己謹守，
無行強暴人的路。
- ⁵ 我的跂步攏憑祢的路去行，
我的跂也無踏趨³⁸。
- ⁶ 上帝啊！我懇求祢，
因祢的確會准我，
求祢向耳孔聽我祈禱。
- ⁷ 祢用正手救倚靠祢的人脫離仇敵，
求祢顯出奇妙不變的疼。
- ⁸ 求祢保護我親像保護目矚仁一樣，
遮炭我佇祢的翼股下。

- ⁹ 救我脫離苛薄我的歹人，
連圍纍困苦我的仇敵。
- ¹⁰ 個的心予油包去，無欲憐憫，
個的喙講驕傲的話。
- ¹¹ 今我一步一步已經予環環圍纍包圍，
個的目矚注神看，欲摔我倒佇地。
- ¹² 個親像獅貪吃，
閣親像獅仔豚，
覆³⁹佇暗的所在，
欲去掠物一樣。
- ¹³ 耶和華求祢起來抵擋仇敵，
予個跋倒，閣用祢的劍救我的命，
脫離兇惡的人。
- ¹⁴ 耶和華啊，用祢權能的手，
救我脫離歹人，
予我脫離干焦意愛今世的福份的人，
願個滿腹有祢所賜的錢財充足，
願個的囡兒也得著，到有賭，
也願個留濟濟予個的囡孫。
- ¹⁵ 若是我，我欲佇公義之下看著祢的面，
當我精神的時，
因為見著祢的形容就心滿意足。

18 感情的詩

- ¹ 耶和華啊！祢是我的力量，
我敬愛祢。
- ² 耶和華是我的靠山，
是我的圍牆，也是我的救主，
我的上帝，我的磐石，
我的確倚靠祢，閣做我的盾牌，
嘛是拯救我的角，做我堅固的高台。
- ³ 我欲懇求該當呵咾的耶和華；
伊就救我脫離仇敵。
- ⁴ 死亡的索纏縛我，
毀滅的聲調迫我，予我驚惶。
- ⁵ 陰間的索縛我，
死亡的羅網張⁴⁰我。
- ⁶ 我患難的時候懇求耶和華，
對我的上帝哀求伊的幫贊，
伊對聖殿內來聽我的聲，
我祈禱的聲音有入伊的耳空。
- ⁷ 全地搖動螻螻掣；
山嶽的根基也搖動，因為伊起受氣。
- ⁸ 有煙對伊的鼻空衝出來，
滅亡的火對伊的喙出來，
塗炭因為火燒熱，
對伊的身上發出塗炭的火舌來。

- ⁹ 伊予天垂落來，家已降臨，
佇伊的跤下有厚厚的烏雲。
- ¹⁰ 伊騎基路兵飛來；
藉風做翼⁴¹，飛真緊。
- ¹¹ 伊用烏暗遮伊的身軀，
予烏雲佻天裡的密雲，
環圍伊的內宮。
- ¹² 對伊面前的榮光穿過密雲，
有冰雹佻火炭降落來。
- ¹³ 耶和華也佇天裡起雷，
至懸的主，聲音大發出來，
就有冰雹佻火炭降落來。
- ¹⁴ 伊發箭射，予仇敵散去，
閃爍熾電光，予敵人敗去。
- ¹⁵ 耶和華啊，佇祢的責備出氣的時，
海底的深溝就出現，
世界的地基也露現出來。
- ¹⁶ 主對頂面伸手牽我，
對大水中間救我出來。
- ¹⁷ 伊予我脫離強惡的仇敵，
參⁴²嫌我的人，因為佢強過我。
- ¹⁸ 當患難的日子，
仇敵欲來拍我，
總是耶和華是我的倚靠。

- ¹⁹ 伊引我到開闊的所在，
拯救我，因為主歡喜我。
- ²⁰ 耶和華照我的公義報答我；
憑我的手的清氣賞賜我。
- ²¹ 因我有守耶和華的道路，
無做歹離開我的上帝。
- ²² 伊的律例攏佇我的面前；
主的法度我也無棄揀。
- ²³ 我佇主的面前無通嫌，
我閣謹守無犯罪。
- ²⁴ 所以耶和華憑我的義，
憑我佇伊的面前所做的清氣來報賞我；
- ²⁵ 恩慈的人，祢用恩慈對待伊；
完全的人，祢用完全對待伊。
- ²⁶ 清氣的人，祢用清氣對待伊；
奸邪的人，祢照伊的奸邪報應伊。
- ²⁷ 祢欲救困苦の百姓，
目矚驕傲の人，祢的確予卑賤。
- ²⁸ 祢的確點著⁴³我的燈；
我的上帝有光照我的烏暗。
- ²⁹ 是！我欲倚靠祢，毀滅仇敵の陣，
倚靠我的上帝，也跳過仇敵の城牆。
- ³⁰ 上帝の道是完全的，
耶和華的話是精純的；

見若倚靠伊的人，
得著伊保護親像盾牌保護一樣。

³¹ 耶和華以外，敢有別的上帝？
阮的上帝以外，啥人通做磐石？

³² 上帝用氣力予我束腰，
閣予我的所行的路安全。

³³ 祂予我的跤像鹿仔的跤遐緊，
予我佇極懸的所在安全咧行。

³⁴ 伊教導我的手指頭會曉交戰，
予我的手骨會開銅弓。

³⁵ 伊有將伊拯救的盾牌賜予我；
也用正手扶持我；
祢的恩，助我，也立我做尊貴。

³⁶ 伊予我的跤踏佇寬闊的所在，
予我的跤袂趨倒。

³⁷ 我追仇敵的確追著；
若無消滅仇敵，我的確無倒轉來，

³⁸ 我重重拍仇敵，予個袂當起來；
個摔落佇我的跤下。

³⁹ 祢賜我力量，予我會曉交戰。
以前攻擊我的人，
祢予攻擊我的人倒佇我的跤下。

⁴⁰ 祢予我的仇敵越轉身逃走，
怨恨我的人予我剿滅去。

- ⁴¹ 個求救，卻無人來救，
就求叫耶和華，伊嘛無應。
- ⁴² 我共⁴⁴個損碎，
親像塗粉隨風吹散，我摒⁴⁵個出去，
親像路中的糞土一樣。
- ⁴³ 祢已經救我脫離列邦反亂，
也予我做列國的頭，
我平素毋捌的百姓嘛欲事奉我。
- ⁴⁴ 個的耳空一聽見，就來事奉我。
外邦人嘛攏來順趁我。
- ⁴⁵ 外邦人會衰退失敗，
蟻蟻掣行出堅固的營寨來投降。
- ⁴⁶ 耶和華是永活的，願我的磐石，著受呵咾；
也願救我的上帝受尊崇。
- ⁴⁷ 上帝替我申冤，
予眾百姓降服我。
- ⁴⁸ 伊救我脫離我的對敵，
伊將我擡起，較懸過遐的起來攻擊我的人，
閣救我脫離強暴的人。
- ⁴⁹ 所以我欲佇列國中，
感謝耶和華，
唱歌呵咾伊的名。
- ⁵⁰ 伊有將大勝利，
賞賜予伊所立的王。

閣施慈愛予伊受抹油的人，
就是大衛恰伊的後裔，直到萬世代。

19 受造萬物之聲

- ¹ 天頂顯明上帝的榮光，
穹蒼播揚伊手所做的工。
- ² 一日過一日傳遞的信息，
一晷過一晷傳遞的智識。
- ³ 無言無語、無聲無說⁴⁶，
伊的聲音人攏無聽見。
- ⁴ 卻是伊有聲音會遍傳到全地，
伊嘛有話語會傳到地極，
上帝佇天中替日頭設立帳房。
- ⁵ 日頭出，像新郎出房，
閣親像勇士歡喜奔走伊的路程。
- ⁶ 出這片的天，趲到彼片的天，
無一項物罔密⁴⁷，無得著日的燒氣。
- ⁷ 耶和華的律法是齊全⁴⁸，
會叫醒人的心。
- ⁸ 耶和華的干證確實，會予戀人有智慧。
耶和華的法度是正直，會予人的心靈歡喜。
耶和華的命令是純正，會予人的目矚光明。
- ⁹ 敬畏耶和華的道是清氣，會存到永遠。
耶和華的律例是真實，攏是公義。
- ¹⁰ 主的律法比黃金較寶貴，比真濟純金寶貴；
比蜜較甜，閣甜過蜂房滴落的蜜。

- ¹¹ 遮的律例也會警戒主的奴僕；
守遮的誠的人，攏會得著大報賞。
- ¹² 啥人會知影本身所誤犯的罪？
求主赦免我無自覺的過失。
- ¹³ 求主無容允奴僕故意犯罪；
也無予遮的罪落佇我的心內管制我，
按呢我就無通指責，也免得犯大罪。
- ¹⁴ 耶和華，我的靠山，我的救主啊，
願我的喙所講的，心所想的，
佇祢的面前會得著接納。

20 願上帝使人同在

¹ 佇患難的日，願耶和華聽你的祈禱，
願雅各上帝的聖名，保守你。

² 願伊對聖所幫贊你，
也對錫安扶持你。

³ 願伊紀念你一切所獻的，
並接納你的燒祭。

⁴ 願伊照你的心所愛的予你，
也成就你一切的計劃！

⁵ 願阮因為你的得勝來歡喜唱歌，
閣奉上帝的名，擲起阮的大旗。
願耶和華成全你一切的所求。

⁶ 今我知耶和華欲救伊受抹油的，
伊欲對天頂的聖所應允你；
用伊正手的大氣力救你。

⁷ 有人倚靠車，有人倚靠馬，
獨獨阮欲倚靠耶和華阮上帝的聖名。

⁸ 對敵的確會跋倒墜地。
但是阮會起來倚立。

⁹ 耶和華啊，求祢將得勝賜予阮的王，
阮祈禱的時，求祢聽阮。

21 王的王

- ¹ 耶和華啊，王欲因為祢的氣力來歡喜。
蒙祢的恩真快樂。
- ² 伊的心所愛的，祢已經有予伊；
伊的喙所求的，祢也無推辭。
- ³ 因為祢用大福氣接待伊，
用純金的冕琉，戴佇伊的頭殼頂。
- ⁴ 伊對求祢活命，祢就賜予伊；
就是長歲壽到佇永遠。
- ⁵ 伊因為祢的拯救，有大榮耀，
祢閣將尊貴威嚴加添佇伊的身上。
- ⁶ 祢予伊有大福氣，到佇永遠，
閣有予伊佇祢的面前歡喜快樂。
- ⁷ 因為王倚靠耶和華；
得著至懸的主的慈愛來保守，
所以無致到搖洩。
- ⁸ 你的手欲擲起你一切的對敵，
你的正手也欲揣著彼个怨恨你的人。
- ⁹ 你受氣的時，
欲予仇敵落佇親像炎熱的火爐中；
耶和華欲佇伊的大受氣來毀滅個，
親像用火燒盡。

21 詩篇

- ¹⁰ 你欲對世上剿滅個的罔孫；
對世間人的中間來滅絕個。
- ¹¹ 設使個有意思欲害你；
雖然拍算詭計，總是袂當得成。
- ¹² 你欲開弓，射向個的面。
個就的確欲越轉身走去，
- ¹³ 耶和華啊，願祢顯出祢的大能力，
表明祢是至懸的主，
按呢，阮逐人就欲歡喜唱歌呵咾祢的大權能。

22 孤單者得安息

- ¹ 我的上帝啊，我的上帝啊，祢為啥物離開我？
祢為啥物離開我遠遠，無救我，無聽我的哀求？
- ² 我的上帝啊，我日時求叫，祢無應，
暝時，我也沒有停止我的懇求。
- ³ 總是祢是聖的，
坐佇寶座受以色列的呵咾。
- ⁴ 以前阮的列祖倚靠祢，
個倚靠祢，祢就拯救個。
- ⁵ 個哀求祢，
就得著拯救；
個倚靠祢就無致到見笑。
- ⁶ 總是我親像蟲豸⁴⁹，無成是人；
予人凌辱，予百姓看輕。
- ⁷ 見若看著我的人，攏恥笑我，
翹喙搖頭。
- ⁸ 講：就將你本身交代耶和華，
就予伊來救你；
耶和華既然歡喜伊，伊就通得救。
- ⁹ 總是祢是予我對老母的胎來出世的，
祢有保守我安然佇老母的胸前。
- ¹⁰ 我對出世的時，
就將一生交待祢來引烝，

我對老母生我的時，
祢就做我的上帝。

¹¹ 毋通離開我遠遠，
因為患難迫近閣無人會幫贊我。

¹² 有濟濟牛公圍纍我；
巴珊勇猛的牛公四面圍困我。

¹³ 個向我開喙親像大聲吼的獅欲共我拆碎。

¹⁴ 我軟弱親像摒出去的水，我的骨頭攏脫輪去，
我的心親像蠟燒溶佇腹肚內。

¹⁵ 我的津液枯焦，親像瓦柿仔⁵⁰，
我的舌黏佇我的頂腔⁵¹；
祢因我佇死亡的塗粉內。

¹⁶ 歹黨包圍我；
親像狗圍纍我，刺鑿我的跂佻手。

¹⁷ 我的骨頭顯出，
個目睺金金看，閣恥笑我。

¹⁸ 個分我的外衫，
抽籤想欲得我的內衫。

¹⁹ 耶和華啊，
求祢毋通離開我遠遠，
幫助我的啊，求祢緊緊來幫助我。

²⁰ 求祢救我的靈魂脫離刀劍，
救我的性命脫離匪類的勢力。

- 21 救我，脫離獅的喙，
予我受苦的靈魂脫離遮的野牛的角。
- 22 我就欲播揚祢的名佇我的兄弟中間；
我欲佇會中呵咾祢的大尊名。
- 23 恁敬畏耶和華的人，
著呵咾伊；雅各的後裔，恁著榮耀伊。
以色列的後裔，攏著敬畏伊。
- 24 因為伊無看輕，
也無棄揀困苦人的苦難，
伊也無對個來掩面，
佇個求叫的時祢有聽。
- 25 我就佇大會中呵咾，
是因為祢的大恩，
我的確佇敬畏祢的人的面前來還我的願。
- 26 困苦的人欲得著飽，
遐个揣求耶和華的人的確欲呵咾伊。
願恁的心神永遠越⁵²跳快樂！
- 27 地極的人攏欲記念閣來歸順耶和華，
萬國的百姓也欲跪落佇祢的面前。
- 28 因為權柄屬於耶和華；
伊管理萬民的國。
- 29 所有有活氣的人攏欲向伊伏拜，
連將欲歸土無法度自保的人，
嘛攏著跪落佇主的面前。

22 詩篇

³⁰ 個的後裔的確欲服侍伊，
人欲將上帝的作為傳予後代。

³¹ 也欲將伊所施落的拯救傳揚到後世代。

23 上帝是我的牧者

- ¹ 耶和華是我的牧者，
我的確無致到欠缺。
- ² 伊予我倒佇青翠的草埔；
恁我歇睏佇平靜的水邊。
- ³ 伊予我的靈魂清醒；
為著伊的名引我行公義的路。
- ⁴ 我雖然行過死蔭的山谷，
也無驚災害。
因為祢偕我佇咧；
祢的槌、祢的拐，逐時攏安慰我。
- ⁵ 佇我對敵的面前，
祢替我排設筵席；
用油抹我的頭殼，
予我的杯滿滿溢出來。
- ⁶ 我一生一世攏會有恩典偕慈悲跟綴我；
我的確欲倚佇耶和華的厝到佇永遠。

24 榮光的王，禮拜的詩

- ¹ 地和地上的萬物，
世界俗世上的百姓，
攏屬佇耶和華。
- ² 因為伊建立地基佇海上，
安定佇大水的頂面。
- ³ 啥人會通上耶和華的山？
啥人會得倚起佇伊的聖所？
- ⁴ 就是手清氣，心純潔，心頭無想虛假，
無隨便咒誓的人。
- ⁵ 這號人欲得著耶和華賜福；
閣對救伊的上帝通得著申冤。
- ⁶ 遮的是揣耶和華的族類，
雅各的上帝啊，
遮的是愛求見祢的面的人。
- ⁷ 城門啊，著擗起祢的頭；
永遠的門啊，恁著擗起來；
因為榮耀的王欲入來。
- ⁸ 彼个榮光的王是啥人？
就是大氣力大權能的耶和華，
佇交戰攏得著勝利的耶和華！
- ⁹ 城門啊，著擗起恁的頭！
永遠的門啊，恁也著擗起來！榮光的王欲入來！

- ¹⁰ 彼个榮光的王是啥人？
萬軍的耶和華，伊是榮光的王。

25 道路、真理及生命

- ¹ 耶和華啊，
我的心神仰望祢。
- ² 我的上帝啊，我一向倚靠祢，
毋通予我見笑，
毋通予我的對敵因為贏我來誇口。
- ³ 見若仰望祢的，的確袂拄著見笑；
但是彼个背逆祢，行奸詐的人，
的確會拄著見笑。
- ⁴ 耶和華啊，求祢將祢的道路指示我，
閣指示我行祢的路徑。
- ⁵ 求祢引烝我行真理，閣教示我，
因為祢是救我的上帝，我通日仰望祢。
- ⁶ 耶和華啊，求祢記念祢的憐憫佢祢的慈愛；
因為這是對古早以來，是祢常常有的。
- ⁷ 求祢毋通記念我佇少年的罪過，
佢我的過失，耶和華啊，
求祢憑祢的慈愛，因為祢恩惠的緣故記念我。
- ⁸ 耶和華是至善閣公正，
所以伊欲指示罪人歸向伊的正路。
- ⁹ 伊欲用行正路引烝謙卑的人，
教示伊用公義引烝伊，

- ¹⁰ 見若遵守伊的約束恰伊的法度的，
耶和華欲凡事用誠實恰恩惠看待個，
- ¹¹ 耶和華啊，我的罪真重；
求祢因為祢的名的緣故赦免我。
- ¹² 見若敬畏耶和華的人，
耶和華欲指示伊，揀伊該行的路，
- ¹³ 伊本身，欲安然倚起。
伊的囡孫欲得著土地做產業。
- ¹⁴ 耶和華恰敬畏伊的人結交親像朋友；
閣欲將伊家己的約予個知。
- ¹⁵ 我的目矚常常仰望耶和華；
因為伊欲予我的跤脫離羅網。
- ¹⁶ 求祢越倒轉看我，可憐我，
因為我是孤單受苦的人。
- ¹⁷ 我的心內真憂苦。
求祢救我脫離攏總的患難。
- ¹⁸ 求祢思念我的艱難恰我的勞苦。
也赦免我一切的罪。
- ¹⁹ 求祢鑒察我，有對敵為數真濟；
個閣怨恨我的，真惡毒。
- ²⁰ 求祢保護我的性命，拯救我，
毋通予我見笑，因為我倚靠祢。
- ²¹ 願正直恰公義保護我，
因為我仰望祢。

25 詩篇

²² 耶和華啊，求祢救贖以色列！
脫離因一切的患難。

26 我欲忠實

- ¹ 耶和華啊，求祢替我申冤；
因為我有用正直行代誌，我也倚靠耶和華無搖
渫。
- ² 耶和華啊，求祢鑑察我，
試驗我，鍛鍊我的心腸。
- ³ 因為祢的慈愛常常佇我的目矚前；
我也有忠實照的祢真理去行。
- ⁴ 我毋捌佞輕浮的人同坐；
也無佞奸詐的人同行。
- ⁵ 我怨恨歹人的黨；
也無愛佞惡毒的人坐做伙。
- ⁶ 耶和華啊，我欲洗手表明我的清白，
才通來趲祢的祭壇，
- ⁷ 我欲大聲唱出感恩的歌，
也講起祢一切奇妙的作為。
- ⁸ 耶和華啊，我意愛祢所躡的殿；
以及祢的榮光佇咧的所在。
- ⁹ 毋通將我佞罪人，做一伙收拾去。
也毋通將我的生命佞剖人的，同齊滅無。
- ¹⁰ 個的手內有邪惡，個的正手有滿滿的賄賂。

- ¹¹ 論到我，我欲用正直行代誌；
求祢救贖我，可憐我。
閣用仁慈款待我。
- ¹² 予我的跂倚佇平坦的所在。
我欲佇眾會中，祝謝耶和華。

27 毋免驚

- ¹ 耶和華是我的光，是我的救主，
我欲驚啥人呢？
耶和華是我活命的氣力，
我敢會驚啥人呢？
- ² 當彼个做歹的人來攻擊我，講誹謗的話害我，
就是我的對敵佢冤仇人，
個就著觸³³跋倒。
- ³ 雖然有軍兵紮營欲攻擊我，
我的心也無驚惶；
雖然拄著交戰，
我也心定平安，猶原自在。
- ⁴ 有一件事我捌對耶和華求，
我猶原致意欲得著的，
就是一世人倚起佇耶和華的厝，
看伊的榮光，佇伊的殿請教查問。
- ⁵ 因為佇患難的日，
伊欲暗靜保護我佇伊的帳棚內；
將我園佇伊帳房隱密的所在；
伊欲擲起我佇磐石頂。
- ⁶ 今我的頭殼會得著擲起，
較懸過我四周圍的對敵。
我欲佇伊的布棚獻歡喜的祭，
我欲吟詩，也欲唱歌呵咾耶和華。

- ⁷ 耶和華啊，我出聲求叫的時，求祢聽。
 閣求祢憐憫我，允準我。
- ⁸ 祢捌講：恁著欣慕見我的面，
 彼時，我的心對祢講；
 耶和華啊！我欲欣慕見祢的面。
- ⁹ 毋通對我掩祢的面。
 毋通受氣來趕祢的奴僕，
 祢平素是做我的幫贊。
 救我的上帝啊，毋通放揀，
 厭棄，嫌我，來離開我。
- ¹⁰ 因為爸母離開我，
 總是耶和華欲收留我。
- ¹¹ 耶和華啊，
 求祢用祢的道指示我。
 因為我的對敵的緣故，
 恁我佇平坦的路。
- ¹² 毋通將我交予對敵，
 成個的心願，
 因為有亂做見證的起來，
 發出惡言起來，欲害我，攻擊我，
- ¹³ 我若毋信活佇這個世間，
 會見著耶和華的恩惠，就的確會絕望。
- ¹⁴ 著聽候耶和華，心內應該大膽勇壯堅固，
 無毋著，你著聽候耶和華。

28 主啊！祢著審判歹人

- ¹ 耶和華啊，我欲求叫祢！
我的石磐啊，毋通無欲聽我！
祢若對我靜靜，
我就親像入墓的人一樣。
- ² 我求叫，向祢的至聖所擲手的時，
求祢聽我懇求的聲！
- ³ 毋通將我佉歹人以及作孽的人一同除去；
佉佉厝邊講和平的話，總是個的心陰險邪惡。
- ⁴ 願祢照個所做的，
也照個所行的歹代款待個。
願祢照個的手所做的款待個，
將個所應該得著的報應個。
- ⁵ 個既然無顧著耶和華所行的，
以及佉伊的手所做的代誌，
所以，耶和華就毀壞個，無欲共個建立。
- ⁶ 耶和華是應該祝謝的，
因為伊聽我懇求的聲。
- ⁷ 耶和華是我的氣力，也是我的盾牌；
我的心倚靠伊，我就得著幫贊。
我的心大歡喜，我欲用詩歌來感謝伊。
- ⁸ 耶和華是伊的百姓的氣力，
伊親像城牆保護伊所抹油的。

28 詩篇

⁹ 求祢拯救祢的百姓，賜福祢的產業，
祢著做個的牧者養飼、扶持個，到佇永遠。

29 大自然的主宰

- ¹ 恁遮的天使啊，
恁著將榮光，氣力歸予耶和華，
歸予耶和華。
- ² 就將耶和華的名所應該得著的榮光歸予伊。
用聖潔的妝奩⁵⁴敬拜耶和華。
- ³ 榮光的上帝起雷，耶和華的聲佇水面；
耶和華佇濟濟水的頂面。
- ⁴ 耶和華的聲有大氣力；
耶和華的聲滿滿威嚴。
- ⁵ 耶和華的聲拍斷香柏樹；
耶和華拍碎利巴嫩的香柏樹。
- ⁶ 伊也予利巴嫩退个樹，也欲予個趲跳親像牛仔，
予西連趲跳若親像野牛的囡。
- ⁷ 耶和華的聲予火焰分叉⁵⁵。
- ⁸ 耶和華的聲振動曠野；
耶和華振動加低斯的曠野。
- ⁹ 上帝的聲予鹿仔母驚著來生囡，
也予樹林內的樹葉落光光；
見若佇主的殿內的，
攏稱頌伊的榮光。
- ¹⁰ 大水氾濫的時，耶和華坐咧做王，
耶和華坐佇寶座直到永遠。

- ¹¹ 耶和華欲賞賜氣力予伊的百姓；
耶和華的確欲用平安賜福伊的百姓。

30 對憂傷到喜樂

- ¹ 耶和華啊，我欲呵咾祢是至尊至懸的，
因為祢捌提拔我，無容允我的仇敵，
因為較贏我來誇口。
- ² 耶和華我的上帝啊，
我捌懇求祢，祢就醫治我。
- ³ 耶和華啊，祢已經救我性命，
脫離死亡，祢予我活，免入墓穴。
- ⁴ 耶和華聖的百姓啊，
恁著唱歌呵咾耶和華，
感謝伊的聖尊名。
- ⁵ 因為伊的受氣不過是一目矐久；
主的恩惠是到一世人；
暝時雖然有啼哭，
早起時的確會有大歡喜。
- ⁶ 論到我，佇平安的時候，
我講：我永遠攏袂搖動。
- ⁷ 耶和華啊，祢有施恩堅固我的國，親像大山，
祢若掩面毋看我，我就喪膽絕望。
- ⁸ 我懇求耶和華；
我向耶和華祈禱。
- ⁹ 講：我死去，
入墓穴有啥物利益咧？

塵土敢會呵咗主嘛？
敢會傳揚主的真實嘛？

¹⁰ 耶和華啊，求祢聽我所求，可憐我，
做我的幫贊。

¹¹ 主予我的啼哭變做歡喜跳舞；
褪⁵⁶我的麻衫予我穿喜樂的外衫。

¹² 來予我的心神呵咗主，
無閣靜靜無出聲。
耶和華我的上帝啊，
我欲永遠感謝祢。

31 上帝保守信實的人

- ¹ 耶和華啊，我倚靠祢，
求祢永遠無予我見笑。
憑祢的公義拯救我。
- ² 求祢向耳空聽我，趕緊來救我！
做我的石磐，做我的城牆保護我。
- ³ 祢是我的磐石，是我的城牆，
求祢因為祢的名引我教示我，
- ⁴ 求祢救我脫離仇敵暗設的羅網，
因為祢是我逃閃的所在。
- ⁵ 耶和華啊！祢是信實的上帝，
祢有救贖我，我將我的靈魂交託佇祢的手中。
- ⁶ 服侍⁵⁷虛假的神是祢所棄嫌的；
我所倚靠的是耶和華。
- ⁷ 我因為祢的仁慈來歡喜快樂，
因為祢有眷顧我的困苦，
知影我心內的艱難。
- ⁸ 祢毋捌予我落佇仇敵的手中，
予我的跤倚佇開闊的所在。
- ⁹ 耶和華啊，我佇患難中，求祢憐憫我。
我的目矚因為憂苦塌落去，
我的心神，我的身軀也是按呢。

- ¹⁰ 我的性命因為憂苦來消溶。
我的年歲為著吐氣也是按呢。
我的氣力因為我的罪惡來衰枉；
我的骨頭也枯焦。
- ¹¹ 我因為我一切的對敵，成做凌辱，
也予厝邊凌辱閣較狼狽；
朋友見著我嘛會驚，
佇外面看見我的人
也閃避離開我。
- ¹² 我親像死的人，
人攏袂記得我，
我親像破碎的器具無人閣數念。
- ¹³ 我因為聽見濟濟人的誹謗，
四周圍攏是驚惶。
個相佖參詳攻擊我的時，
就計謀欲害我的性命。
- ¹⁴ 耶和華啊，我猶原倚靠祢。
我講，祢是我的上帝。
- ¹⁵ 我的命運佇祢的手中；
求祢救我脫離仇敵的手，
佖彼个追迫我的人。
- ¹⁶ 求祢的面，光照祢的奴僕；
照祢的慈愛拯救我。

- ¹⁷ 耶和華啊，因為我懇求祢，
求祢予行歹的人見笑，毋通予我見笑。
予個佇陰間靜靜無出聲。
- ¹⁸ 願祢予彼个亂講的喙變啞口；
就是驕傲濫慘侮慢義人的人。
- ¹⁹ 敬畏祢的人，祢為著個所積聚的恩惠，
為著倚靠祢的人，
佇世間人的面前所施的恩惠，怎樣遐爾大！
- ²⁰ 祢欲將個園佇祢面前隱密的所在；
免致拄著歹人的計謀；
祢欲暗靜保護個佇帳棚內，
免受喙舌的爭辯。
- ²¹ 耶和華是應該呵咾的。
因為伊佇堅固的城對我施出奇妙的慈愛。
- ²² 我急難的時候捌講：
對祢的目矚前我受隔斷，
總是，我求叫祢的時，
祢猶原聽我祈禱的聲。
- ²³ 耶和華聖的百姓啊，
恁著攏敬疼伊；
耶和華保守忠信的人，
重重刑罰行驕傲的人。
- ²⁴ 見若向望耶和華的人，恁著在膽，
恁的心著堅固！

32 罪人得赦免

- ¹ 過失得著赦免，
罪得著遮炭，
這個人就有福氣。
- ² 耶和華無算伊的罪，
佇伊心內無奸詐的，
這款人就有福氣。
- ³ 我靜靜無認罪的時，
因為透日憂傷吐氣，
筋骨就會衰枉。
- ⁴ 主的手暝日加重責備我；
我的津液變枯焦，
親像夏天的焦燥。
- ⁵ 我來到祢的面前認我的罪，
無隱瞞我的歹代；
我講，我欲向耶和華認我的過失；
祢就赦免我的罪惡。
- ⁶ 因為按呢，見若敬虔的人，
佇會得朝見祢的時，著向祢祈禱。
大水氾濫的時，
的確袂到伊的身上。
- ⁷ 祢是我閃避的所在，
祢的確救我脫離患難，
予我四界唱得救的歌。

- ⁸ 我欲教示你，
指引你該當行的路，
我欲勸勉你，
我的目矚眷顧你。
- ⁹ 毋通像騾仔無智識，
因為伊毋肯順服，
著用索綁伊；
- ¹⁰ 歹人濟濟受苦難，
若是倚靠耶和華的人處處得著慈愛。
- ¹¹ 義人啊，恁著因為耶和華來歡喜快樂；
見若心內正直的，就出歡喜的聲。

33 耶和華的話

- ¹ 義人啊，恁著因為耶和華來歡喜！
正直的人呵咾主是應該的。
- ² 著彈琴感謝耶和華
用十條絃的樂器呵咾伊！
- ³ 著唱新的詩歌呵咾伊，
大聲唱和，盡心做樂。
- ⁴ 因為耶和華的話是正直的；
伊所行的是誠實。
- ⁵ 伊歡喜公平義理，
耶和華的恩慈充滿通世間。
- ⁶ 天是從耶和華的命令所造成的，
天頂的萬象，嘛是伊的氣歎⁵⁸成。
- ⁷ 閣予海水聚集成做一堆，
予海洋做水庫。
- ⁸ 全地著敬畏耶和華，
凡倚佇世界的人攏著敬畏伊！
- ⁹ 因為伊講有就有，命定⁵⁹就定。
- ¹⁰ 耶和華予列國所議論攏烏有，
萬民所拍算的，也無路用。
- ¹¹ 若耶和華所拍算的，永遠袂廢無，
主的旨意存到萬代。

- ¹² 遮的國認耶和華做上帝，就有福氣，
耶和華揀選伊做百姓的，遮的人就有福氣。
- ¹³ 耶和華對天觀看，鑑察一切世間人。
- ¹⁴ 伊對伊的坐位看普天下的百姓，
- ¹⁵ 個逐人的心攏是主所造成的，
主鑑察所行的代誌。
- ¹⁶ 君王毋是因為兵濟就得勝；
勇士毋是因為力大就會較贏。
- ¹⁷ 藉著馬避災害是虛空的；
馬雖然有大氣力，袂當救人。
- ¹⁸ 見若敬畏耶和華，
仰望伊仁慈的人，
耶和華的目矚欲常常眷顧個。
- ¹⁹ 救個的活命脫離死亡，
佇饑荒的時候保存個的活命。
- ²⁰ 阮的靈魂仰望耶和華；
伊是幫贊咱的，伊是咱的盾牌。
- ²¹ 因為阮倚靠主聖的名，
所以心內欲因為主來大歡喜。
- ²² 耶和華啊，願祢的仁愛施予阮，
因為阮仰望祢。

34 心神安寧的配方

- ¹ 我欲祝謝耶和華；
我的喙欲常常呵咭伊。
- ² 我的心神欲因為倚靠耶和華來誇口，
謙卑的人聽見也的確歡喜。
- ³ 恁逐人著佢我同齊呵咭耶和華做大，
同齊傳揚耶和華的名是至懸。
- ⁴ 我捌求耶和華，伊就應允我，
拯救我脫離一切的驚惶。
- ⁵ 著仰望耶和華，予你通有光明的日子，
你的面就永遠袂得著見笑。
- ⁶ 見若困苦的人求耶和華；
耶和華就聽伊，救伊脫離一切的患難。
- ⁷ 耶和華的使者環圍紮營，
救凡若敬畏伊的人。
- ⁸ 著來試看耶和華的恩典就知伊是至善至好；
倚靠伊的人有福氣。
- ⁹ 耶和華聖徒啊！恁著敬畏伊；
因為敬畏伊的人攏袂有欠缺。
- ¹⁰ 猛獅有時會欠缺，腹肚枵⁶⁰；
若是求叫耶和華的人，的確無欠福氣。
- ¹¹ 恁遮的細囡啊，著聽我，
我用敬畏耶和華的道理教示恁。

- ¹² 有啥人愛存活，
愛長歲壽，閣得著福氣？
- ¹³ 著壓制恁的喙舌無講出歹話，
禁止恁的喙脣講出奸詐的話。
- ¹⁴ 著棄揀兇惡，順從良善，
帶著和平專心來綴⁶¹伊。
- ¹⁵ 耶和華的目矚看顧義人；
向耳孔聽的懇求。
- ¹⁶ 耶和華的面，無歡喜看行歹的人，
欲予個的名對地上除滅無再紀念。
- ¹⁷ 義人懇求耶和華，
耶和華就聽伊，救伊，脫離真濟患難。
- ¹⁸ 耶和華親近傷心的人，
反悔認罪的人，主的確救伊。
- ¹⁹ 義人的苦難雖然真濟，
總是耶和華攏救伊脫離。
- ²⁰ 保全伊的骨頭無一塊⁶²受拍斷。
歹人的確死落佇兇惡，
- ²¹ 怨恨義人的，的確會受著定罪。
- ²² 耶和華救贖伊的眾奴僕的靈魂，
所有倚靠伊的人，永遠袂受著定罪。

35 惡意流言及誹謗

¹ 耶和華啊，共我對敵的人，求祢對敵伊，
佢我交戰的人，求祢佢個交戰！

² 提大小項的盾牌，起來贊我。

³ 抽出長槍阻止追迫我的人，
共我靈魂講，我是救你的！

⁴ 揣我活命的人，願個見笑無面子！
害我的人，願個見笑退去。

⁵ 願個像粗糠予風吹去，
予耶和華的使者趕散！

⁶ 願個的路徑是暗閣滑，
願耶和華的使者追趕。

⁷ 個無緣故暗設羅網，
無緣故掘坑欲害我的性命。

⁸ 願災害忽然落佇個，目一瞞就敗壞，
個暗設的羅網反倒轉纏個本身，
予個佇遐滅亡。

⁹ 我的心神就欲因為耶和華來快樂，
佇伊的救恩來歡喜。

¹⁰ 我全然著欲講，耶和華啊，
啥人會佢祢相比咧？
伊拯救困苦的人。
脫離比個較強的人，

拯救散凶欠缺的人，
脫離搶奪個的人。

¹¹ 不義的人起來亂做見證，
辯駁我毋知影的代誌。

¹² 個用歹報我的好，
予我的活命孤單無依倚。

¹³ 若是我看著個有破病，
就穿麻衫閣禁食，予家已受苦，
垂頭替個祈禱。

¹⁴ 我替個艱苦，若親像為我的朋友，
我的兄弟傷心，屈身啼哭，
也親像人為伊的老母煩惱一樣。

¹⁵ 總是當我拄著患難的時，
個逐人就聚集做一堆歡喜。
平素無熟似⁶³的匪類嘛聚集欲害我，
逐人摸搦⁶⁴我無煞。

¹⁶ 個無驚上帝，一再恥笑我，對我咬牙切齒。

¹⁷ 主啊，祢看見遮的代，
卻無愛管欲到啥物時候咧？
求祢救我的靈魂脫離個的殘害，
救我的活命離開遮的喙。

¹⁸ 我就欲佇大會的中間感謝祢，
佇眾百姓的中間來呵咾祢。

- ¹⁹ 個無因端⁶⁵無緣故做我的仇敵，
毋通容允個見著我患難來歡喜。
無緣故怨恨我的人，
毋通予個的目矚欺負我。
- ²⁰ 個所講的毋是和平，
卻是攻擊詭詐的話，
欲害世間安分的人。
- ²¹ 個大開喙欲害我，講：
啊哈！阮有親眼看欲成了。
- ²² 耶和華啊！祢已經鑑察，毋通無出聲，
耶和華啊，毋通遠離⁶⁶我。
- ²³ 我的上帝啊，我的主啊，著精神起來，
替我審判，申我的冤。
- ²⁴ 耶和華我的上帝啊，
照祢的公義還我的清白；
毋通容允個見我拄著患難來歡喜。
- ²⁵ 毋通容允個的心內講：
哎呀！哎呀！正正合阮的意。
無得容允個講：
阮已經吞食個矣！
- ²⁶ 歡喜我拄著患難的，
願主予個受著見笑驚惶！
向我誇口的，願主予個受著凌辱見笑！

- ²⁷ 見若歡喜愛看著我的冤枉，
會得著申冤，著予個歡喜大聲，
呵佬講耶和華是至大的，
因伊歡喜伊的奴僕得著福氣。
- ²⁸ 按呢我的喙舌的確講起祢的公義，
通日呵佬祢。

36 耶和華的奴僕

- ¹ 論到歹人的罪過，佇伊心內想講：
阮心目中攏無驚畏上帝。
- ² 因為個誇口本身的罪惡，
直到予人發現來厭惡。
- ³ 喙講奸詐的話，無用智慧，無行好事。
- ⁴ 倒佇眠床頂拍算歹代，
家己行佇無好的路，毋肯棄揀歹代。
- ⁵ 耶和華啊，祢慈愛的恩懸到天頂，
祢的忠信透到穹蒼。
- ⁶ 祢的公義親像懸山，祢的判斷親像深淵。
耶和華啊，人佢精性攏得著祢的保護。
- ⁷ 上帝啊，祢慈愛的恩極其寶貝，
世間人欲佇祢的翼股下得著保護。
- ⁸ 個佇祢的厝內得著豐盛的食物來飽足。
祢賜福澤親像江河予個欸。
- ⁹ 因為活命的源頭佇祢遐，
佇祢的光中間阮得著光明。
- ¹⁰ 捌祢的人，願祢常常將恩典，賞賜予個，
心內正直的人，願祢向個施行公義！
- ¹¹ 毋通容允驕傲的人用跤踢我，
也毋通容允歹人用手趕我。

¹² 著予做歹的人跋倒，
攏跋落去，袂閣再起來。

37 義人會承受土地

- ¹ 無因為做歹的人來不平，
無因為不義的人生起怨妒。
- ² 因為個的確親像青草一點久就枯焦。
也親像野花謝去。
- ³ 著倚靠耶和華來行好，
按呢，你通安然倚佇地上。
- ⁴ 恁著掠耶和華做歡喜，
伊會照你的心所意愛的賞賜予你。
- ⁵ 著將你所有的掛慮，交託予耶和華，
閣倚靠伊，伊的確會成全你的心願。
- ⁶ 主的確會予你的公道親像光顯現，
的確表明你的義理像中晝時的日頭。
- ⁷ 你落佇耶和華的面前就靜靜忍耐聽候伊，
無因為歹人發達，抑是個的歹計謀成就，
來存不平的心。
- ⁸ 毋通受氣，毋通嫉妒，
毋通存不平的心，
若毋是按呢，會予人行歹。
- ⁹ 因為行歹的人，的確滅亡，
若倚靠耶和華的人，會得著土地。
- ¹⁰ 過一時仔，歹人欲無去，
你詳細看伊蹣的所在，地攏已經無去。

- ¹¹ 若謙卑的人會得著土地，
的確喜樂，享受平安滿足。
- ¹² 歹人拍算欲害義人，
向義人咬牙切齒，
- ¹³ 耶和華欲笑伊，
因為看著伊報應的日欲到。
- ¹⁴ 歹人抽箭開弓欲射倒散凶欠缺的人，
閣欲創行正路的人。
- ¹⁵ 個的箭顛倒刺鑿個家己的心，
個的弓的確受遏斷。
- ¹⁶ 義人的物雖然只有一點點仔，
也較贏過歹人真濟的富足。
- ¹⁷ 因為歹人的手骨的確會遏斷⁶⁷，
若是義人耶和華的確會扶持伊。
- ¹⁸ 耶和華知影美德的人的時日，
個的基業的確存到永遠。
- ¹⁹ 個落患難的時候袂致到見笑，
落佇饑荒的日子的確顛倒會飽足。
- ²⁰ 若歹人的確滅亡，
耶和華的仇敵，欲像曠野的青草枯焦去，
個的確消滅像火薰散去。
- ²¹ 歹人有借毋肯還，
若義人有仁愛施捨予人。

- ²² 因為受主賜福的人，欲得著土地，
受主詛咒的人，的確致到滅亡。
- ²³ 義人的跂步是耶和華所定著，
伊所行的路是耶和華所歡喜的。
- ²⁴ 伊雖然著觸⁶⁸，卻無致到跋倒，
因為耶和華用手扶持伊。
- ²⁵ 我對細漢到老，
無看見義人受放揀，
也無看見伊的囡孫做乞食。
- ²⁶ 義人通日施恩借人，
伊的後裔的確享福。
- ²⁷ 恁著棄惡從善，
就得著永遠倚起。
- ²⁸ 因耶和華愛公義，
的確無棄揀伊的聖徒，
伊永遠庇佑個，
若歹人的後裔的確滅亡。
- ²⁹ 義人的確會得著土地，
永遠倚起佇彼。
- ³⁰ 義人出喙，攏是智慧，
喙舌議論，攏是正直。
- ³¹ 上帝的律法佇伊心內，
伊的跂步的確安穩袂滑倒。
- ³² 歹人試探義人欲創伊。

- ³³ 若耶和華無欲將義人交予歹人的手，
佇審判的時，主也無定伊的罪。
- ³⁴ 你著仰望耶和華，
守伊的道，伊就高升你，予你承接土地。
歹人予伊除滅的時，
你欲親眼會看見。
- ³⁵ 我捌看見歹人強暴興旺，
像樹仔栽佇本地，遐爾茂盛。
- ³⁶ 無拍算人行過，看見伊無去，
我去揣伊，也無地揣。
- ³⁷ 試看美德的人，
詳細查考正直的人，
個的結局是平安。
- ³⁸ 見若背逆的人的確會滅亡，
歹人煞尾的確受斷絕。
- ³⁹ 義人對耶和華得著拯救，
當患難的時，耶和華做個堅固的城牆。
- ⁴⁰ 耶和華幫贊個；
拯救個脫離歹人的手，
來救贖個，因為個倚靠耶和華。

38 呼救

- ¹ 耶和華啊，求祢毋通佇受氣中責備我；
毋通佇大受氣中處罰我。
- ² 因為，祢的箭射我的身軀；
祢的手重重擗⁶⁹我。
- ³ 因為祢的怒氣，我的肉體損傷；
因為我的罪過，我的骨節酸軟，
- ⁴ 我的罪惡盤過我的頭殼，
親像擔袂起的重擔一樣。
- ⁵ 因為我的愚戇，
我真親像生瘡朽爛真臭。
- ⁶ 我疼痛到極，身軀彎曲袂直，
通日哀傷無煞。
- ⁷ 我的腰就親像火燒，
我的肉無一位完全，攏是損傷。
- ⁸ 我受拍傷，真無力，
因為我的心不安，我就大聲哀歎。
- ⁹ 主啊，我的心願攏落佇祢的面前，
我的吐氣祢攏知影。
- ¹⁰ 我的心嘖嘖惱⁷⁰，我的氣力衰微；
連我目矚中的光也變暗去。
- ¹¹ 疼我的人佻我的朋友，
因為看著我的歹症頭，

就攞閃佇邊仔，
連我的親人也遠遠佇倚。

¹² 遐个數想我的性命的人，設羅網；
想欲害我的，講出惡毒的話；
通日思想拍算用詭計。

¹³ 總是我親像臭耳聾的人，
無聽見。親像啞口的，無開喙。

¹⁴ 我也親像無看見的人，
喙也無話來應答個的責備。

¹⁵ 耶和華啊，我等候祢！
主，我的上帝啊，
祢的確允准我的祈禱。

¹⁶ 因為我捌講，
驚了仇敵對我的受難來歡喜；
我的跤著觸的時，個對我誇口欲害我。

¹⁷ 因為我險險仔跋倒，
我的憂悶常常佇我的面前。

¹⁸ 因為我欲認我的罪過，
閣為著我的罪來憂悶。

¹⁹ 總是對敵我的也勇猛；
無理由怨恨我的，加添愈濟。

²⁰ 我好款待個，個卻是用惡報我，
個佢我結冤仇做對頭；
因為我追求良善。

²¹ 耶和華啊，毋通放揀我！
我的上帝啊，毋通離開我遠遠！
主啊，拯救我的，求你緊緊幫贊我！

39 猶未燒盡以前的願望

- ¹ 我捫講：我欲細膩行我的路，
免得用我的舌犯罪，
歹人佇我面前的時，
我欲約束我的喙，親像馬咬韁。
- ² 我靜靜無聲，雖然有好話我嘛無講；
我心的苦楚就愈迫切。
- ³ 我暗靜想的時，心內發熱親像火燒。
我就用舌來講出。
- ⁴ 耶和華啊，求祢予我知活命的結局！
連我的年歲有倂濟，
予我知家己的性命是會過去的；
- ⁵ 祢予我的日子無長過一手掌的長，
我一生的年日，在祢的面前親像無。
逐人雖然身軀勇壯，其實攏是空空。
- ⁶ 人一切的行動佇世間親像影一樣，
雖然個勞碌濟濟，真正也是無彩工，
個所積聚的，毋知將來啥人欲得著。
- ⁷ 主啊，我今聽候啥物？
我的向望在佇祢。
- ⁸ 求祢救我脫離我一切的過失，
毋通予我受戇人的毀謗。
- ⁹ 因為是祢所做的，我恬恬無出聲；

- ¹⁰ 求祢將所降的災難，共我除去。
因為祢的手責備，我就消滅。
- ¹¹ 祢因為人的罪惡警戒伊的時，
祢予伊所意愛的消滅，
親像衣裳予蟲蛀去，
世間人真正是空空。
- ¹² 耶和華啊，求祢聽我的祈禱，
向耳空聽我的求叫！
我流目屎望祢照顧。
求祢毋通無出聲。
因為我佇祢的面前是出外人，
是寄跂⁷¹的，佇世間親像做旅客的，
佢我的列祖仝一樣。
- ¹³ 求祢寬容我，
予我的日子抑未過去以前，
予我猶原會當勇健歡喜。

40 我聽候閣聽候

- ¹ 我忍耐聽候耶和華，
伊向耳空聽我的求叫。
- ² 伊救我出危險的坑，
牽我離開垃圾的塗糜漿⁷²，
予我的跤倚佇石磐頂，
堅固我的跤步。
- ³ 伊予我的喙唱新歌，
呵咾我的上帝，
予別人看見來驚畏，
也欲倚靠耶和華。
- ⁴ 無顧著驕傲佢奸詐的人，
獨獨倚靠耶和華，
這號人就有福氣。
- ⁵ 耶和華我的上帝啊，
祢所行的奇事，連祢為阮所有的設想，
有遮爾濟，無人會當佢祢相比，
我設使欲提出來講，嘛算袂了。
- ⁶ 祭拜佢禮物祢無歡喜，
總是祢有開我的耳空，
燒祭佢贖罪的祭，祢也無要求。
- ⁷ 我就講，我來啊，我應行的代誌，
佇聖冊中間攏有記載，

- ⁸ 我的上帝啊，我歡喜行祢的旨意，
祢的律法有寫佇我的心內。
- ⁹ 我落佇大聚會的中間揚傳祢的公義，
我的喙無停，主耶和華祢攏知影。
- ¹⁰ 祢的公義我無欲藏密佇心內，
祢的忠信，祢的拯救我欲揚傳出去，
祢仁慈的恩，祢的真實我無欲嵌密佇大會中。
- ¹¹ 耶和華啊，求祢毋通對我停止祢的慈悲，
願祢慈愛佢誠實常常保守我。
- ¹² 因為算袂了的災厄咧圍我，
我的罪落佇我的身上，予我袂當擡起頭，
我的罪比頭毛較濟，我的心已經驚破膽。
- ¹³ 耶和華啊，求祢歡喜拯救我，
耶和華啊！著趕緊幫贊我。
- ¹⁴ 見若欲滅我性命的人，
願個攏見笑著驚。
受害我的人，願個無面子退去。
- ¹⁵ 願遐的對我講：乎哉！乎哉！啼笑的，
因為見笑散去。
- ¹⁶ 願所有求祢的人，
因為祢來大歡喜快樂。
願所有仰望祢拯救的人，常常講：
著將榮耀歸佇耶和華。

¹⁷ 雖然我是困苦、欠缺、散凶的人，
主攏有記念我，祢是幫贊我，救我的主，
我的上帝啊，求祢攏無延延⁷³！

41 憐憫人的有福氣

- ¹ 會曉眷顧散凶人的有福氣！
當佇患難的日，耶和華欲救伊。
- ² 耶和華欲保全伊，予伊活命，
伊欲佇地上享福。
求祢毋通將伊交予對敵，來隨便害伊。
- ³ 伊病倒佇床裡，耶和華欲扶持伊；
伊破病的時，耶和華舒被⁷⁴予伊安眠好睏，
醫治伊攏總的病痛。
- ⁴ 我捌講：耶和華啊，求祢憐憫我；
醫好我的心神，因為我有得罪著祢。
- ⁵ 我的對敵惡意議論講：
伊啥物時候會過往，予人無閣記念。
- ⁶ 個若來看我，就講無影的話；
個的心積聚奸惡，
出去外口就四界論我的長短。
- ⁷ 一切怨恨我的人，
相拄喙來議論我，
個設計謀欲害我。
- ⁸ 個講：「有歹症頭跼佇伊的身軀；
伊已經倒佇床，永遠袂閣起來」。
- ⁹ 連平素做我知己的朋友，
我所倚靠的，

閣是食我的餅的，
也起來用跤踢我。

¹⁰ 耶和華啊，祢卻欲用仁慈款待我，
扶我閣再起來，通報復個。

¹¹ 我的對敵袂當因為較贏我來誇口，
我就知祢猶閣歡喜我。

¹² 論到我，祢欲因為我的忠實來扶持我，
予我永久倚佇祢的面前。

¹³ 著呵佬耶和華以色列的上帝啊，
對永遠到永遠，
誠心所願，是誠心所願。

42 受棄揀

- ¹ 上帝啊，我的心切切欣慕祢，
親像鹿切切欣慕溪水。
- ² 我的心喙焦欣慕上帝，
就是永活的上帝；
我啥時才會到上帝面前來見伊啊？
- ³ 我暝日用我的目屎準飯食，
個對我講無煞：祢的上帝佇佗囉？
- ⁴ 我早前佻眾人做陣去，恁個到上帝的厝；
用歡喜呵咾的聲，逐家守節日。
我追念遮的事，心就極其悲傷。
- ⁵ 我的心啊，你啥事鬱卒？
啥事佇我的內面著急？
你著向望上帝，因為伊的面向我，來拯救我，
所以我猶閣欲呵咾伊。
- ⁶ 我的上帝啊，我的心佇我的內面鬱卒；
所以我對約旦的地佻烏門，
也對米薩的山記念祢。
- ⁷ 祢的瀑布出聲，就深淵佻深淵相叫應；
祢的波浪，祢的大湧攏淹密我。
- ⁸ 總是耶和華日時欲施出伊的慈愛；
暝時，伊予我唱歌，我祈禱的時，
伊就賜我活命。

- ⁹ 我欲對上帝—我的石磐講：
 祢啥事無記得我？
 我啥事因為對敵的壓迫憂悶來驚啊？
- ¹⁰ 我的對敵譏刺我，
 親像拍碎我的骨頭，
 個對我講無煞：祢的上帝佇佢囉？
- ¹¹ 我的心啊，你啥事鬱卒？
 啥事受苦煩惱？
 啥事不安呢？
 你應當仰望上帝，
 我的面猶原欲向伊，
 懇求伊來拯救我，
 伊是我的榮光也是我的上帝，
 我的確欲呵咾伊。

43 我轉去

- ¹ 上帝啊，求祢替我判斷，
我落佇無敬虔的百姓的中間，
求祢替我申冤。
求祢救我脫離奸詐不義的人。
- ² 祢是賜予我有氣力的上帝，
啥事放揀我？
我啥事因為對敵的壓迫常常憂悶來悲傷？
- ³ 求祢發出祢的光佻祢的真實，
予個引我到佇祢的聖山，到佇祢的聖所
- ⁴ 我就欲到上帝的祭壇，
到我極歡喜的上帝遐，
上帝啊，我的上帝啊，
我欲彈琴來呵咾祢。
- ⁵ 我的心啊，你啥事鬱卒？
啥事受苦不安？
你著仰望上帝，
我的面猶原欲向⁷⁵伊，
懇求伊來拯救我，
伊是我面的榮光，
也是我的上帝，
我的確欲呵咾伊。

44 毋通予阮變笑柄

- ¹ 上帝啊，祢佇古早阮的列祖的時，
所行的代誌阮親耳聽見，
阮的列祖也有傳落來對阮講起。
- ² 祢捌用祢的手趕出真濟外邦人，
來栽培阮的列祖，
祢苦楚遐的族，
來予阮的列祖發達興旺。
- ³ 因為個毋是用刀劍來得著土地，
也毋是用個的手來得勝，是祢的正手，
祢的手骨，祢的面的榮光來得著救，
因為祢歡喜疼個。
- ⁴ 上帝啊，祢是阮的王，
求祢出命令，拯救雅各族。
- ⁵ 阮倚靠祢，
欲摔倒阮的對敵。
阮倚靠祢的名，
欲跣踏遐的起來攻擊阮的人。
- ⁶ 因為阮無欲倚靠阮的弓，
也毋是藉著本身的刀劍來得勝。
- ⁷ 獨獨祢捌救阮脫離對敵，
予怨恨阮的人來見笑。
- ⁸ 阮透日因為上帝來誇口，
阮欲永遠感謝呵咾祢的名。

- ⁹ 總是現今祢放揀厭棄阮，
予阮受著凌辱，
無佗阮的軍兵相合出去。
- ¹⁰ 祢予阮受對敵來拍退，
遐的怨恨阮的人攏隨意起來搶奪阮，
- ¹¹ 祢予阮親像羊做狼群的食物，
予阮四散佇列國中間。
- ¹² 祢賣祢的百姓，也袂得著利益，
所得著的價錢也無加添祢的好額。
- ¹³ 祢予阮受隔壁國侮慢，
予四面圍阮的人恥笑藐視。
- ¹⁴ 祢予阮佇列邦中做話題，
予眾百姓對阮搖頭看輕。
- ¹⁵ 阮的凌辱通日佇阮的頭前，
阮的面因見笑來遮炭。
- ¹⁶ 因為對敵佗刁難的人的緣故，
阮聽著人的褻瀆佗詈罵⁷⁶的聲。
- ¹⁷ 遮的攏臨到阮，阮無袂記得祢，
也無欲違背祢的約。
- ¹⁸ 阮的心無背逆祢，
阮的跂步也無偏離祢的路。
- ¹⁹ 祢竟然佇野狗的所在毀傷阮，
用死的蔭影遮炭阮。

- ²⁰ 設使阮袂記得上帝的名，
抑是向別的神擲手祈求。
- ²¹ 上帝敢袂追究遮的代誌咧？
因為上帝會知人隱藏的心意。
- ²² 阮實在因為主的緣故，通日受迫害，
人看阮親像受創的羊群一樣。
- ²³ 主啊，求祢精神，為啥物佇睷咧？
求祢起來，毋通永遠棄揀阮。
- ²⁴ 祢為啥物緣故掩祢的面？
為啥物袂記得阮所受的苦難佻暴虐？
- ²⁵ 因為阮的性命落佇地，
阮的身軀覆佇塗跤。
- ²⁶ 求祢起來幫贊阮！
帶念祢的慈愛的緣故來救贖阮！

45 國王萬歲

- ¹ 我滿心有好意念頭，
欲衝⁷⁷出親像泉水，
做詩來獻予我的國王。
我的舌親像敏捷人的筆。
- ² 王啊，你佇世間人中間上威儀，
你的喙滿滿有恩惠的話，
所以上帝賜福你直到永遠，
- ³ 有權能的王啊？
你著配刀劍佇腰邊，
顯出你的榮耀佮威儀。
- ⁴ 你為著真理、謙卑、公義顯出你的威嚴，
你的戰車進前出去，無一項攏無得勝，
你的正手欲為你做出通驚的事，
- ⁵ 你的利箭射透王對敵的心，
列邦倒佇你的跤下。
- ⁶ 上帝啊！祢的寶座是永永遠遠的，
祢的國的權柄是正直的。
- ⁷ 你歡喜公義，怨恨不法，
所以上帝就是你的上帝，用歡喜的油抹你，
予你尊貴贏過你的同伴。
- ⁸ 你的衣裳攏有沒藥⁷⁸，沉香，肉桂的芳味⁷⁹，
對象牙的王宮有絲弦的樂器，予你歡喜。

- ⁹ 列王的公主做你的嬪妃，
皇后用俄斐的金來妝奩，倚佇你的正身。
- ¹⁰ 遮的公主啊，恁著聽，著看，
著向耳孔聽，
毋通記得你的百姓恰你老爸的家。
- ¹¹ 王就歡喜你的美貌，
你著拜伊，因為伊做你的主。
- ¹² 推羅的國的確提禮物送你，
民間的好額人的確欲來求你的賞賜。
- ¹³ 王的眾宮女佇王宮內，極其榮華，
個的衫是用金線繡的。
- ¹⁴ 個穿錦繡的衫被邀請到王面前，
陪伴的童女嘛跟綴⁸⁰同齊見王的面。
- ¹⁵ 閣同齊歡喜快樂被邀請入王的內宮。
- ¹⁶ 王啊！你的囡孫欲接繼著你的列祖，
你欲設立個做王管理全地。
- ¹⁷ 我欲予你的名傳到萬代予人記念，
所以萬百姓欲感謝呵咾你到永遠。

46 患難中及時的幫贊

- ¹ 上帝是阮的逃閃佮氣力，
是阮患難中及時的幫贊。
- ² 所以地雖然變遷，
山雖然崩落到海中。
- ³ 海湧雖然嘩嘩吼奔湧，
山雖然海湧拍甲振動，阮也無驚，
- ⁴ 有一條河，伊的分叉流出來，予上帝的城歡喜，
就是至懸者倚起的所在。
- ⁵ 上帝佇彼中間，城的確袂搖動，
天拍陪光⁸¹，上帝欲幫贊阮。
- ⁶ 外邦混亂嘩嘩吼，
列國搖動，上帝出伊的聲，地就消溶。
- ⁷ 萬軍的耶和華佮阮佇咧，
雅各的上帝做阮的城牆。
- ⁸ 來啊！來看耶和華的所做，
看伊予地荒廢到怎樣。
- ⁹ 伊予交戰煞，直到佇地極，
伊遏斷弓，斬斷槍，將戰車燒佇火中。
- ¹⁰ 恁著安靜，著知影我是上帝；
我欲佇列邦中做懸大，受尊敬做大，
也欲佇遍地做懸大。

- ¹¹ 萬軍的耶和華倚阮佇咧，
雅各的上帝做阮的城牆保護。

47 上帝即位

- ¹ 恁眾百姓啊，著搭手拍嘆仔，
著唱得勝的歌大聲呵咗上帝。
- ² 因為上帝至懸者，威嚴通驚，
伊是大君王管理全地。
- ³ 伊欲予萬百姓降服佇伊的下面；
也欲壓制列邦佇阮的跔下。
- ⁴ 伊替阮揀阮的產業，
就是主所疼惜的雅各所誇口的地。
- ⁵ 上帝登懸，有得勝的聲綴伊，
耶和華登懸，有號角的聲綴伊。
- ⁶ 恁著唱歌，呵咗上帝，著唱歌呵咗；
唱歌呵咗咱的上帝，著唱歌呵咗；
- ⁷ 因為上帝是全地的王，
著用詩篇，唱歌呵咗伊。
- ⁸ 上帝做王治理萬國；
上帝坐佇伊聖的寶座。
- ⁹ 列邦的貴族聚集，
欲做亞伯拉罕的上帝的百姓；
世界上保護百姓的君王，攏屬佇上帝；
因為上帝是至尊至懸。

48 上帝的城

- ¹ 耶和華是至尊至大，應當大大受著呵咾，
阮的上帝倚佇聖的城，倚佇伊聖山。咱著呵咾伊
- ² 錫安山，大君王的城，
佇北面懸大閣好看，予全地所歡喜。
- ³ 上帝佇伊的宮殿內顯明家已是堅固的城牆，
- ⁴ 看啊，列王聚集，相佻對遮經過。
- ⁵ 看見就慇懃⁸²；驚惶就緊走。
- ⁶ 佇遐蜢蜢掣，痛疼親像生团的婦人人。
- ⁷ 祢用東風拍破他施的船。
- ⁸ 阮佇萬軍的耶和華的城中，
就是阮的上帝的城中，
所看見的，拄拄照阮以前所聽見一樣；
上帝欲予這個城堅固到永遠。
- ⁹ 上帝啊，阮佇祢的殿內，數念⁸³祢的慈愛。
- ¹⁰ 上帝啊，祢所受的呵咾拄拄
佻祢的名相合到佇地極！
祢的正手滿滿公義。
- ¹¹ 因為祢的判斷，錫安山著歡喜，
猶大的城著快樂。
- ¹² 恁著趲錫安，四圍行伊，算伊的城樓，

¹³ 詳細看伊的城牆，審察伊的王宮，
欲予恁宣傳佇後代。

¹⁴ 因為這個上帝永永遠遠做咱的上帝；
伊欲引咱，到佇死的時也無煞。

49 毋通看輕智慧的話

- ¹ 眾百姓啊，恁攏著聽這個！
世上攏總倚起的百姓，
恁著向耳空聽。
- ² 無論下層高階好額散凶，攏著按呢！
- ³ 我的確欲講有智慧的話題，
我的心所想是通達的道理。
- ⁴ 我欲向耳空聽譬喻，
我欲用琴解明我的奧妙。
- ⁵ 雖然我佇患難的時候，歹人四面圍我，
用奸惡欲害我，我也無驚。
- ⁶ 就是遐个倚靠家己的勢力，誇口個的富裕的人。
- ⁷ 無一个有法度通贖回家己的兄弟，
也袂當替個將贖回的價錢予上帝。
- ⁸ 予個久長活咧，袂致到朽爛。
- ⁹ 因為贖回個性命的價錢真貴，
只有永遠放棄。
- ¹⁰ 因為個看見智慧的人死，
愚戇的人，也同齊滅無；
留個的錢財予別人用。
- ¹¹ 個心內想個的厝欲永遠佇咧，
個倚起的所在欲到萬代。
個用家己的名來稱做地名。

- ¹² 人雖然踟佇尊貴中間，
卻無久長，就親像會死的精牲一樣。
- ¹³ 個行這個路原來是個的愚戇，
總是個的後代猶閣掠伊的話去做。
- ¹⁴ 個親像羊群定著會落陰間；
死亡做個的牧者，
到早起時，正直的人欲管轄個。
個的形容欲予陰間毀去，
個倚起的所在也變做空空。
- ¹⁵ 獨獨上帝欲救贖我的靈魂，
脫離陰間的權柄；
因為主的確欲接納我。
- ¹⁶ 人成做富裕，伊的家加添榮華，
祢毋免為按呢來驚個；
- ¹⁷ 因為個一死，無一項會帶去，
個的榮光也袂綴去。
- ¹⁸ 個在生，雖然家已誇口有福氣，
家已看做貴重，愛得人呵咾，
- ¹⁹ 總是個猶原會歸佇伊歷代的祖先遐去，
個永遠無看見光。
- ²⁰ 人倚佇尊貴的中間，若袂曉得醒悟，
就是親像會死的精牲一樣。

50 告狀伶審判

- ¹ 全能的上帝耶和華有講出話來召示天下，
對日出到日落的所在。
- ² 對齊全⁸⁴ 嬌的錫安，上帝有發出光。
- ³ 阮的上帝欲來，決斷無靜靜；
有火佇伊的面前咧燒，有風佇伊的四圍真透。
- ⁴ 伊欲叫頂面的天伶地，
為著欲審判伊的百姓；
- ⁵ 講：「著招集我聖的百姓來我遮，
就是遐的用祭祀伶我立約的人」。
- ⁶ 遮的天欲顯明伊的公義；
因為上帝本身是做審判者。
- ⁷ 我的百姓啊，恁著聽，我欲講！
以色列啊，我欲警戒你；
我是上帝，恁的上帝。
- ⁸ 我無因為你無獻祭責備你，
你的燒祭常常佇我的面前。
- ⁹ 我無對你的厝取公的牛，
也無對你的場取公的羊。
- ¹⁰ 因為樹林內的百獸，
千山的精牲攏是我的。
- ¹¹ 山中的飛鳥，我攏知；
曠野的走獸也攏屬佇我。

- ¹² 我若朽，無欲共你講，
因為世界恰其中所充滿的攏是我的。
- ¹³ 我敢欲食牛的肉？
或是咻羊的血嘛？
- ¹⁴ 你著用感謝做祭，獻予上帝，
閣著對至懸者謝願。
- ¹⁵ 佇患難的日著求叫我；
我欲救你，你也欲榮光我。
- ¹⁶ 若是上帝對歹人講：
你敢敢⁸⁵傳我的律例，
喺講起我的約咧？
- ¹⁷ 其實你嫌我的教示，
將我的話囡佇你的背後。
- ¹⁸ 你看見賊就恰伊全心；
閣恰行姦淫的人相恰交結。
- ¹⁹ 你縱容你的喺常常講歹話，你的舌施奸詐。
- ²⁰ 你坐咧誹謗你的兄弟；
誣賴你本身的同胞。
- ²¹ 你行遮的事，我哪會靜靜無欲出聲？
其實狀紙已經排列佇你的目矚前。
- ²² 恁袂記得上帝的人，著想遮的因端，
免致我將恁拆碎，無人拯救。

²³ 見若獻感謝做祭的，就是榮光我；
謹慎行正路的人，
我欲予伊看見上帝的救恩。

51 罪人的祈禱

- ¹ 上帝啊，照祢的慈愛憐憫我！
照祢豐盛的慈悲擦消我的過失！
- ² 求祢將我的罪惡一盡洗除，
也洗清我到無罪。
- ³ 因為我家已知我的過失，
我的罪常常佇我面前。
- ⁴ 我所犯著的，就是得罪祢但定，
佇祢的目矚前做此號歹代。
致到祢講話的時，責備我是合理。
判斷的時，是公道。
- ⁵ 佇罪的中間，我的老母帶膿⁸⁶，
我出世就有罪。
- ⁶ 祢所疼的是心內誠實，
當祢倚佇我內心園密的所在，
祢就欲予我得著智慧。
- ⁷ 願祢用牛膝草洗我，我就清氣。
求祢洗我，我就比雪較白。
- ⁸ 求祢予我得著聽見歡喜快樂的聲，
予我受祢拍斷的骨，會通歡喜。
- ⁹ 求祢掩面無看我的罪，
擦消我一切的罪惡。

- ¹⁰ 上帝啊，求祢共我創造清氣的心，
新造一個堅固正直的心神踞佇我的內面。
- ¹¹ 毋通趕我，予我離開祢的面；
毋通對我收回祢聖的神。
- ¹² 求祢予我猶原得著祢救恩的快樂，
賞賜我有自由的神來扶持我！
- ¹³ 我就將祢的道路指示有過失的人，
有罪的人就欲歸順祢。
- ¹⁴ 上帝啊，祢是救我的上帝，
求祢救我脫離有創人的罪！
我的舌欲大聲吟詩呵咾祢的義。
- ¹⁵ 主啊，求祢開我的喙脣，
我的喙就欲播揚祢的好名聲！
- ¹⁶ 因為祢無愛祭物，若愛，我就欲獻，
燒祭，祢也無歡喜。
- ¹⁷ 上帝所愛就是悲傷的心神，
上帝啊！悲傷痛悔的心意，祢無欲看輕伊。
- ¹⁸ 求祢用祢的大恩賜予錫安，
重新起造耶路撒冷的城牆。
- ¹⁹ 祢就欲歡喜遮的虔心虔意獻上義的祭，
就是燒祭恰全隻精性燒祭，
彼時眾人也欲獻牛犢⁸⁷佇祢的祭壇。

52 人真戇

- ¹ 勇猛的人啊，
你是按怎會曉做歹來誇口咧？
上帝的慈愛是永遠佇咧。
- ² 你的舌扭曲⁸⁸事實惡毒欲害人，
親像利的剃頭刀行奸詐。
- ³ 你愛歹贏過愛好；
愛亂講贏過愛講正直的話。
- ⁴ 詭譎⁸⁹的人啊，你愛講一切吞食的話，
- ⁵ 上帝也欲滅無你到永遠！
伊欲掠你，對你的布棚中拖出來；
欲予你離開活人所倚的所在。
- ⁶ 人欲看見就驚惶，也欲冷笑伊。
- ⁷ 講：看啊，這就是彼个無倚靠上帝保護的人；
是倚靠本身錢財富裕，做盡歹代的人，
倚佇邪惡無欲離開的人！
- ⁸ 論到我，我親像上帝殿內
青翠的橄欖樹；
我永遠倚靠上帝的慈愛。
- ⁹ 因為你行遮的事，我欲感謝祢到永遠。
我也欲佇祢聖的百姓的面前，仰望祢的名；
因為祢的名是真好。

53 戇人講無上帝

- ¹ 戇人心內講，無有上帝。
個心術敗壞，行可惡的事，
無一人行好。
- ² 上帝對天頂向落看世間人，
欲看有明理的人，
有搜揣⁹⁰上帝的人抑無？
- ³ 個攏墮落離開正道，攏變污穢；
無人行好，連一个也無。
- ⁴ 做歹的人敢無智慧？
個吞食我的百姓親像食餅，
也無揣求上帝。
- ⁵ 個佇無通驚惶的時候，卻大大驚惶，
因為上帝將彼个圍纍攻擊你的人的骨頭拍散；
你欲予個拄著見笑，因為上帝棄揀個。
- ⁶ 願以色列的拯救對錫安出來，
上帝救受掠的百姓倒轉來，
彼時雅各欲快樂，
以色列欲歡喜。

54 上帝絕對信實

- ¹ 上帝啊，求祢用的祢名救我；
用祢的大權能替我申冤。
- ² 上帝啊，求祢聽我的祈禱；
向耳空聽我的喙所講的話。
- ³ 因為侮慢的人起來攻擊我，
無情的人數想我的性命；
個無敬畏上帝。
- ⁴ 上帝是幫贊我的，
主是扶持我的活命的。
- ⁵ 伊欲將我的對敵所行的歹報應個，
求祢照祢的誠實滅無個。
- ⁶ 我欲將甘心的祭獻予祢；
耶和華啊，我欲感謝呵咾祢的名，
因為祢的名真好。
- ⁷ 上帝救我出一切的苦難，
我欲親目看見我的對敵拄著報應。

55 將重擔交託耶和華

- ¹ 上帝啊，求祢向耳空聽我的祈禱，
毋通掩密祢家己，無聽我的懇求。
- ² 求祢向落聽我，應我；
因為患難，我心內悲傷大無平安！
- ³ 攏是因為對敵的聲，
歹人的壓制無煞，
個將濟濟奸惡的計謀害我，
閣大受氣來追迫我。
- ⁴ 我的心佇我內面真痛苦；
死亡的驚惶臨到我。
- ⁵ 驚惶蟯蟯掣到佇我，驚惶掩密我。
- ⁶ 我就講，願我會通得著翼親像粉鳥，
- ⁷ 我就飛去，得著安然倚起。
我欲飛去遠遠，歇佇曠野。
- ⁸ 我欲緊緊逃走到閃避的所在，
脫離狂風暴雨。
- ⁹ 因為我捌佇城中看見強暴佻相爭的代誌，
主啊，祢著予個所講的話混亂無全，
- ¹⁰ 個暝日趲佇城牆頂；
佇城內有虛假佻惡毒。
- ¹¹ 暴逆的代誌常常佇城內。
壓制奸詐無離開遐的街路。

- ¹² 因為誹謗我的，平素毋是對敵。
設使是，我就猶會忍耐，
自高誇口攻擊我的，
平素毋是怨恨我的人，
設使是，我就會曉覩起來閃避伊。
- ¹³ 無拍算是你，
攏是我平輩的同伴，
我知己的朋友！
- ¹⁴ 咱平素親密相佖談論，
同齊佇大會中做伙行去佇上帝的殿。
- ¹⁵ 願死無忽然到佇個，
予個活活落陰間。
因為邪惡佇個倚起的所在，
跔⁹¹佇個的心內。
- ¹⁶ 若是我，我欲求叫上帝；
耶和華就的確救我。
- ¹⁷ 暗時，早起時，連中晝，
我欲悲傷吐氣哀求；
主的確欲聽我的聲。
- ¹⁸ 伊救贖我的性命脫離攻擊我的人；
予我會得著平安；
因為反對抵敵我的人真濟，
主會予我脫離遮的交戰，
閣救我的性命，予我得著平安。

- ¹⁹ 上帝是對古早就有的上帝，
伊欲看見，也欲報應個，
就是遐的無悔改，無敬畏上帝的人。
- ²⁰ 個已經背約；
伸手攻擊佢個相好的人。
- ²¹ 個的喙滑，親像油；
個的心驕傲，愛交戰。
個的話比油卡軟滑，
其實是親像拔⁹²出的利劍！
- ²² 著將你的重擔交託予耶和華；
伊欲扶持你，
伊的確無欲予義人搖茁。
- ²³ 上帝啊，祢欲予歹人陷落佇滅無的深坑；
愛行奸詐害死人的都活不過中年，
獨獨我欲倚靠祢。

56 我欲倚靠上帝

- ¹ 上帝啊，求祢可憐我，
因為有人欲吞食我，
通日追迫攻擊壓制我。
- ² 我的對敵通日欲吞食我，
個真濟人，心起驕傲欲來攻擊我。
- ³ 我佇驚惶的時，
我的確欲倚靠祢。
- ⁴ 我欲呵咭上帝所應允的話，
我有靠上帝就無驚惶，
屬佇血氣的人，
有啥物法度通害我呢？
- ⁵ 個對我的話揣空縫；
個對我所拍算的，攏是欲害我。
- ⁶ 個做伙是欲暗暗埋伏追我的跣跡，
聽候欲害我。
- ⁷ 個做遮的歹，
敢會脫罪嘛？
上帝啊，求祢佇大受氣中，
予遮的攏跋倒。
- ⁸ 我的流浪祢攏知影。
求祢將我的目屎園佇祢的矸仔內；
這敢毋是記佇祢的冊嘛？

- ⁹ 我求叫祈禱的時日，
我的對敵攏欲越轉身退去；
上帝會為我，這是我所知影的。
- ¹⁰ 我倚靠上帝，我欲呵咾伊的話；
- ¹¹ 我已經有倚靠上帝，我就無驚，
人敢有啥物法度害我咧？
- ¹² 上帝啊，我對祢所下的願，我無欲袂記得；
我的確欲用謝恩的祭獻予祢！
- ¹³ 因為祢有救我的活命脫離死無，
予我的跤無跋倒，
也予我眼前有活命的光，
通予我行佇上帝的面前。

57 我的心自在

- ¹ 上帝啊，求祢可憐我，可憐我，
我的心神欲歇佇祢。
我欲投歇佇祢翼股的蔭影下，
聽候遮的災厄過去。
- ² 我欲求叫至懸的上帝；
就是共我成就逐項事的上帝。
- ³ 當彼个欲吞食我的人誹謗我的時，
上帝欲施恩對天救我，
也欲發出伊的慈愛恰伊的誠實。
- ⁴ 我的性命親像倒佇獅群的中間；
我倒佇喙內吐出火焰的世間人中間；
個的喙齒是槍是箭，
個的舌是利刀。
- ⁵ 上帝啊願祢懸大盤過遮的天，
願祢的榮光盤過全地。
- ⁶ 個共我的跂步設羅網，
壓制我的心神；
個佇我的面前開陷坑，
家已反轉跋落彼內面。
- ⁷ 上帝啊，我的心定著，
我的心自在；
我欲吟詩，我欲唱歌呵咾。

- ⁸ 我的靈魂啊，你著精神起來！
琴啊，瑟啊，恁著精神起來！
我本身也欲真早清醒起來！
- ⁹ 主啊，我欲佇萬百姓的中間感謝祢，
佇列邦的中間唱歌呵咾祢。
- ¹⁰ 因為祢的慈愛大到拄天，
祢的真實到佇穹蒼。
- ¹¹ 上帝啊，願祢懸大盤過遮的天；
願祢的榮光盤過全地。

58 惡勢力的結局

- ¹ 判官啊，恁講話敢有合公義？
恁敢有照誠實行審判？
- ² 無！恁的心拍算行歹；
恁的手將強暴壓迫人。
- ³ 歹人一出世，就違背真理，離開上帝；
出老母的腹肚，就離開真道，亂講話。
- ⁴ 個的毒親像蛇的毒，
個親像臭耳聾的毒蛇無聽見；
- ⁵ 個無聽見趕蛇的人的聲音，
雖罔伊有畫符唸咒，個也無聽見。
- ⁶ 上帝啊，求祢拍斷個的喙齒；
耶和華啊，求祢拍碎獅仔豚⁹³的大支喙齒！
- ⁷ 願個受消滅親像緊緊的水流去；
個的箭比欲射的時，求主共個遏斷，
親像草予人跣踏枯焦去。
- ⁸ 願個親像露螺，消溶去；
閤親像婦人人⁹⁴拍交落⁹⁵的胎無通看見天日。
- ⁹ 恁用荊仔燒火，鼎猶未燒，
上帝就用絞螺仔風，
將青的俗著火的做一伙攏掃落去。
- ¹⁰ 義人看見仇敵受報應的事，就歡喜；
伊欲佇歹人的血裡洗跤。

- ¹¹ 人就欲講，義人總是有好報；
佇地面上真正有上帝佇咧判斷！

59 落難之時

- ¹ 我的上帝啊，
求祢救我脫離我的對敵，
安置我佇懸的所在，
著會通脫離遐的起來攻擊我的人。
- ² 求祢救我脫離做歹的人，
閣救我脫離想欲劊我的人！
- ³ 因為個埋伏欲害我的性命；
強暴的人聚集來欲攻擊我
耶和華啊，這毋是因為我有過失，
也毋是因為我的罪過。
- ⁴ 我雖然無過失，個走來，備辦欲害我；
求祢精神起來，眷顧鑒察來幫贊我。
- ⁵ 萬軍的耶和華，
就是以色列的上帝啊，
求祢興起，刑罰萬國。
見若行兇惡的歹人，毋通憐憫個。
- ⁶ 個暗時倒轉來佇城內四界行伶吠的狗全樣；
- ⁷ 個的喙吐出歹話，喙脣有刀；
因為個講，有啥人欲聽見阮的聲？
- ⁸ 耶和華祢欲冷笑個，也欲冷笑列邦。
- ⁹ 大能力的上帝啊，我欲向望祢；
因為上帝是我的懸台。

- ¹⁰ 我的上帝欲用慈愛接待我，
上帝欲予我看見我的對敵受報應。
- ¹¹ 毋免全剿滅個，驚了我的百姓袂記得遮的代，
主啊，阮的盾牌啊，
求祢用祢的氣力，趕個四散，
閣予個降為卑賤。
- ¹² 因為個喙的罪過佢喙脣的話，
以及個所講咒罵佢奸詐虛假的話，
願個的驕傲變做羅網，來捆縛個家己。
- ¹³ 求祢佇大受氣中剿滅個，
除滅個到攏無去；
予個知上帝佇雅各的中間掌權，直到地極。
- ¹⁴ 個半暝轉來，佇城裡四界行，親像吠的狗；
- ¹⁵ 個欲走來走去揣食物，
若無得著飽，就通暝喉叫。
- ¹⁶ 若是我欲唱歌，呵咾祢的才能，
早起時大聲呵咾祢的慈愛；
因為祢捌做我的城牆，
佇患難的日，做我逃閃的所在。
- ¹⁷ 我大權能的主啊，
我欲唱歌呵咾祢，
因為祢是我的城牆，
是施慈愛予我的上帝。

60 懇求上主同行

- ¹ 上帝啊，祢前日捌棄揀阮，
分散阮，破除阮的抵抗；
祢捌對阮發大受氣；
今求祢閣予阮興起！
- ² 祢予地振動，也予地崩裂，
今地猶閣咧搖動，
願祢醫好補滿地的縫。
- ³ 祢予祢的百姓拄著艱難，
予阮親像食酒的人顛來倒去。
- ⁴ 祢欲用大旗賞賜敬畏祢的人，
予個通為真理倚起來。
- ⁵ 求祢聽阮，准阮，閣用正手牽救阮，
通予祢所疼的人會得著勝利。
- ⁶ 上帝佇伊的聖所講：
我欲大歡喜分割示劍的地，
量疏谷的平原。
- ⁷ 基列是我的，
瑪拿西也是我的。
以法蓮是我的頭盔；
猶大是我的權杖。
- ⁸ 摩押欲做我的浴盆；
我欲攢我的鞋佇以東，

我欲大聲來喝，
我欲佇非利士地大大喝出勝利的聲。

⁹ 啥人恁我進入堅固的城啊？

啥人會恁我入以東的地咧？

¹⁰ 上帝啊，祢敢毋是棄揀阮嘛？

上帝啊，祢敢毋是無佗阮的軍兵相佗出去？

¹¹ 求祢幫贊阮，予阮攻擊對敵；

因為倚靠人的拯救是空虛⁹⁶無路用的。

¹² 上帝佗阮同行，阮的確會勇猛作戰；

因為跣踏仇敵的，就是伊。

61 萬世石磐

- ¹ 上帝啊，求祢聽我的懇求；
向落聽我的祈禱！
- ² 我的心失志的時，
就欲對地極懇求祢；
求祢垂我到佇彼个比我較懸的石磐頂。
- ³ 因為祢捌做我逃閃的所在，
做我堅固的城，來脫離對敵。
- ⁴ 我欲永遠躡佇祢的布棚內底，
也欲觀佇祢的翼股下，
佇隱密的所在得著保護。
- ⁵ 上帝啊，我所下的願祢有聽見；
祢有將產業賜予敬畏祢名的人。
- ⁶ 祢著加添王的性命；
予伊的年歲，會通到代代無煞。
- ⁷ 予伊永遠坐佇上帝的面前；
願祢備辦慈愛伶誠實來保全伊。
- ⁸ 按呢我欲唱歌呵咾祢的名到永遠；
逐日來謝我所下的願。

62 患難中的平安

¹ 我的心靜靜仰望上帝，
因為我的得救是對伊來的。

² 獨獨伊是做我的磐石，
我的救主，我的城牆，
伊是我的高台⁹⁷，
我的確袂搖動。

³ 恁逐家迫害一个人，
欲將伊毀滅，
親像毀壞欲倒的城牆，
會振動的壁，欲到底時啊。

⁴ 個相佢計謀，
欲對伊尊貴的位，
共伊掉落去，
個歡喜亂講，
個的喙祝福，
心卻是咒詛。

⁵ 我的心神靜靜聽候上帝，
因為我的向望是對伊遐來。

⁶ 獨獨伊是我的石磐，
是拯救我的，
伊是我的城牆，
我的確袂搖動。

⁷ 我的拯救，我的榮光在佇上帝；
我氣力的石磐我閃避的所在也是佇上帝。

⁸ 恁眾百姓啊，
著時時倚靠伊；
佇伊的面前摒出恁的心意，
上帝是咱逃閃的所在。

⁹ 卑微的人真正是空虛，
尊貴的人嘛是虛假。
下佇天平碗的確浮起來，
個一概比呼吸的氣較輕。

¹⁰ 毋通倚靠暴虐，
毋通因為搶奪來驕傲；
若財寶加添，
毋通只有倚靠遮的。

¹¹ 上帝講一擺，
我有聽見兩項，
就是權能屬佇上帝。

¹² 主啊，慈愛也是屬佇祢；
因為祢欲照逐人所行的來報應伊。

63 迫切仰望上帝

- ¹ 上帝啊，祢是我的上帝；
我欲早早揣求祢。
佇焦燥⁹⁸困苦無水的地，
我的心，欣慕祢親像梣、喙焦，
我的肉體仰望祢。
- ² 我按呢跪落佇聖殿朝見祢，
為著是愛見祢的權能佻祢的榮光。
- ³ 因為祢的慈愛比活命較好。
我的喙脣也欲呵咾祢。
- ⁴ 我一世人欲按呢呵咾祢；
我欲奉祢的名，擲手祈禱。
- ⁵ 我的心的確欲飽足，
親像食肥閣甘的物；
我也欲用歡喜的喙脣呵咾祢，
- ⁶ 就是我倒在眠床記念祢，
佇暝間逐更思念祢。
- ⁷ 因為祢捌幫贊我，
我踣佇祢翼股的致蔭下，
欲歡喜出聲。
- ⁸ 我的心密切跟綴祢，
祢的正手扶持我。
- ⁹ 著予遐的數想欲滅我的性命的人，
個的確陷落佇地真深的所在。

¹⁰ 個會拄著予刀劍剖，
也會予野狗食去。

¹¹ 總是王欲因為上帝來歡喜；
見若指上帝咒誓⁹⁹的人總會誇口，
講白賊的人，喺欲受室密¹⁰⁰。

64 脫出歹人的羅網

- ¹ 上帝啊，我哀求的時，
求祢聽我的聲！
求祢保護我的活命免去驚對敵！
- ² 求祢將我固密，
予我脫離做歹的人暗靜的計謀，
離開結黨行歹的人的擾亂。
- ³ 個磨個的舌親像刀，
個比準個的箭就親像惡毒的話。
- ⁴ 佇暗靜埋伏的所在，欲射行義的人；
個忽然射著伊也無在意。
- ⁵ 個相爭拍算詭計，
也參詳暗靜設羅網；
講：啥人會看見咧。
- ⁶ 個圖謀歹代，講：阮欲盡力設好計謀，
個逐人的念頭恰心思真深。
- ⁷ 總是上帝欲用箭射個；
予個忽然著傷！
- ⁸ 個欲跋倒，個的舌會害個本身；
見若有看著個的，攏欲搖頭。
- ⁹ 眾人攏欲驚惶，
欲播揚上帝所做的，
閣欲詳細想伊的所行。

- ¹⁰ 義人欲因為耶和華來歡喜，也欲來倚靠伊；
見若心正直的人，攏欲因為主來誇口。

65 齊全的恩惠

- ¹ 上帝啊，對錫安有人咧思慕祢，
呵咾祢，也欲謝個所下的願。
- ² 聽人祈禱的主啊，
見若有血氣的人攏欲親近祢。
- ³ 我的罪惡真濟予我擔未起。
阮的過失，祢的確共阮除去。
- ⁴ 祢所揀選的人，
容允伊親近祢，
倚踣祢殿內的這款人有福氣；
阮欲因為有佇祢的厝，
有佇祢的聖殿的福氣來滿足。
- ⁵ 救阮的上帝啊，
求祢用威嚴佮公義來應阮，
祢是踹佇地極佮真遠海角的人所倚靠的。
- ⁶ 祢用全能做帶緒腰；
用大氣力安定眾山。
- ⁷ 海洋佮波浪夯湧，
祢予個平靜，
祢也予萬民喧嘩吵鬧的聲平煞。
- ⁸ 倚落佇地極的人，
因為祢的神跡來驚嘆；
日出佮日落所在的人，
祢欲予個歡喜。

- ⁹ 祢照顧地，
落雨滋潤伊，
予伊出產充足，
上帝的河，
伊的水滿滿，
祢備辦土地生出五穀養飼人。
- ¹⁰ 祢用水灌沃田園，
滿伊的溝，舖平伊的稜，
用好的雨水，潤澤伊，
祢賜福予地豐盛。
- ¹¹ 祢賜恩澤予世上有豐年，
祢所經過的地，攏有恩典滿滿。
- ¹² 曠野伶草地攏滴著祢的恩澤；
茂盛山頂攏是歡喜。
- ¹³ 草埔遍滿羊群；
田園山谷遍滿五穀。
逐人歡喜大聲唱歌。

66 感恩的詩

- ¹ 普天下攏著大聲呵咾上帝，
² 唱歌呵咾伊的名；
將榮耀歸予伊。
- ³ 著向上帝講：
祢行事威嚴真通驚畏！
因祢的大權能，
祢的仇敵的確欲順服祢。
- ⁴ 普天下的人欲敬拜祢，
唱歌佇祢的面前，呵咾祢的名。
- ⁵ 逐人著來看上帝所行的代誌，
伊佇世間做的，實在通驚。
- ⁶ 伊予海水變做焦地；
伊予百姓步行過河；
阮捌佇遐因為伊大歡喜。
- ⁷ 伊用權柄永遠治理萬邦；
伊的目矚鑒察列國，
悖¹⁰¹逆的人毋通自高。
- ⁸ 萬百姓啊，恁著呵咾上帝；
予人攏聽見呵咾的聲音。
- ⁹ 伊保全阮的活命，
也無容允阮的跂著觸。

- ¹⁰ 上帝啊，祢捫試驗阮；
鍛煉阮，親像煉銀一樣。
- ¹¹ 祢予阮入羅網，予阮揜¹⁰²重擔。
- ¹² 祢予人坐車盤過阮的頭殼；
阮經過水儉火的中間。
雖然是按呢，祢也有恁阮出來到佇寬闊的所在。
- ¹³ 我欲用燒祭入祢的殿；
我欲向祢謝所下的願。
- ¹⁴ 就是我落佇急難的時，
我的喙所講所下的願。
- ¹⁵ 我欲用肥的精牲做燒祭，
用羊羴做芳的祭獻予祢；
另外也獻牛羴儉山羊。
- ¹⁶ 見若敬畏上帝的人，恁攏著來！
我欲講伊為我靈魂所行的代誌予恁聽。
- ¹⁷ 我的喙捫求叫上帝；
我的舌也捫唱歌呵咾伊做懸。
- ¹⁸ 設使我的心內猶有存著歹代，
主的確無欲聽我。
- ¹⁹ 但是上帝已經聽我祈禱的聲，
也准我的祈禱。
- ²⁰ 我欲呵咾上帝，
因為伊毋捫厭¹⁰³棄我的祈禱，
伊的慈悲也無離開我。

67 上帝賜福的效果

- ¹ 願上帝用恩惠款待咱，
閣祝福咱，也用伊面的榮光遍照咱。
- ² 通予世間的人攏捌祢的道，
萬國的人攏知，祢救贖的恩典。
- ³ 上帝啊，願百姓攏呵咾祢；
願列邦的百姓攏呵咾祢。
- ⁴ 願逐國的人攏大喜樂唱歌，
因為祢的確照公義審判萬民，
管理世上列國。
- ⁵ 上帝啊，願列邦呵咾祢；
願萬國攏呵咾祢。
- ⁶ 地已經出產豐足，
至懸的上帝就是阮的上帝，
伊有賜福阮。
- ⁷ 上帝有賜福咱；
願地極的人攏敬畏伊。

68 勝利的歌

- ¹ 願上帝起來，予對敵四散去，
予怨恨伊的人對伊的面前逃去，
- ² 祢趕散個，親像煙予風吹散；
親像蠟見火就燒溶。
願歹人也親像按呢，
滅無佇上帝的面前。
- ³ 總是著予義人歡喜，
予個佇上帝的面前來呵咾。
予個有喜樂歡呼。
- ⁴ 恁著呵咾上帝，
唱歌呵咾伊的名，
伊坐車經過曠野，
恁著替伊修路；
伊的名是耶和華。
恁著佇伊的面前大歡喜。
- ⁵ 上帝倚起佇聖所，
是做孤兒的老爸；
替寡婦申冤。
- ⁶ 上帝予孤獨的人有家通倚起彼內面，
閣予受關監的出來得著福氣，
若是背逆的人，
個欲居起佇焦燥的場地。

- ⁷ 上帝啊，祢佇古早引惹祢的百姓，
對曠野行過。
- ⁸ 彼个時，佇上帝的面前，地振動，
天也降落大雨，
遠遠的西奈山也振動佇以色列的上帝的面前，
- ⁹ 上帝啊，求祢佇以色列百姓困苦の時，
降恩惠親像落雨，來堅固個。
- ¹⁰ 祢的會眾也欲佇彼內面揣著個倚起的所在，
祢欲用仁慈為困苦的人備辦夠額，
- ¹¹ 主出命令，傳好消息的婦人人誠大陣，
- ¹² 帶領軍兵的列王逃走了，
佇厝的婦人人通分著個的物。
- ¹³ 恁逐人安居境內，
親像個佇羊牢內的粉鳥，
個的翼親像白銀，
個的翼尾鑲¹⁰⁴黃金。
- ¹⁴ 當全能者佇遐趕散列王的時，
好親像大雪落佇撒門山，
- ¹⁵ 巴珊的山，是上帝的山，
巴珊的山是真懸的山，
有真濟的山嶺。
- ¹⁶ 恁濟濟的山嶺啊，
為啥物恁睨¹⁰⁵上帝所揀選愛倚起的山咧？
是遮的山耶和華欲永遠倚佇遐。

- ¹⁷ 上帝的軍車千千萬萬；
耶和華對西奈山來入伊的聖所。
- ¹⁸ 祢既然昇到上懸的所在，
仇敵受掠，落佇人的中間。
背逆的人也投降用禮物事奉主，
按呢耶和華上帝也欲倚起佇個中間。
- ¹⁹ 主是應該受呵咾的，
伊日日替咱揸¹⁰⁶重擔，
就是拯救咱的上帝。
- ²⁰ 至懸的上帝就是救咱逐人的上帝。
救咱人通脫離死亡，
是對主耶和華的救恩法度；
- ²¹ 上帝欲拍仇敵的頭殼，
就是欲拍時常行歹的人的頭殼。
- ²² 主講：我欲予恁對巴珊倒轉來；
對深海恁回頭，予恁拍仇敵。
- ²³ 一直到恁的跂會踏仇敵的血；
予恁的狗的喙來舐。
- ²⁴ 我的上帝啊，眾人有看見，祢咧行，
上帝啊，祢是我的上帝，我的君王，
人有看見祢威儀進入聖殿。
- ²⁵ 唱歌的人行頭前，
作樂的人行後斗。
拍鼓的童女佇中間。

- ²⁶ 就佇大會中呵咾上帝，
因為祢是以色列的源頭。
- ²⁷ 佇彼中間第一細的便雅憫欲忝頭，
欲做個的忝頭，有猶太的貴族佇伊後面，
閣有西布倫的貴族，佺拿弗、他利的貴族。
- ²⁸ 上帝啊！祢所替阮成全的代誌願祢堅固，
求祢顯明祢的大能，顯出祢的氣力。
- ²⁹ 因為祢踎佇耶路撒冷的殿，
列王欲用禮物獻予祢。
- ³⁰ 求祢斥責摻雜佇百姓中的野獸佺牛群，
佺跣踏彼个貪心的人的財物。
也拍散愛交戰的百姓。
- ³¹ 就予青銅的貴器對埃及獻上來；
閣予古實的地趕緊擲手來仰望上帝。
- ³² 天下萬國啊，著唱歌呵咾上帝，
著唱歌呵咾耶和華。
- ³³ 伊坐佇上古以來的諸天的天，發出大聲，
就是大能力的聲。
- ³⁴ 恁逐人著將權柄歸予上帝，
伊威嚴顯出佇以色列頂面，
伊的權能達到天頂。
- ³⁵ 通敬畏的上帝佇伊的聖所，
伊是以色列的上帝

伊將氣力俾權能賞賜予伊的百姓，
上帝是應該受呵咗的。

69 上帝恆久不變的慈愛

- ¹ 上帝啊，救我，
因為大水逼近欲滅我活命。
- ² 我跋落佇極深的塗糜漿內，
無一位通倚的地；
我沉落佇極深的水內面，
大水淹過我的頭殼。
- ³ 我呼叫真辛苦，
我的嚙喉¹⁰⁷攏焦去，
我仰望上帝，目矚花。
- ⁴ 無緣故，怨恨我的人，
比我的頭毛較濟；
無理由佢我做對敵的真強，
欲滅我的活命；
我無奪伊的物，卻欲叫我來還。
- ⁵ 上帝啊，祢知影我的愚戇；
我的罪袂當隱瞞佇祢的面前。
- ⁶ 萬軍的主耶和華啊，
求祢毋通予仰望祢的人見笑；
以色列的上帝啊，
毋通予求祢的人，
因為我來受凌辱，
- ⁷ 我因為祢的緣故受盡凌辱，
所以見笑滿面變紅。

- ⁸ 我的兄弟看我親像無識似¹⁰⁸的過路人，
我的同胞看我像外邦人。
- ⁹ 我為著祢的厝，
心熱親像火燒一樣；
人詈¹⁰⁹罵祢的話，
攏歸佇我的身上。
- ¹⁰ 若我啼哭禁食苦楚家己，
按呢，人嘛誹謗我，
這也變做我的見笑。
- ¹¹ 我穿麻衫，顛倒予人做笑談。
- ¹² 坐佇城門的人評論我；
食酒醉的人作曲戲弄我。
- ¹³ 耶和華啊！
我應當佇祢歡喜受接納的時候，向祢祈禱。
上帝啊，求祢佇豐盛的慈愛中應我。
- ¹⁴ 救我出遮的土塵漿，
無予我沈淪佇遐；
閣救我脫離遐的怨恨我的人，
出遮的極深的水。
- ¹⁵ 毋通容允大水淹過我的頭；
毋通容允深淵吞我；
也毋通容允陷坑的喙合起來關密我。

- ¹⁶ 耶和華啊！求祢應我，
因為祢的慈愛極好；
求祢照祢滿滿的慈愛越轉身看我！
- ¹⁷ 求祢毋通掩祢的面無看我，
無顧祢的奴僕，因為我拄著災難，
求祢趕緊顯現。
- ¹⁸ 求祢親近我，
贖我的活命，
因為仇敵欲害我，求祢拯救。
- ¹⁹ 祢知影我所受的詈罵，見笑侮凌辱；
我的仇敵攏佇祢的目前。
- ²⁰ 我所受的誹謗，予我的心肝會燬¹¹⁰開，
我滿心愁苦，我向望人可憐，竟然無人，
我向望人安慰，也揣無一个。
- ²¹ 個用苦膽予我食，
我喙焦的時，個提醋予我舐。
- ²² 願個面前的宴桌，
變做羅網，佇個平安的時變做陷阱。
- ²³ 願個的目矚無看見，
願祢予個的腰軟，倚未牢¹¹¹。
- ²⁴ 願上帝發受氣佇個的頂面；
願上帝的大受氣像火燒到個身上。
- ²⁵ 願個逐人的厝，變做空地；
個的帳房無人倚起。

- ²⁶ 因為個，迫害上帝所責罰的遐的人，
遐的是上帝所傷的，個閣恥笑伊所受的苦。
- ²⁷ 願上帝予個罪上加罪；
毋通容允個有份佇祢的義。
- ²⁸ 著對活命冊中共個的名擦消去，
無記佇義人中間。
- ²⁹ 我困苦憂悶，上帝啊，求祢拯救，
予我倚咧懸的所在！
- ³⁰ 我就欲唱歌呵咾上帝的名，
閣感謝伊，稱伊是至尊。
- ³¹ 耶和華的確歡喜按呢，較好過獻牛，
抑是獻有角、有蹄的牛犗。
- ³² 謙卑的人看見按呢就欲喜樂；
恁懇求上帝的人，
恁的心內該當活潑。
- ³³ 因為耶和華聽散凶人的求叫，
無看輕為著伊受關監的人。
- ³⁴ 願天佖地攏呵咾伊！
海佖其中一切有活氣的動物，
也攏著呵咾伊！
- ³⁵ 因為上帝欲救錫安，
也欲起造猶大濟濟城；
伊的奴僕欲佇遐倚起，
得著遐做基業。

³⁶ 上帝的奴僕的後裔，的確欲承接遮的業，
疼主名字的人，的確會倚佇遐。

70 主，我需要祢

¹ 上帝啊，求祢救我；
耶和華啊，求祢趕緊幫贊我。

² 真濟拍算欲滅我活命的人，
願祢予個見笑驚惶。
愛我拄著苦難的人，
願個退去閣受凌辱。

³ 彼个對我啼笑的人，
願祢予個無面子退後去，

⁴ 若是求叫祢的人，
祢予伊因為祢歡喜快樂，
願遐的欣慕祢救恩的常常講：
願上帝至尊至大。

⁵ 我是困苦欠缺的人，
上帝啊，求祢趕緊近倚我；
祢是幫贊救我的主，
耶和華啊，求祢毋通延延。

71 倚靠主的老年

- ¹ 耶和華啊，我倚靠祢，
求祢予我永遠無迷惑。
- ² 憑祢的公義救我，予我脫離災難；
求祢向耳空聽我，救我。
- ³ 求祢做我倚起的磐石，
予我常常歸佇遐；
- ⁴ 祢已經降旨欲救我。
因為祢是我的靠山，是我的城牆。
我的上帝啊，求祢救我脫離歹人的手，
離開不義佻強暴的人的手。
- ⁵ 主耶和華啊，祢是我所仰望的；
是我對細漢所倚靠的。
- ⁶ 我對出世是祢扶持的，
祢予我離開老母的胎，
到出世一生攏是祢扶持的，
我欲時常呵咾祢無煞。
- ⁷ 有真濟人看我是非常特別，
祢是我堅固逃閃的所在。
- ⁸ 我的喙欲呵咾祢，
透日呵咾祢的榮耀。
- ⁹ 我佇年老的時候毋通嫌我；
我氣力衰荏的時，毋通離我遠遠。

- ¹⁰ 因為仇敵議論我，
埋伏欲害我活命的人相佯計謀，
- ¹¹ 講：上帝已經棄揀伊；
今咱會當追著，咱通將伊掠來，
因為無人會救伊。
- ¹² 上帝啊，求祢毋通離我遠遠；
我的上帝啊，求祢趕緊來幫贊我。
- ¹³ 見若佢我做仇敵的人；
願個見笑滅亡，謀害我的人，
願個受著責備凌辱。
- ¹⁴ 若我的確欲常常仰望祢，
呵咾祢愈來愈會。
- ¹⁵ 祢的公義佢祢的救恩真濟算袂了，
我的喙欲通日講起。
- ¹⁶ 我欲傳揚主耶和華大權能的作為，
獨獨欲呵咾伊的公義。
- ¹⁷ 上帝啊，我對少年就受祢的教訓，
我也欲常常傳揚祢奇妙的所做。
- ¹⁸ 上帝啊，我現今老，頭毛白，
求祢毋通離我遠遠，
聽候我將祢的大權能指示將來的世代。
- ¹⁹ 上帝啊，祢的公義是至懸，
祢所行的事是極大，
上帝啊，啥人會當比並祢咧？

- ²⁰ 祢雖然有予我拄著真濟大苦難，
祢也的確欲予我閣再興起。
閣救我出深坑的所在。
- ²¹ 求祢加添我的尊榮，
閣越轉身來安慰我。
- ²² 我的上帝啊，因為祢的真實，
我欲彈琴瑟呵咾祢，
以色列獨一的聖主啊，
我欲拍鼓唱歌呵咾祢。
- ²³ 我唱歌呵咾祢的時，
我的喙脣的確大歡喜，
我的靈魂也是按呢，
因為是祢所救贖的。
- ²⁴ 我的喙舌欲透日播揚祢的公義，
因為祢有予謀害我的人拄著見笑驚惶。

72 願王萬歲

- ¹ 上帝啊，願祢用公正賜予王，
將祢的公義賜予太子。
- ² 伊的確憑公義審判祢的百姓，
也用公平判斷遐的散凶的人。
- ³ 因為施行公義，
大山會予百姓享受平安，
小山嘛是按安呢。
- ⁴ 伊欲予民間散凶的人，
得著公平的判斷
救欠缺的人的後代，
敗壞暴虐的人。
- ⁵ 人的確欲敬畏伊日久月長，到佇萬代。
- ⁶ 伊欲施恩澤，就像雨落佇已經割去的草地，
閣親像及時的雨潤澤土地。
- ⁷ 佇伊的年代，義人的確興旺；
百姓會得著平安，親像月遐爾長。
- ⁸ 伊欲掌權對這個海到彼个海，
對大河到佇地極。
- ⁹ 倚佇曠野的人，欲跪拜佇伊的面前；
伊的對敵的確覆落佇塵塗。
- ¹⁰ 他施佉海島的列王欲來進貢；
示巴佉西巴的王欲來獻禮物。

- ¹¹ 列王攏欲跪拜佇伊面前，
逐國的百姓攏欲服侍伊，
- ¹² 因為祢的確欲救有困苦的人；
佇個哀求的時候，
伊欲救散凶的人，
佢無人通幫贊的人。
- ¹³ 祢憐憫散凶佢有欠缺的人，
拯救欠缺的人的活命。
- ¹⁴ 伊救個的活命，脫離暴虐殘忍，
看個的性命做寶貝。
- ¹⁵ 願王萬歲！著用示巴的黃金獻予伊，
常常替伊祈禱，逐日祝福伊。
- ¹⁶ 願佇伊的境內，
五穀豐收遍滿山嶺，
結實纍纍搖動親像黎巴嫩的樹林，
城內百姓興旺，親像地上的草。
- ¹⁷ 願伊的名留存萬世，
伊的名聲受大播揚，若日久長；
人的確將會因為伊來得著福氣；
萬國攏欲受祝福。
- ¹⁸ 願榮耀歸耶和華上帝，
就是以色列的上帝，
因為伊以外，無人會行奇妙的神跡，

72 詩篇

¹⁹ 伊榮耀的名也該當永遠受呵咗，
願伊榮光佈滿天下，
是誠心所願！誠心所願！

²⁰ 耶西的囡大衛¹¹²的祈禱煞矣。

73 人生的疑問佢問答

- ¹ 上帝有施恩予正直的人，
就是心內清氣的人。
- ² 若是我的跤險仔著觸，
我的跤步也險仔跋倒。
- ³ 因為我看見驕傲的人安樂，
兇惡的人享福，心內就怨妒。
- ⁴ 個到死攏無食虧，
個的身軀康健。
- ⁵ 個無親像別人受苦，
無親像別人拄著災難。
- ⁶ 所以個用驕傲當做金鍊，緒佇領頸¹¹³，
個用強暴當做衫來穿。
- ⁷ 個的身軀懸大，目睷凸凸¹¹⁴；
個所得的，較贏過所望的。
- ⁸ 個侮慢行歹，講出刻薄的話，
個的話語攏是驕傲恐嚇。
- ⁹ 個的喙放肆褻瀆¹¹⁵到佇天，
個的舌濫糝評論呼喝。
- ¹⁰ 所以上帝的百姓閣歸落佇彼个所在，
真正吞著苦水滿杯。
- ¹¹ 個也講：「上帝哪會知影咧？
至懸的主哪會無見識咧？」

- ¹² 遮的歹人是無敬畏上帝；
顛倒會平安順意，錢財加添。
- ¹³ 若按呢看起來，我實在白白清氣我的心，
無彩工洗清氣我的手，
- ¹⁴ 因為我透日受苦，日日受責罰。
- ¹⁵ 我的心內想，嘛會當按呢講，
上帝敢會無信實看待伊的子民？
- ¹⁶ 我想遮的代誌欲來明白，就極其艱苦。
- ¹⁷ 一直到我入上帝聖所，
我才知影個逐人的結局。
- ¹⁸ 其實，主欲共個下落佇滑地，
欲予個沉淪佇死亡的中間。
- ¹⁹ 個一刻久就敗壞；予驚惶掃去。
- ²⁰ 主啊！祢興起的時候的確看輕個虛無的榮耀，
像人睏精神看輕伊所做的夢一樣。
- ²¹ 當時我的心內苦楚，
親像予刀刺心肝一樣。
- ²² 我實在愚戇無知；
佇祢的面前親像精牲一樣。
- ²³ 雖然按呢，我常常欲俾祢做陣，
祢猶原有扶持我的正手。
- ²⁴ 祢用祢的教訓引我，
然後也會接我入榮耀的所在。

- ²⁵ 祢以外佇天頂我向望啥人咧？
就佇世間除祢以外我無愛慕別人。
- ²⁶ 我的肉體俚內心會那來那衰荏。
獨獨上帝是我心所倚靠的石磐，
也是我永遠的基業。
- ²⁷ 見若離祢遠遠的，的確會滅亡；
棄揀祢的，的確會受剿滅。
- ²⁸ 若我掠親近上帝做我的福氣，
我倚靠主耶和華，做我的靠山，
所以，我欲傳揚祢一切的作為。

74 為聖城哀傷

- ¹ 上帝啊，祢敢會永遠棄揀阮？
敢會對祢所養飼的羊群發性地親像火燒？
- ² 求祢記念祢佇早前所揀選的會眾，
就是祢所贖回的百姓做祢的基業，
參祢倚起的錫安。
- ³ 祢的聖殿攏予仇敵毀壞荒廢到極，求祢趕緊來看。
- ⁴ 祢的仇敵吵鬧落佇祢的聖所；
站¹¹⁶個的旗做記號。
- ⁵ 個真像人擲斧頭剉樹林，
- ⁶ 個今提斧頭佢鐵槌毀傷，
殿內所有的造作。
- ⁷ 個放火燒祢的聖殿，
將屬祢的名的聖所拍拉儂¹¹⁷拆平去！
- ⁸ 個心內講，咱著一盡毀壞落去；
國內所有上帝的會堂，也放火燒去，
- ⁹ 現在阮的記號無通閣看見，
阮無先知，也無人知影，
遮的災禍欲到啥物時候煞去。
- ¹⁰ 上帝啊，仇敵毀壞，
祢欲容允個到啥物時候咧？
欲容允仇敵永遠褻瀆祢的名咧？

- ¹¹ 祢的手，就是祢的正手，
敢欲收轉來咧？
求祢的手對胸前伸出來滅個。
- ¹² 上帝對古早做阮的王，
佇世上施行拯救。
- ¹³ 祢捌用祢的權能將海分開；
拍斷水內中游龍的頭。
- ¹⁴ 祢捌拍碎鱷魚的頭殼，
將它予曠野的野獸做食物。
- ¹⁵ 祢捌予石磐焮開，流出泉水成做溪河，
閣予長流的大河變做焦地。
- ¹⁶ 日屬佇祢，暝嘛是屬佇祢；
祢備辦遮的光佻日頭。
- ¹⁷ 祢已經立全地的界限，
夏至冬節攏是祢所定著的。
- ¹⁸ 耶和華啊，求祢會記得仇敵的誹謗，
頑固的百姓也有褻瀆祢的名。
- ¹⁹ 求主毋通將無辜的人的性命交予野獸，
也毋好永遠袂記得困苦人的性命。
- ²⁰ 求祢紀念祢所立的約；
因為佇世間烏暗的所在，滿滿有強暴的巢窟。
- ²¹ 求祢毋通予受壓制的人見笑轉去，
予散凶困苦的人會當呵咾祢的名；

²² 上帝啊！興起，來為家己辯護，
著會記得遮的頑固忤逆的百姓透日咧誹謗你。

²³ 毋通袂記得祢的對敵的聲，
遐的抵擋祢的人，個起來吵鬧喝咁¹¹⁸的聲音，
敢會常常到佇頂面？

75 上帝不時咧掌權

- ¹ 上帝啊，阮感謝祢；
阮欲稱呼祢的名，
也播揚祢奇妙的作為。
- ² 日期若到，祢欲用公義審判，
- ³ 地佻百姓攏荒廢散亂，
祢倚在地上的柱。
- ⁴ 祢共自誇的人講：無得自誇，
也共歹人講：毋通擲起祢的角。
- ⁵ 毋免擲起恁頭殼的角，
毋通硬領頸講狂的話。
- ⁶ 人高升毋是對東，也毋是對西，
也毋是對南的曠野來。
- ⁷ 升這個彼个，
降落彼个攏是主的主意，
- ⁸ 因為耶和華的手提杯，
酒滿起來，閣用物調和，
耶和華這杯摒出；
予地上真濟歹人，
杯底的粕攏淋落去。
- ⁹ 那我的確永遠歡喜快樂，
我欲唱歌呵咾雅各的上帝。

75 詩篇

- ¹⁰ 歹人的角，祢的確共伊遏斷；
若好人的角，的確會得著升懸。

76 上帝責備

- ¹ 佇猶太地，人攏認捌上帝；
就是佇以色列，伊的名是尊貴。
- ² 佇耶路撒冷有設伊的帳房，
伊倚起的所在佇錫安。
- ³ 佇遐伊遏斷快飛的箭，
對敵的盾牌，刀劍以及戰爭的武器。
- ⁴ 祢非常榮耀閣有大威嚴，
較贏過恆久堅固的山。
- ⁵ 勇猛的人所搶的財物受奪走，
個好親像睏未醒。
遐的戰士攏無法度出手。
- ⁶ 雅各的上帝啊，祢若出聲責罵，
車、馬，佻騎的人攏倒去，
像咧睏，失神倒落去。
- ⁷ 上帝是人應該敬畏的主；
伊發性地，
啥人會當倚佇伊的面前咧？
- ⁸ 祢有對天頂發出審判的聲；
地上的人攏驚到袂出聲；
- ⁹ 上帝起來執行審判的時，
就是為著欲救地上受壓迫的人。

¹⁰ 祢因為祢百姓的受氣，顛倒會得著榮耀，
其他的受氣，祢攏欲禁止。

¹¹ 恁著向上帝耶和華還所下的願，
佇地四圍的人攏著帶禮物來，
獻予所該當敬畏的主，

¹² 伊的確予貴族喪膽，
伊是連世上君王攏著驚畏的上帝。

77 危機就是轉機

- ¹ 我向上帝開聲求叫，
我大聲求上帝，
欲予伊聽著我的聲。
- ² 佇患難的日我搜揣主；
暝時我擲手祈禱無煞，
我心內攏袂平安。
- ³ 我思念上帝，我就哀嘆，
我詳細想起來，心就悽慘欲昏去。
- ⁴ 祢予我的目矚合袂倚；
煩惱袂煞，話講袂出。
- ⁵ 我思念古早的日子，
就是思念古早時的代誌。
- ⁶ 我會記得我夜間唱的詩歌，
心內思想，殷勤察考。
- ⁷ 主欲永遠棄揀我是無？
無閣再施恩是無？
- ⁸ 伊憐憫的恩，按怎永遠斷絕咧？
伊應允的話，敢會代代廢無？
- ⁹ 上帝敢會袂記得施恩咧？
伊的慈悲會予伊的發性地窒去袂？
- ¹⁰ 我追想我所拄著的苦難；
若我欲記得全能的主佇古早時正手所行的代誌。

- ¹¹ 我欲數念耶和華的作為，
我確實欲記得祢早時行的神跡。
- ¹² 我一定欲思想祢的所行，
靜靜思念祢的作為。
- ¹³ 上帝啊，祢的行做至聖；
有啥款神會當親像祢啊？
- ¹⁴ 祢是行奇事的上帝；
祢捌顯明祢的權能佇萬百姓中間。
- ¹⁵ 祢用祢的手贖回祢的百姓，
就是雅各伶約瑟的囡孫。
- ¹⁶ 上帝啊，遮的水見著祢，
一見著祢就大驚，
深淵也會振動。
- ¹⁷ 烏雲摒大雨，
天頂發出雷聲，
祢的箭四界射。
- ¹⁸ 絞螺仔風遐有祢的雷聲；
爍爍，**照明通世間**；
地就會振動螞蟻掣。
- ¹⁹ 祢的路途佇海洋，
祢的路徑佇大海中，
祢的跤跡無地通揣。
- ²⁰ 早祢有託摩西伶亞倫的手，
引恁祢的百姓親像個恁羊群一樣。

78 信仰的歷史

- ¹ 我的百姓啊，
憑著聽我的教示，
向耳空聽我講的話。
- ² 我欲開喙設譬喻，
我欲講出古早隱密的話。
- ³ 就是阮所聽見，所知的，
也是阮的列祖傳予阮的。
- ⁴ 阮無欲將遮的事對阮的囡孫隱瞞，
欲將耶和華的榮耀恰伊的權能，
以及伊所行奇妙的事，傳予後世代。
- ⁵ 因為伊佇雅各立的干證，
佇以色列設律法是伊命令咱的列祖，
傳予咱的囡孫。
- ⁶ 予後代生佇世間的囡孫；
攏會當知影，
個也欲起來傳予個的囡孫。
- ⁷ 予個會曉向望上帝，
會記得全能上帝的所做，
是欲遵守伊的誠命。
- ⁸ 免得親像個的列祖，
存心背逆、
心無端正，
閣無忠心堅固事奉上帝。

- ⁹ 以法蓮的囡孫雖然擲兵器弓箭，
臨陣的時候，越轉身退後。
- ¹⁰ 個無遵守上帝的約，
毋肯按照伊的律法來行，
- ¹¹ 閣袂記得伊所行的，
以及伊所予個看見奇妙的事。
- ¹² 主佇埃及地，瑣安的田，
佇個列祖的面前行大神跡。
- ¹³ 伊分開海，予個行過去，
閣予水倚起來，親像塗堆一樣。
- ¹⁴ 伊日時用雲炁個，
暝時用火的光炁個。
- ¹⁵ 伊佇曠野予石磐焮開，
予個有濟濟水通淋，
親像對深淵衝出來。
- ¹⁶ 伊予水對石磐衝出，
予水流落親像江河。
- ¹⁷ 個猶原沓沓得罪伊；
佇曠野的地，背逆至懸的主。
- ¹⁸ 個心內故意試上帝，
來求個家己所愛食的。
- ¹⁹ 個濫慘議論上帝講，
全能的主佇曠野敢會設宴席？

- ²⁰ 伊捌拍石磬予水衝出來，
親像江河滿出來；
伊敢會賞賜米糧咧？
伊敢會共伊的百姓備辦肉咧？
- ²¹ 所以耶和華聽見遮的話就受氣，
就有火燒雅各的家，
大發受氣佇以色列族。
- ²² 因為個無信服上帝，
無倚靠上帝的拯救。
- ²³ 雖然按呢，伊就命令頂面的穹蒼，
閣開天中的門；
- ²⁴ 伊降落嗎哪，親像落雨予個食；
將天的米糧供應予個。
- ²⁵ 人食大權能者的食物；
主賞賜米糧，予個飽足。
- ²⁶ 主予東風起佇天裡，
用伊的權能烝南風來。
- ²⁷ 伊降落肉佇個中間，
親像塗粉遐爾濟，
閣飛鳥濟到親像海沙。
- ²⁸ 落佇個的營中，
佇個倚起的四周圍。
- ²⁹ 個就食到飽足，
予個心滿意足。

- ³⁰ 當個食遮的所愛的食物，
食食閣袂滿足。
- ³¹ 上帝就對個發大的受氣，
剖死個中間的勇壯的人，
拍倒以色列的少年人。
- ³² 雖然按呢，個猶原閣犯罪；
無因為上帝所行的奇事來信服伊。
- ³³ 所以，伊予個空空過日子；
一世人驚惶。
- ³⁴ 伊欲滅個的時，個才來求伊，
就回心轉意切切哀求上帝。
- ³⁵ 個才想著上帝是通倚靠的石磐，
是至懸的上帝，是贖回個的救主。
- ³⁶ 總是，個用諂媚的話對主講，
用喙舌向伊講白賊。
- ³⁷ 個事奉上帝的心攏無定著，
無盡忠守伊的約。
- ³⁸ 雖然按呢，主有憐憫赦免個的罪惡；
毋甘個全然滅無，閣忍受受氣，毋肯受氣過重。
- ³⁹ 伊想著個不過是血氣的人，
是歎出去無回頭的風。
- ⁴⁰ 個佇曠野背逆伊，
個佇沙漠的所在，
予伊憂悶到幾偌擺！

- ⁴¹ 個常常試上帝，
惹以色列的聖者受氣。
- ⁴² 袂記得伊親手所做大權能的代誌，
以及贖回個脫離對敵的日子；
- ⁴³ 就是伊按怎佇埃及顯出伊的神跡；
佇瑣安的地，顯出奇事。
- ⁴⁴ 伊將江河的水變做血，
予人袂當來啣。
- ⁴⁵ 伊予胡蠅規陣飛到個中間來咬；
閣予水雞來害個。
- ⁴⁶ 將個的土產，交予蟲豸；
將個勞苦所得著的，交予草蜢食了了。
- ⁴⁷ 伊落雹，毀壞個的葡萄樹，
落霜，毀壞個的桑材樹。
- ⁴⁸ 閣將個的精性交予雹拍死，
閣將個規群的精性交予爍熾滅無。
- ⁴⁹ 伊發出伊的大受氣，
就是降災厄的使者，到佇個的中間。
- ⁵⁰ 伊為著家己的受氣衝落來；
無饒個的性命免得死亡，
予個的活命染著瘟疫死去。
- ⁵¹ 佇埃及伊拍死所有的大囤，
佇含的布棚中拍死個的頭上仔。

- ⁵² 總是伊忒出家己的百姓親像羊群，
佇曠野忒個親像羊群。
- ⁵³ 伊忒個安然過去無驚惶；
海就淹死個的對敵。
- ⁵⁴ 伊閣忒個到聖地的交界，
到佇伊正手所得著這粒山。
- ⁵⁵ 伊對個的面前趕出列國；
用索將外邦人的地量予個做產業來倚起，
予以以色列的支派佔個的布棚來倚起。
- ⁵⁶ 個猶原試至懸上帝來背逆伊，
無守伊的法度。
- ⁵⁷ 常常背逆無忠心，
親像個的祖先變款彎曲，
親像弓反輾轉¹¹⁹一樣。
- ⁵⁸ 個起山頭的壇，惹上帝受氣；
服侍雕刻的偶像，予上帝痛恨¹²⁰。
- ⁵⁹ 上帝聽見，大大厭惡以色列，
- ⁶⁰ 甚至棄揀示羅的會幕。
就是伊佇人的中間所搭的會幕。
- ⁶¹ 就將個的氣力，交予外人搶去；
閣將個的榮光交佇對敵的手。
- ⁶² 伊也將個的百姓交落佇刀劍之下，
向伊的基業發大受氣。

- ⁶³ 個的少年人予火燒滅，
個的在室女無人得著祝賀。
- ⁶⁴ 個的祭司予刀劊死，
守寡人也無傷心。
- ⁶⁵ 彼時主就忽然清醒，
親像勇猛的人，
淋酒開聲大聲責喝。
- ⁶⁶ 伊拍退個的對敵，
予個永永受凌辱。
- ⁶⁷ 伊閣棄揀約瑟的族群，
也無揀選以法蓮的支派；
- ⁶⁸ 總是揀猶大的支派，
伊所意愛的錫安山。
- ⁶⁹ 伊閣起造伊的聖所，懸親像懸山，
閣親像伊建立永遠倚在在的大地。
- ⁷⁰ 伊閣揀伊的奴僕大衛，
丟伊對羊牢中出來。
- ⁷¹ 閣予伊離開牧羊的代誌，
來牧養伊的百姓雅各，
就是伊的基業以色列。
- ⁷² 伊就存正直的心牧養個，
用伊巧妙的手引丟個。

79 求上帝為阮國申冤

- ¹ 上帝啊，外邦人霸佔祢的產業，
拍拉僂祢的聖殿。
予耶路撒冷變做土堆。
- ² 個將祢的奴僕的身屍交予空中的飛鳥做食物；
閣將祢聖百姓的肉，交予地上的野獸食。
- ³ 佇耶路撒冷周圍，
個的血親像流水；
也無人埋葬個。
- ⁴ 阮予隔壁國凌辱；
予阮四圍的人恥笑譏刺¹²¹。
- ⁵ 耶和華啊，祢欲受氣到偌久，會到永遠袂？
祢的受氣會親像火著袂？
- ⁶ 願祢將祢的受氣
摒落佇彼个毋捌祢的外邦中，
以及遐的無求叫祢名的列國。
- ⁷ 因為個吞食雅各，
毀壞祢倚起的所在。
- ⁸ 求祢毋通記得阮列祖的罪，來對阮討。
願祢的慈悲緊緊臨到阮；
因為阮落到極卑微的地步。
- ⁹ 救阮的上帝啊，
求祢因為祢的名的榮耀來幫贊阮；
因為祢的名的緣故來救阮，赦免阮的罪。

- ¹⁰ 為何致到外邦人講：
個的上帝佇佢落？
願祢伸祢奴僕流血的冤，
予外邦人知影有遮的報應，
予阮親目看見。
- ¹¹ 願囚犯的吐氣透到祢的面前；
願祢照祢的大權能，
保存彼个擬定著死的人。
- ¹² 主啊，願祢將阮隔壁國
所凌辱祢的凌辱加七倍，
報應歸佇個的身上。
- ¹³ 按呢，阮做祢的百姓，
親像祢草場的羊群，
欲感謝祢到永遠，
也欲呵咾祢的名到萬世代。

80 予阮再興起

¹ 以色列的牧者啊，悉約瑟族，親像羊群，
求祢向耳空聽；坐佇基路兵的頂面的，
願祢的榮光顯現。

² 佇以法蓮，便雅憫，瑪拿西的面前，
展出祢的權能，來救阮。

³ 上帝啊，予阮再興起，
祢的面發出光，阮就得著救。

⁴ 萬軍的上帝耶和華啊，
祢受氣無聽祢的百姓的祈禱，
欲到偌久？

⁵ 祢用目屎做食物，予阮食；
閣量濟濟目屎予阮啣。

⁶ 祢予隔壁國佻阮相爭，
予阮的對敵相佻咧笑。

⁷ 萬軍的上帝啊，
求祢予阮再興起，
予祢的面發出光，
阮就得著救。

⁸ 祢對埃及徙一欖葡萄樹，
趕出列邦，來栽種伊。

⁹ 祢為伊開墾土地；
予伊的根釘深，生滋滿地。

- ¹⁰ 真濟山予伊的樹影遮密，
伊的枝真懸大，親像香柏樹一樣。
- ¹¹ 發出伊的枝，通到大海
伊的籐旋¹²²到大河。
- ¹² 祢啥事拆毀伊的籬笆，
出在真濟過路人來挽伊？
- ¹³ 樹林內出來的山豬蹣蹣伊，
曠野的走獸吞食伊。
- ¹⁴ 萬軍的上帝啊，求祢回心轉意，
對天向落看，照顧這欖葡萄樹，
- ¹⁵ 保護祢正手所栽的，
佖祢為家己所栽培的枝。
- ¹⁶ 伊已經受火燒，受刀削；
因為祢的受氣責備個就死亡。
- ¹⁷ 願祢的手扞¹²³佖祢正月的人，
就是祢為家己所養育的人子。
- ¹⁸ 按呢，阮就袂倒退離開祢；
求祢予阮得著活，
阮就欲求叫祢的名。
- ¹⁹ 萬軍的上帝耶和華啊，予阮閣再興起；
願祢的面的榮光發出，
阮就得著救。

81 會幕期的教示

- ¹ 上帝是咱的大氣力，
恁著大聲呵咾伊，
著出歡喜的聲呵咾雅各的上帝！
- ² 著唱詩歌，搖玲瓏鼓，
彈好聽的琴伶瑟。
- ³ 著佇咱的節期日子歡號角，
- ⁴ 因為這是予以以色列定著的律例，
雅各的上帝所定著的禮儀。
- ⁵ 主降災佇埃及地的時，
伊佇約瑟族的中間所設立干證¹²⁴的，
佇遐我聽見未得明白的話。
- ⁶ 上帝講：我欲予你的肩胛頭脫離重擔，
予你的手放落畚箕。
- ⁷ 你佇患難中有求叫我，
我就救你；我佇雷隱密的所在應你；
我佇米利巴的水邊試煉你。
- ⁸ 我的百姓啊，恁著聽；
我教示恁的時。
以色列啊，願恁聽趁¹²⁵我。
- ⁹ 佇恁的中間毋通有別个上帝，
恁也毋通拜外邦的神。

- ¹⁰ 我是耶和華恁的上帝，
我捌恁對埃及地出來。
恁的喙著大大開開，我就予伊充滿。
- ¹¹ 總是我的百姓毋聽我的話；
以色列人全然毋肯歸順我。
- ¹² 我就出在個心硬固執，
予個隨意亂做。
- ¹³ 我願我的百姓肯聽我，
以色列族肯行我的路。
- ¹⁴ 我就會趕緊拍敗仇敵；
伸手拍個的對敵。
- ¹⁵ 怨恨耶和華的人，
著來歸順伊，
予個的日子會得通久長。
- ¹⁶ 我就欲用上好的麥仔來養飼個，
也欲對石磐摒出蜜予個滿足。

82 眾神的末日

- ¹ 上帝倚佇掌權者的會中，
佇眾神中間行審判。
- ² 講：恁審判攏無照公義，
順歹人的情面欲到底時啦？
- ³ 恁著共軟洪的人佢無爸的囡兒申冤，
著持守軟弱佢欠缺的人的權利。
- ⁴ 著拯救散凶佢衰荏的人，
予個脫離歹人的手。
- ⁵ 恁遮的人攏是無知，也毋捌真理，
個佇烏暗中行來行去；
地的根基攏搖動。
- ⁶ 我捌問講：恁敢毋是攏掠家己做神？
講恁攏是至懸者的囡？
- ⁷ 其實恁攏會死，佢世間人全款死亡，
欲倒落去親像貴族每一个。
- ⁸ 上帝啊，求祢起來，審判世界；
因為萬國攏屬佇祢。

83 倒反的約

- ¹ 上帝啊，求祢毋通靜靜，
上帝啊，求祢毋通無開喙，
也毋通無做聲；
- ² 因為祢的對敵嘩譁嚷；
怨恨祢的人擡起頭。
- ³ 個用奸詐的計謀欲害祢的百姓，
個相佢議論，欲害祢所保護的人。
- ⁴ 個講：「來啦，咱著來滅無個，
予個袂成做國，予以色列的名無閣予人紀念」。
- ⁵ 個同心相佢參詳，
相佢交結欲對敵祢，
- ⁶ 就是以東的住民佢以實瑪利人，
摩押佢夏甲人。
- ⁷ 迦巴勒、亞捫，佢亞瑪力、
非利士，以及佢推羅倚起的百姓。
- ⁸ 亞述也佢個聯合攏是咧幫贊羅得的囡孫。
- ⁹ 求祢敗壞個，親像早前敗壞米甸人，
親像佢基順河邊款待西西拉佢耶賓一樣。
- ¹⁰ 個佢隱多珥滅無，成做地上的糞塗。
- ¹¹ 求祢予個的首領親像俄立佢西伊伯，
予個的軍長攏親像西巴佢撒慕拿。

¹² 個講：咱著佔上帝的牧場倚起的所在，
佔來做家己的產業。

¹³ 我的上帝啊，
求祢予個親像絞螺仔風的塵埃，
親像粗糠予風吹去。

¹⁴ 親像火燒樹林，
也親像火焰燒山頭。

¹⁵ 求祢也親像按呢用祢的狂風追趕個，
用祢的大風予個驚惶。

¹⁶ 耶和華啊，求祢予個滿面見笑，
予個通來祈求祢的名！

¹⁷ 著予個永遠見笑驚惶；
予個喪膽大驚來滅無。

¹⁸ 予個知影獨獨祢稱耶和華，
是全地至懸的主。

84 喜樂之歌

- ¹ 萬軍的耶和華啊，
祢倚起的所在怎樣遐通意愛！
- ² 我的心神戀慕耶和華的殿院到欲昏去，
我的心腸飭我的肉體向永活的上帝歡呼！
- ³ 萬軍的耶和華，我的王，我的上帝啊，
粟鳥仔¹²⁶為著家已揣著一間厝。
燕仔為著家已揣著孵罔的岫；
就是佇祢遐彼个祭壇邊。
- ⁴ 倚起佇祢的厝彼號人有福氣；
個欲常常呵咾祢。
- ⁵ 個的氣力在佇祢，
個的心歡喜行錫安的大路，
彼號人有福氣。
- ⁶ 個雖然經過流目屎的山谷，
祢予伊變做活泉的所在，
閣有秋天的雨落佇遐，滿地潤澤。
- ⁷ 個那行，氣力那加添，
逐人攏欲到錫安朝見上帝。
- ⁸ 萬軍的上帝—耶和華啊，
求祢聽我的祈禱！
雅各的上帝啊，求祢向耳空來聽。
- ⁹ 做阮盾牌的上帝啊，祢著看，
看祢抹油的王的面！

¹⁰ 佇祢的殿內蹣一工，
較贏去落佇別位一千日；
我寧可欲佇我上帝的厝顧門，
較贏倚佇歹人的厝裡。

¹¹ 因為上帝光照我像日頭，
保護我像盾牌。
伊賞賜恩惠俾榮光予人，
伊毋捌留一項好物，
無予遐的行正直的人。

¹² 萬軍的耶和華啊，
倚靠祢的人有福氣。

85 公義伶慈愛

- ¹ 耶和華啊，祢有施恩佇祢的地，
雅各受掠的人，祢有救個轉來。
- ² 祢赦免祢的百姓的罪惡，
遮炭個一切的罪過。
- ³ 祢收回攏總的受氣，
煞祢的大受氣。
- ⁴ 救阮的上帝啊！
求祢予阮閣再興起，
向阮發的受氣，攏煞去！
- ⁵ 祢欲受氣阮到永遠嘛？
祢欲將祢的受氣延到萬代嘛？
- ⁶ 祢敢無閣共阮救活，
予祢的百姓因為祢來歡喜？
- ⁷ 耶和華啊，求祢予阮看見祢的慈愛；
閣將祢的救恩賞賜阮。
- ⁸ 阮願聽全能的耶和華所欲講的話，
因為伊的確欲用平安賜予伊的百姓伶聖徒，
以及所有將心歸向¹²⁷伊的人。
- ⁹ 伊的救恩實在無離開敬畏伊的人真遠；
予榮光踎佇個的境內。
- ¹⁰ 慈愛伶真實欲相拄；
公義伶平安相伶接連。

¹¹ 誠實對地裡發出，
公義對天降落來。

¹² 耶和華欲賞賜大福氣，
咱的土地欲出土產充足，

¹³ 公義欲行佇主的頭前，
伊的跣跡成做路徑予人來行。

86 祈求儉感恩

- ¹ 耶和華啊，求祢向耳空聽我；
因為我是困苦散凶的。
- ² 求祢保存我的性命，
因為我是敬虔的人；
我的上帝啊，求祢拯救祢的奴僕，
因為我倚靠祢。
- ³ 祢是我的上帝，求祢憐憫我，
因為我通日向祢懇求。
- ⁴ 主啊，求祢予祢的奴僕心歡喜；
因為我的心仰望祢。
- ⁵ 主啊，因為祢是至好，歡喜赦免人；
祢會用豐盛的慈愛賞賜見若求叫祢的人。
- ⁶ 耶和華啊，求祢向耳孔聽我的祈禱；
向落聽我懇求的聲音。
- ⁷ 佇我患難的日我欲求叫祢；
因為祢欲應允我。
- ⁸ 主啊，遮的神中間，
無一个會通比得祢；
祢的所做個無通比並¹²⁸。
- ⁹ 主啊，祢所造的萬國百姓，
攏欲來敬拜佇祢的面前；
個也欲榮光祢的名。

- ¹⁰ 因為祢至大，閣行奇妙的事；
獨獨祢是上帝。
- ¹¹ 耶和華啊，求祢將祢的道路指示我；
我的確照祢的真理來行；
予我用專一的心敬畏祢的名。
- ¹² 我的上帝啊，我欲全心呵咾祢；
我欲榮光祢的名到佇永遠。
- ¹³ 因為祢對我發出大的慈愛，
祢救我的性命免落佇極深的所在。
- ¹⁴ 上帝啊，驕傲的人起來攻擊我；
閣有強暴的黨揣求我的性命，
個的心目中無有上帝。
- ¹⁵ 主啊，祢是仁慈恩典的上帝；
常常忍耐袂快受氣。
閣有豐盛的慈愛佻誠實。
- ¹⁶ 求祢越倒轉來看我，可憐我；
將祢的氣力賞賜祢的奴僕，
救祢女婢的罔。
- ¹⁷ 求祢賜予我受恩典的憑據，
予怨恨我的人看見來見笑，
因為耶和華有幫贊我閣安慰我。

87 錫安；萬民歸主

¹ 上帝建立伊的城的根基佇聖山。

² 耶和華疼惜錫安城的門，
較贏過雅各族一切倚起的所在。

³ 上帝的城啊，
有人論到祢真濟榮耀的代誌。

⁴ 我欲算拉哈伯巴比倫，
佇我認捌的人的中間；
非利士，推羅，古實，
若攏算佇遐來出世。

⁵ 論到錫安欲講，
彼个攏是出世佇彼內面；
因為至懸者欲親身堅固伊。

⁶ 耶和華記錄萬百姓數額的時，
伊欲算某人某人出世佇遐。

⁷ 唱歌的，跳舞的人，攏欲講，
我福氣的源頭攏佇錫安城。

88 淒慘的境遇

- ¹ 耶和華，救我的上帝啊，
我晝日佇祢的面前求叫，
- ² 願我的祈禱透到佇祢的面前；
求祢向耳空聽我的懇求。
- ³ 因為我的心受盡苦楚，
我的性命近佇陰間。
- ⁴ 我算伶入墓的人全款；
也親像無通得著幫贊的人。
- ⁵ 我受棄揀佇死人中，
親像受創的人倒佇墓內；
因為祢無閣會記得我，
對祢的手來隔斷。
- ⁶ 祢下我佇極深的坑；
佇烏暗所在，也佇深淵。
- ⁷ 祢的受氣重重砮¹²⁹我；
我有真濟的苦楚親像一湧閣一湧的海湧遮埃我。
- ⁸ 伶我熟似的人祢攏予個離開我遠遠，
予個厭惡我；
我受關禁，袂當出來。
- ⁹ 我的目矚因為困苦來花去；
耶和華啊，我日日求叫祢，
我向祢擲手。

- ¹⁰ 祢敢會行奇事予死人看咧？
落佇陰間的，敢會起來呵咾祢咧？
- ¹¹ 敢會對墓內講起祢的慈愛？
敢會佇滅亡的中間，講起祢的信實？
- ¹² 祢的奇事敢會佇烏暗的所在顯明？
祢的公義敢會佇袂記得代誌的所在，予人知咧？
- ¹³ 耶和華啊，我有祈求祢，
佇早起時我的祈禱欲透到祢的面前。
- ¹⁴ 耶和華啊，祢啥事棄揀我？
啥事掩祢的面無看我？
- ¹⁵ 我對少年受苦，險險死；
我受著驚惶，致到心紛亂。
- ¹⁶ 祢的大受氣掩密我；
祢用驚惶欲滅我。
- ¹⁷ 遮的通日親像大水圍我；
同齊攏來圍困我。
- ¹⁸ 祢將我的良朋好友隔開遠遠；
予我所熟似的人，入佇烏暗的所在，袂當看見。

89 上帝永久的慈愛

- ¹ 我欲永遠唱歌呵咾耶和華的恩惠，
用喙播揚伊的真實到萬代。
- ² 因為我捌講，祢的恩惠的確建立到永遠；
祢的信實倚在在，定著佇天裡。
- ³ 祢講，我有佢我所揀選的人立約，
佢我的奴僕大衛咒誓；
- ⁴ 我欲予伊的囝孫永遠無絕，
予伊的國傳到萬代。
- ⁵ 耶和華啊，遮的天攏欲呵咾祢的神跡，
佇聖者的會中欲呵咾祢的真實。
- ⁶ 佇天頂，有啥人會比得耶和華咧？
佇有權力者的中間，佢¹³⁰一个會親像耶和華咧？
- ⁷ 佇遮的聖者的會中，祢是通驚的上帝；
佇一切圍纒祢的，祢是上大閣有威嚴。
- ⁸ 萬軍的上帝耶和華啊，
啥人親像祢是全能者？
耶和華啊！祢的真實顯現佇祢的四周圍。
- ⁹ 大海夯¹³¹湧真懸，祢壓制伊；
波浪夯起，祢予伊平靜。
- ¹⁰ 祢拍碎拉哈伯，
親像受創的身屍一樣；
祢閣用大氣力趕散祢的仇敵。

- ¹¹ 遮的天屬佇祢，地嘛屬佇祢；
世界萬物是祢設立的，
- ¹² 南佒北是祢創造，
大泊山、黑門山¹³²，因祢的名歡喜會歡呼。
- ¹³ 祢的手骨有大才能，
祢的手有大氣力，祢的正手極懸。
- ¹⁴ 公平佒義理是祢寶座的根基，
仁慈佒真實行佇祢的面前。
- ¹⁵ 會曉發出歡呼的聲音的百姓有福氣，
耶和華啊！個佇祢面前的光明中。
- ¹⁶ 欲因為祢的名透日來歡喜，呵咾祢的公義。
- ¹⁷ 祢的百姓有氣力榮耀攏是對祢的賞賜；
蒙祢的恩，阮的角會當得擲懸起來。
- ¹⁸ 保護阮的盾牌屬佇耶和華，
阮的王就是以色列的聖者。
- ¹⁹ 當時主佇默示中間，吩咐祢的聖徒講：
我將王冠囙佇一个有能力的，
我對百姓中提拔一个受揀選的。
- ²⁰ 我揣著我的奴僕大衛；
用我聖的膏油抹伊。
- ²¹ 通予我的手常常保護伊，
我的手骨也欲予伊有氣力。
- ²² 對敵的確袂勒索¹³³共伊損焦；
邪惡的人袂當困苦伊。

- ²³ 伊的對敵我欲佇伊的面前拍倒；
怨恨伊的人我欲拍倒個。
- ²⁴ 我的信實恰我的慈愛攏無欲離開伊，
因為我的名，伊的角的確會擲懸。
- ²⁵ 我欲予伊的倒手伸到海；
予伊的正手伸到諸河。
- ²⁶ 伊欲稱呼我講：主，
祢是我的老爸是我的上帝，
是拯救我的石磐。
- ²⁷ 我也欲設立伊做長子，
贏過世上的君王。
- ²⁸ 我的恩惠永遠欲施落予伊；
恰伊立的約永遠無變更。
- ²⁹ 我欲予伊的後裔永遠昌盛；
伊的國位親像天的日子遐爾久。
- ³⁰ 設使伊的囡孫厭煩我的律法，
無行我的法度。
- ³¹ 違背我的條例，無守我的誠命。
- ³² 我就欲用拐責罰個的罪過；
用鞭責罰個的罪惡。
- ³³ 雖然是按呢我的確無將我的慈愛一盡收回。
也無欲予我的信實廢無。
- ³⁴ 我的確無失我的約，
我的喙的話也無欲改變。

- ³⁵ 我只有一擺指我本身的神咒誓講：
我的確無欺騙大衛。
- ³⁶ 伊的後裔欲永遠昌盛，
伊的國位佇我的面前，久長咧行。
- ³⁷ 設立伊像月永遠佇咧¹³⁴。
就是確立伊直到天廢無的日。
- ³⁸ 但是祢已經厭棄祢所抹油的，
向伊發受氣。
- ³⁹ 祢今棄嫌祢佻祢的奴僕所立的約，
將伊的冠冕抗佇地上受糟躓。
- ⁴⁰ 祢拆起伊的城牆，
毀壞伊堅固的城，
- ⁴¹ 過路人攏來搶奪伊；
伊成做隔壁國的笑題¹³⁵。
- ⁴² 祢予伊的對敵的正手擲懸，
閣予伊真濟的仇敵大歡喜。
- ⁴³ 祢閣予伊的刀劍倒鉞¹³⁶袂利，
予伊交戰的時倚袂牢。
- ⁴⁴ 祢予伊榮光無去，
閣予伊的寶座倒落佇地上。
- ⁴⁵ 祢予伊的少年人就陣亡，滿身見笑。
- ⁴⁶ 耶和華啊，祢欲到啥物時咧？
祢隱藏無出現欲到永遠是無？
祢的受氣親像火燒欲到啥物時才會止咧？

- ⁴⁷ 主啊！人的生命遐爾短，
祢按怎創造一切世間人，
欲將個白白來做？
- ⁴⁸ 人生佇世間，啥人會免得死咧？
啥人會通救本身的性命，
脫離陰間的權勢咧？
- ⁴⁹ 主啊，祢早前用誠實恰大衛咒誓欲施恩予伊，
遮的恩今佇啥物所在咧？
- ⁵⁰ 主啊，願祢記念祢的奴僕所受的誹謗，
記念我如何將百姓予我的凌辱記佇心內。
- ⁵¹ 耶和華啊，祢的仇敵用來侮辱我的，
就是侮辱祢所抹油者的跣跡。
- ⁵² 著呵咾耶和華到永遠，
誠心所願，誠心所願。

90 上帝做阮代代幫贊

- ¹ 上帝代代做阮的幫贊。
- ² 遮的山猶未生出，
地恰世界猶未造成，
對無開始到永遠祢是上帝。
- ³ 祢予人歸土，
講：「恁世間人著越倒轉。」
- ⁴ 佇祢看，一千年親像已經過去的昨日，
也是親像頃間的一更。
- ⁵ 祢予人親像予大水共個流去；
個親像睏去一樣，
- ⁶ 親像草，早起時發生茂盛；
到黃昏時，受割就枯焦。
- ⁷ 因為阮對主的受氣就滅亡，
阮對祢行威嚴來驚惶。
- ⁸ 祢將阮的罪惡排佇祢的面前，
將阮隱密的歹排列佇祢面前的光明中。
- ⁹ 阮經過的日子攏受祢的受氣；
阮的年歲，親像吐氣的一聲，
- ¹⁰ 阮一生的歲數是七十歲，
若是康健通到八十歲，
究竟彼中間所經過的不過是勞苦愁煩；
個緊緊過去，阮也親像飛去一樣。

- ¹¹ 啥人通知祢受氣的權勢，
也照祢應該受的敬畏來敬畏祢。
- ¹² 求主教示阮會曉得計算家己的日子；
予阮得著智慧的心。
- ¹³ 耶和華啊，祢離開阮欲到底時呢？
求祢回心轉意來可憐祢的奴僕。
- ¹⁴ 求祢趁早用祢的慈愛予阮心滿意足，
予阮一世人會當歡喜快樂。
- ¹⁵ 求祢予阮會當歡喜，
照阮過去所受苦楚的日子，
也憑著阮所拄著患難的年數。
- ¹⁶ 願祢的所做對祢的奴僕顯現，
祢的榮光降落佇遮的囡孫。
- ¹⁷ 願主阮的上帝的慈愛跔佇阮身上，
求祢成就阮所做的工，
阮手所做的工，願祢成就伊。

91 揣著避險的所在

- ¹ 踣佇至聖者隱藏所在的，
倚起佇全能者的蔭影的。
- ² 欲向耶和華講：
祢是我閃避的所在，
是我堅固的城寨，是我的上帝，
我欲倚靠祢。
- ³ 因為伊的確救你脫離拍獵者的羅網，
儉流行毒的瘟疫。
- ⁴ 伊欲開翼股遮崁你，
你欲佇伊的翼下安歇。
伊的誠實就是盾牌，儉盔甲。
- ⁵ 你的確無驚暝間的驚惶，
也無驚日時的飛箭。
- ⁶ 也無驚烏暗中流行的瘟疫，
無驚中晝滅無人的毒症。
- ⁷ 雖然有千人佇你的倒爿倒落去，
有萬人跋落佇你的正爿死亡，
遮的災厄的確無到佇祢遐。
- ⁸ 你欲親目看見遮的代誌，
閣看見歹人受報應。
- ⁹ 因為你有講：耶和華做你閃避的所在，
至懸的主做你的投靠。

- ¹⁰ 所以災害袂到你的身上，
瘟疫也袂倚近你的布棚。
- ¹¹ 因為伊欲命令伊的天使，
來照顧你，保護你所行的路。
- ¹² 伊的確用手扶持你，
免得你的跤踢著石頭。
- ¹³ 你的跤欲踏猛獅佢毒蛇，
閣踢獅仔豚佢大蛇。
- ¹⁴ 耶和華按呢講：
因為伊專心敬愛我，
所以我欲拯救伊。
因伊知影我的名，
所以我欲安頓伊佇極懸的所在。
- ¹⁵ 落佇患難的時候，
伊若求叫我，我就欲應伊，
佢伊做伙，予伊尊貴。
- ¹⁶ 我欲用長歲壽予伊滿足，
予伊會看見我的救恩。

92 耶和華實在誠好

- ¹ 感謝耶和華，唱歌呵咾上帝的名實在誠好。
- ² 早起時播揚主的慈愛；
黃昏時顯明主的信實。
- ³ 用十條弦的樂器伶瑟，
來和琴聲美妙莊嚴的調。
- ⁴ 因為耶和華！祢所做的代誌會予我歡喜；
我欲因為祢所做的來快樂歡喜，
- ⁵ 耶和華，祢的所做何等的大！
祢的旨意極深。
- ⁶ 無知的人袂得知，
蠢的人也袂明白。
- ⁷ 歹人像草發生遐緊茂盛，
行歹的人親像花按呢，
個煞尾的確永遠會滅亡。
- ⁸ 耶和華啊！祢是至懸，直到永遠。
- ⁹ 耶和華啊，祢的敵人咧抵敵祢，
欲攏總滅亡，行歹的人一定會受拍散去。
- ¹⁰ 若是祢予我的角受擢懸，
親像野牛的角，
閣用新的膏油抹我。

- ¹¹ 我欲親目看見我的對敵受著報應；
我欲親耳聽見遐个起來攻擊我的歹人，受著刑罰。
- ¹² 義人欲興旺親像棕櫚樹；
欲長大親像黎巴嫩的香柏樹。
- ¹³ 見若栽佇耶和華的厝內的，
的確會興旺，落佇上帝的院內。
- ¹⁴ 雖然到年老猶原會結果實，
果汁滿滿閣攏上鮮；
- ¹⁵ 按呢顯明耶和華是正直的，
伊是我所倚靠的磐石，佇伊攏無不義。

93 上帝得勝邪惡

- ¹ 耶和華做君王，
伊用威嚴做衫穿，
用權能做帶來緒，
世界就堅固袂搖油。
- ² 祢的寶座對古早到佇永遠就建立堅固存在。
- ³ 耶和華啊，大水已經漲起來，
大水發出聲，大水夯湧真大。
- ⁴ 至懸者耶和華有大氣力，
贏過大水嘩嘩吼的聲，
以及海洋的大湧。
- ⁵ 耶和華啊，祢的法度真正確實，
祢的殿是至聖潔的一直到永遠。

94 為咱申冤的上帝

- ¹ 耶和華啊，為阮申冤的上帝啊；
申冤在佇祢，申冤屬佇祢，
求祢的榮光顯現啊！
- ² 審判世間的主啊！求祢起來；
報應遐的驕傲的人。
- ³ 耶和華啊，歹人行歹，
揚揚得意欲到底時？
- ⁴ 個滿喙亂講，出驕傲的話，
行歹的人攏誇口家己無煞。
- ⁵ 耶和華啊，個壓制蹣蹣苦楚祢的百姓；
- ⁶ 創死寡婦孤兒佢出外人；
- ⁷ 個閣講，耶和華無看見遮的事，
雅各的上帝也無欲致意遮的代誌。
- ⁸ 恁百姓中無知的人，何時才會曉想，
戇的人啊！恁到底時才會得智慧咧？
- ⁹ 做人的耳空的，敢無家己聽見？
做人的目瞶的，敢也家己無看見？
- ¹⁰ 教督¹³⁷各國的，敢會無欲刑罰警戒遮的人？
賜人有智慧的，敢毋是上帝？
- ¹¹ 耶和華知咱人的心思，
知影個攏是虛空親像吐氣。

- ¹² 耶和華啊，祢所責備的人，
祢用律法教示的，遮的人就有福氣。
- ¹³ 祢欲予個會得著平安，脫離苦難的日，
若歹人，祢的確欲挖坑來擲¹³⁸入個。
- ¹⁴ 因為耶和華的確袂棄揀家己的百姓；
的確袂離伊的百姓遠遠。
- ¹⁵ 因為審判攏欲憑公義，
心內正直的人的確攏會順服。
- ¹⁶ 啥人欲起來為我攻擊歹人？
啥人欲起來替我反抗行歹的人？
- ¹⁷ 若設使耶和華無幫贊我，
我的活命就歸佇寂靜。
- ¹⁸ 我想，我的跤無定著會跋倒，
彼時耶和華就會施恩扶持我。
- ¹⁹ 我有真濟憂悶掛慮，
祢的安慰予我的心神歡喜。
- ²⁰ 歹人佇個的坐位應用律列，
欲計謀殘害人。
- ²¹ 個結黨欲陷害義人的活命；
定罪無辜的人欲予死。
- ²² 若耶和華做我的城牆；
我的上帝做我閃避的石磐。

- ²³ 耶和華予個的不義攏歸佇個家己，
個行歹的時，主欲共個剿滅。
耶和華阮的上帝的確欲來剿滅個。

95 咱著向耶和華唱歌

- ¹ 咱著來呵咾耶和華；伊是拯救咱人的石磐。
- ² 著向伊唱呵咾的歌，著來主的台前感謝，
向伊唱歡喜的歌。
- ³ 因為耶和華是極大的上帝，
是極大的王，贏過攏總的神明。
- ⁴ 地下極深的所在佇伊的手下；
逐山頂上懸的所在也屬佇伊。
- ⁵ 海洋是伊的，也是伊創造的，
焦地也是伊手所造的。
- ⁶ 著來覆落敬拜，同齊跪落佇創造咱的主，
耶和華的面前。
- ⁷ 因為伊是咱的上帝，咱是伊養飼的百姓，
親像是伊手下的羊群，今仔日恁著聽趁伊的話，
- ⁸ 恁毋通硬心，親像早前佇米利巴，
親像早佇曠野的瑪撒一樣；
- ⁹ 當時恁的祖先試驗我，
雖然個有看見我所做的，
- ¹⁰ 彼一代的人四十年久，惹我厭惡，
我講：遮的是心內錯亂的百姓，
攏毋捌我的路。
- ¹¹ 所以我佇大受氣中咒讖¹³⁹講，
個的確袂得著進入我安歇的地。

96 新歌

- ¹ 恁著向耶和華唱新的歌！
全地攏著向耶和華唱歌！
- ² 著向耶和華唱歌，祝謝伊的名！
日日傳報伊的救恩。
- ³ 佇列邦的中間講起伊的榮光！
佇萬百姓的中間講起伊奇妙的所做！
- ⁴ 因為耶和華上大，
應該受極大的呵咾；
伊佇眾神明的頂面，應該受敬畏。
- ⁵ 因為列邦的神攏是虛假；
獨獨耶和華創造遮的天。
- ⁶ 佇伊的面前有尊貴佢威嚴，
佇伊的聖所有權能佢榮光。
- ⁷ 百姓中的逐族啊，恁著將權能榮光，
歸予耶和華，歸予耶和華，
- ⁸ 用伊的名所應該得著的榮光，歸予耶和華：
帶禮物來入伊的殿，感謝無煞。
- ⁹ 著用聖潔的妝挺敬拜耶和華；
用極敬畏的心就近伊。
- ¹⁰ 佇列邦中著講：耶和華做王！
世界堅固袂搖動；
伊欲照公平審判萬百姓。

- ¹¹ 願天歡喜，願地快樂！
願海伶其中所充滿的攏出大聲！
- ¹² 願田園伶其中所有的攏快樂！
彼時，樹林內的樹木攏欲佇
耶和華的面前出歡喜的聲。
- ¹³ 因為伊來啦，伊來欲審判全地。
伊欲照公義審判世界，
照伊的信實審判萬百姓。

97 耶和華做王

- ¹ 耶和華做君王全地著歡喜；
眾沿海的地攏著大歡喜。
- ² 天雲恰大烏暗圍遶耶和華，
公義和正直是伊寶座的根基。
- ³ 火焰行佇伊的頭前，燒伊四圍的對敵。
- ⁴ 伊的燦燼照佇世界；地看見就會搖動。
- ⁵ 佇耶和華就是全地的主的面前，
遮的山親像蠟溶去。
- ⁶ 遮的天顯明伊的公義，列邦看見伊的榮光。
- ⁷ 見若服侍雕刻的偶像，
用虛假的神自誇的，攏的確見笑。
恁遮的天使啊，攏著來敬拜耶和華。
- ⁸ 耶和華行審判，錫安聽見就歡喜，
猶大的城也攏會快樂。
- ⁹ 因為耶和華是至懸，管理全地；
伊是至尊，贏過眾神明。
- ¹⁰ 疼耶和華的人，恁攏著棄嫌歹代。
伊保護聖百姓的性命，
救個脫離歹人的手。
- ¹¹ 光明欲為著義人來臨，
喜樂為著心正直的人備辦。

- ¹² 愿眾人著因為耶和華來歡喜；
也著感謝伊的聖尊名。

98 著向上帝唱新歌

- ¹ 恁著唱新歌呵咾耶和華；
因為伊有行奇妙的神跡；
伊有用聖手行拯救。
- ² 耶和華已經播揚伊的拯救，
佇萬國的人的目前顯明伊的公義。
- ³ 恁著記念伊對以色列的家的慈愛佻信實；
天邊地極的人攏有看著阮的上帝的救恩。
- ⁴ 全地攏著向耶和華出歡喜的聲，
- ⁵ 大聲唱出歡喜的歌來呵咾伊。
- ⁶ 應當佇大君王耶和華的面前，
歎號頭¹⁴⁰佻號角做歡喜的聲呵咾伊。
- ⁷ 願海佻海裡的物，地佻地上的百姓，
攏著大聲呵咾耶和華；
- ⁸ 願江河水聲親像拍嘆仔，
願眾山響應攏歡喜佇耶和華的面前出歡喜的聲。
- ⁹ 因為伊欲降臨審判全地；
憑公義審判世界，照正直判斷萬民。

99 聖哉！聖哉！聖哉！

- ¹ 耶和華做君王，逐國的百姓著驚惶！
伊坐佇基路兵的頂面，地就搖動！
- ² 耶和華佇聖山極大無比；懸過萬百姓。
- ³ 眾人著呵咾伊大可畏的名；伊是至聖。
- ⁴ 有權柄君王歡喜公義；祢有堅固正直，
祢佇雅各族中行公平義理。
- ⁵ 恁著尊重耶和華咱的上帝，
伊是至聖的，著覆落佇伊趺前敬拜。
- ⁶ 佇祭司中間有摩西伶亞倫，
佇求叫主名的人的中間，
有撒母耳，個求叫耶和華，
耶和華就有應個。
- ⁷ 伊佇雲柱的中間對個講話；
個遵守伊的法度，伶伊所賜的典章。
- ⁸ 耶和華阮的上帝啊，
祢有應答個；個所做的代誌，祢雖然有罰，
究竟祢嘛是憐憫的上帝，
有赦免的恩，來赦免個的罪。
- ⁹ 恁著敬畏耶和華咱的上帝，
著覆落佇伊的聖山前敬拜；
因為耶和華，咱的上帝是至聖。

100 全地著向耶和華出歡喜的聲

- ¹ 普天下的萬民啊！
 恁著歡喜出聲呵咾耶和華。
- ² 恁著用歡喜的心服侍耶和華。
 唱歌來到伊的面前。
- ³ 恁應當知耶和華是上帝；
 咱是伊創造的，
 咱也屬伊，是伊的百姓；
 伊養飼咱像羊群一樣。
- ⁴ 著用感謝入伊的門，
 用呵咾入伊的院；
 著感謝伊，呵咾伊的名。
- ⁵ 因為耶和華是至善；
 伊的慈愛到佇永遠，
 伊的信實存到萬世代。

101 王的誓言

- ¹ 耶和華啊，我欲唱詩來呵咾祢，
我欲向祢唱忠誠佻公義的歌。
- ² 我欲存細膩的心行正直的路；
祢何時才欲來到我遮咧？
我佇厝裡的确欲用正直的心來行做，
- ³ 無正經的事，我無容允伊在我眼前，
逆理的代誌，我極嫌伊，無容允佇我身上。
- ⁴ 奸詐彎曲的心，我的確予伊離開我；
一切做歹的人，我一定拒絕無認伊。
- ⁵ 暗中毀謗伊的厝邊的，
我的確欲消滅伊；
我的確欲消滅面驕傲、心放肆無客氣的人。
- ⁶ 我目矚歡喜看國內忠信的人，
予個佇我身邊；
行事正直的人，著予個來事奉我，
- ⁷ 行詭詐的人，無容允個倚佇我的厝裡，
喙亂講的人，毋通予個倚佇我的目矚前。
- ⁸ 逐早起我欲滅無國內的歹人；
通佇耶和華城裡的，
掃除一切行不義的人。

102 被掠的將回國

¹ 耶和華啊，求祢聽我的祈禱，
容允我哀求的聲透到祢的面前。

² 我剛急難的時，
求祢毋通掩面無看我；
求祢向耳空聽我；
我祈禱的時，求祢緊緊應允我。

³ 因為我的日子，
親像火薰散去，
我的骨頭枯焦親像火燒去的柴，

⁴ 我的心內悲傷，
像草枯焦碎去；
我也袂記得通啲食，

⁵ 我因為吐氣來出聲，
我的皮包骨。

⁶ 我親像曠野的鵜鶘鳥¹⁴¹，
閣親像荒野中的貓頭鳥。

⁷ 我通暝清醒無睏，
親像厝尾頂孤單的鳥隻。

⁸ 我的仇敵透日褻瀆我。
恥笑我的人，指我的名咒讖我。

⁹ 我食塵埃親像食餅；
我啲物件嘛有目屎摻著，

- ¹⁰ 這攏是因為祢大受氣；
祢捌擲起我，後來閣共我擲落去。
- ¹¹ 我的日子親像黃昏的影斜斜¹⁴²，
形體枯焦親像草。
- ¹² 獨獨耶和華，祢永遠坐佇寶座。
祢的名留存到萬世。
- ¹³ 祢的確欲憐憫錫安予伊再興起，
因為祢施恩予伊的日子到了，
- ¹⁴ 因為祢遮的奴僕疼惜錫安的石頭，
看著錫安的塵塗就攏傷心。
- ¹⁵ 外邦人的確欲敬畏耶和華的名，
世上的君王攏欲敬畏伊的榮耀。
- ¹⁶ 耶和華欲興起錫安城，
佇遐來顯出伊的榮耀。
- ¹⁷ 伊致意散凶人的祈禱，
攏無看輕個的懇求。
- ¹⁸ 遮的代誌著記佇冊裡留到後代，
通予遐的猶未出世的百姓
將來也會曉呵咾耶和華。
- ¹⁹ 因為耶和華對伊至懸的聖所咧看，
伊對天頂鑒察全地。
- ²⁰ 來聽囚犯吐氣的聲；
通開赦遐的受定死罪的人。

- ²¹ 予人也通佇錫安宣揚耶和華的名，
佇耶路撒冷呵咾耶和華。
- ²² 就是佇萬百姓佻列國聚集來敬拜耶和華的時。
- ²³ 伊予我的氣力半路衰荏去；
予我的日子短少。
- ²⁴ 我著講，我的上帝啊，
毋通佇中年來討我的性命；
祢的年歲留存萬世無窮盡。
- ²⁵ 祢對古早立地的根基；
天也是祢的手所造成。
- ²⁶ 天地會廢無，
總是祢永遠佇咧；
天地親像衣裳會變舊；
祢會改換天地，
親像改換衣裳，
個就的確會變換。
- ²⁷ 獨獨祢無變換，
祢的年歲無窮盡。
- ²⁸ 祢的奴僕的囡孫，
欲留存佇世間，
個的後裔欲常常倚佇祢的面前。

103 上帝是何等良善

- ¹ 我的心神啊，你著應該呵咾耶和華；
凡佇我心內的，應該呵咾伊的聖尊名。
- ² 我的心神啊，你著呵咾耶和華；
毋通袂記得伊一切的恩典。
- ³ 伊赦免你一切的過犯，
醫治你一切的病疼。
- ⁴ 救贖你的活命脫離死無，
用恩惠慈悲做冕旒戴佇你的頭殼頂；
- ⁵ 一世人用好事足你的心願，
按呢予你恢復到少年親像鷹鳥全款。
- ⁶ 耶和華行公義，
替一切受冤屈的人申冤。
- ⁷ 伊指示摩西知影伊的道路，
指示以色列知捌伊的作為。
- ⁸ 耶和華有憐憫恩典，
無快受氣閣有豐盛慈愛，
- ⁹ 伊無常常責備，
也無永遠存伊的受氣。
- ¹⁰ 伊無照咱的罪款待咱，
也無照咱的過犯報應咱。
- ¹¹ 伊的慈愛施落予敬畏伊的人，
像地透到天遐爾仔懸。

- ¹² 伊予咱的罪過離開去，
親像東離西遐爾仔遠。
- ¹³ 耶和華憫憐敬畏伊的人
親像老爸憫憐伊的囡兒一樣，
- ¹⁴ 因為伊知影咱不過是受造的體質，
帶念咱不過是塗粉。
- ¹⁵ 世間人的歲數日子像草一樣，
生出長大像曠野的花。
- ¹⁶ 予風一吹，就變無去；
伊原來的位也袂閣認捌伊。
- ¹⁷ 若耶和華的慈愛對永遠到永遠欲施落，
伊的公義也欲歸佇伊的囡囡孫孫。
- ¹⁸ 就是見若遵守伊的約，
記念伊的法度去做的人。
- ¹⁹ 耶和華有設定伊的坐位佇天頂，
伊的國管理萬項有。
- ²⁰ 耶和華的天使有大氣力，
遵照伊的命令聽伊的話，
恁應當呵咾耶和華。
- ²¹ 耶和華的大軍，遵伊的旨意來行事，
恁著呵咾耶和華。
- ²² 恁一切受伊創造的，
著佇伊管理一切的所在，
來呵咾耶和華。

我的心神啊，
你著呵佬耶和華。

104 上帝的創造

- ¹ 我的心神啊，你著呵咾耶和華。
耶和華我的上帝啊，祢是至懸；
祢用尊貴儉威嚴做衫來穿。
- ² 祢將光明做外衫來緒；
展開天親像帳棚。
- ³ 佇水中安置宮殿的大樑，
用雲做伊的車，駛落風的翼來行；
- ⁴ 用風做祢的使者，
用火焰做祢的奴僕；
- ⁵ 祢有倚在地基，
予伊永遠無搖洩。
- ⁶ 祢用深淵親像衣裳崁滿地面；
水淹過山頂。
- ⁷ 祢一下喝，水就緊緊退去；
祢的雷一下靈¹⁴³，水就緊緊流去；
- ⁸ 湧到山頭，落到山谷，
攏歸佇祢共伊定著的所在。
- ⁹ 祢定著界限予水袂滿過，
無閣倒轉來浸地面。
- ¹⁰ 祢予水泉湧出佇山谷，
流佇山中；

- ¹¹ 予山裡的走獸攏有通咁，
野驢得著止喙焦。
- ¹² 天頂的飛鳥歇佇水邊，
落佇樹林內咧吼。
- ¹³ 祢對空中落雨滋潤山頭，
對祢這所做的效果，地就充足。
- ¹⁴ 祢予草發生，予精性通食，
生出糧草五穀，對地發出，
嘛有菜蔬做人的路用。
- ¹⁵ 閣有酒予人心歡喜，
有油通潤澤人的面，
有糧食，保養人的心力。
- ¹⁶ 耶和華栽種的樹攏得著充足的潤澤；
就是佇黎巴嫩的香柏樹。
- ¹⁷ 飛鳥做岫¹⁴⁴佇彼內面，
鶴倚起佇松樹林的中間。
- ¹⁸ 懸山是予野山羊踎咧，
石磐是沙番閃覷的所在。
- ¹⁹ 祢用月來定著節期；
予日頭落西，時候無差。
- ²⁰ 祢予伊暗，就做暗時，
予樹林內的百獸攏爬出來。
- ²¹ 獅仔豚吼叫，欲掠物食。
對上帝討個的食物。

- ²² 日頭落去，個就走去覘，
歇佇個的洞內。
- ²³ 人出去做工，勞碌到佇暗時。
- ²⁴ 耶和華啊，祢所造的按怎遐爾濟！
攏是祢用智慧造成的，
遍地滿滿有祢的豐富。
- ²⁵ 遐有海，閣大閣深，
其中有算袂了的動物，
大細的活物攏有。
- ²⁶ 佇遐有船，有祢所創造的大魚洄來洄去。
- ²⁷ 遮的攏著等候祢，祢隨時予個食物。
- ²⁸ 祢予個，個就拏起來，
祢展開祢的手施恩，個就會得著好物到飽足。
- ²⁹ 祢掩面，個就驚惶，祢將個的氣收回，
個就死亡，來歸佇塗粉。
- ³⁰ 祢發出祢的靈氣，個就受創造，
祢予地面更新。
- ³¹ 願耶和華的榮光永遠佇咧，
願耶和華為著伊本身所造的物來歡喜。
- ³² 伊看地，地就振動；伊摸山，山就出煙。
- ³³ 我一生欲對耶和華唱歌；
我在世的時欲吟詩呵咾我的上帝。

- ³⁴ 願伊掠我的默想做合宜；
我欲因為耶和華來歡喜。
- ³⁵ 願罪人對世上消滅。
願歹人攏消無去；
我的心神啊，應當呵咾耶和華；
恁著呵咾耶和華。

105 上帝佻以色列立約

- ¹ 著感謝耶和華，求叫伊的名；
播揚伊的所做佇萬百姓中間。
- ² 著向伊唱詩歌，著呵咾伊，
將伊一切的奇妙神跡來講出。
- ³ 著因為伊聖的名誇口，
凡求叫耶和華的人，心內攏會歡喜。
- ⁴ 應當搜揣耶和華佻伊的權能；
常常求見伊的面。
- ⁵ 伊的奴僕亞伯拉罕的後裔，
伊所揀選雅各的囝孫啊。
- ⁶ 恁著會記得伊所行的奇事佻神跡，
連伊的喙所吩咐的判斷。
- ⁷ 主耶和華是咱的上帝，
伊的判斷通行天下。
- ⁸ 伊永遠記念伊的約，
愛伊所定著的命令；
直傳到佇萬世。
- ⁹ 就是伊佇早前佻亞伯拉罕立約，
佻以撒所咒誓的話。
- ¹⁰ 佻雅各定著的典章；
對以色列講明永遠的約。
- ¹¹ 講：「我欲將迦南的地賜予恁做產業。」

- ¹² 當時個的人丁有限。
人額真少，佇遐閣是出外人。
- ¹³ 個對這族去到彼族，
對這國去到別國。
- ¹⁴ 主無容允人欺負個，
伊閣因為個的緣故責備眾王；
- ¹⁵ 講：「毋通得罪我所揀選我所抹油的人，
也毋通歹款待我的先知。」
- ¹⁶ 伊就命令彼个所在飢荒；
斷絕個所倚靠的糧草，
- ¹⁷ 伊代先差遣一个人去埃及；
就是予個賣去做奴才的約瑟；
- ¹⁸ 埃及人用跤銬，銬傷伊的跤，
用鐵鍊，鍊¹⁴⁵伊的身軀。
- ¹⁹ 耶和華的話試煉約瑟，
直到耶和華的話應驗。
- ²⁰ 彼个國王差人將伊解開，
就是治國的王，叫人放伊出來。
- ²¹ 王就立伊做宰相，
派伊管理一切所有的物，
- ²² 予伊隨意約束眾臣。
將智慧教示國內的長老。
- ²³ 對以色列入埃及，
雅各做客佇含的地。

- ²⁴ 耶和華予伊的百姓生育真濟；
予個這族比敵人較強盛。
- ²⁵ 主容允埃及人的心硬，
改變來怨恨伊的百姓，
反轉用詭計對待伊的奴僕。
- ²⁶ 上帝差遣伊的奴僕摩西，
佢所揀選的亞倫。
- ²⁷ 佢兩人佇對敵中間行主的神跡，
佇含的地行奇事。
- ²⁸ 主命令烏暗，就有烏暗；
佢兩人攏無違背主的命令。
- ²⁹ 伊予埃及的水變做血，
予魚攏死亡。
- ³⁰ 佇埃及的地生出滿滿的蜚蜮¹⁴⁶，
連國王的宮內嘛攏有。
- ³¹ 主出聲，規陣的胡蠅就飛來，
予蠓¹⁴⁷蟲充滿埃及全地。
- ³² 主落雹當做雨；
閣降烈火落佇埃及的國內。
- ³³ 伊也拍個的葡萄樹佢無花果樹，
參個國內的樹木攏拍斷去。
- ³⁴ 主一發命令，草蜢仔就濟到不計其數。
- ³⁵ 佇四方的菜蔬攏予個食了了，
田園出產也予個攏食完。

- ³⁶ 伊閣拍死國內所有的長子，
就是強壯的頭上仔¹⁴⁸。
- ³⁷ 主羔伊家己的百姓，紫金銀對埃及出來，
個的支派中，無有一個軟洪的。
- ³⁸ 個離開埃及，埃及人就歡喜，
因為埃及捌因為個驚惶。
- ³⁹ 主起雲做帳棚，
來遮炭個，暝時有火光個伊。
- ⁴⁰ 百姓一下求，主就予鶴鶉¹⁴⁹飛來，
將天頂的糧食賜個食飽。
- ⁴¹ 主破開大石，水就衝出；
流到焦燥的地親像河一樣。
- ⁴² 因為耶和華記念伊聖的約定，
佢伊的奴僕亞伯拉罕。
- ⁴³ 主羔伊的百姓歡喜出去，
羔所揀選的人唱歌歡喜出去。
- ⁴⁴ 伊閣將列國的地賜個做產業，
予個享受別族勞苦所得著的收成；
- ⁴⁵ 欲予個趁伊的律例，守伊的法度，
恁眾人著呵咾耶和華。

106 呵咾耶和華

- ¹ 恁著呵咾耶和華。
著感謝耶和華；因為伊是至善，
因為伊的慈愛存到永遠。
- ² 啥人會講出耶和華的大權能的代誌，
啥人會講盡伊通呵咾的事？
- ³ 守正道，常常行公義的，這款人有福氣。
- ⁴ 耶和華啊！祢有施恩看待祢的百姓，
求祢也按呢看待我，
求祢拯救我，也照顧我。
- ⁵ 予我佻祢揀選的同齊享福，
佻祢的百姓同齊喜樂，
佻祢的子民同齊呵咾祢的榮耀。
- ⁶ 阮佻阮的列祖攏有犯罪，行真濟歹代。
- ⁷ 阮的列祖佇埃及的時袂明白祢所行的神跡；
無記念祢濟濟的恩惠，
反倒轉佇紅海邊，背叛祢。
- ⁸ 雖然按呢，祢猶原為著本身的名字的緣故救個，
欲顯明祢本身的大權能。
- ⁹ 閣喝紅海，海水就焦，
引佻百姓行佇海中，親像行平地。
- ¹⁰ 伊閣救個離開怨恨的人的手，
贖個脫離仇敵的手。

- ¹¹ 追個的仇敵予水淹密¹⁵⁰；無賄一个。
- ¹² 百姓就順服伊的話；唱歌呵咗主。
- ¹³ 但目一瞞就袂記得主所做的代誌；
無欲聽候伊的旨意。
- ¹⁴ 個佇曠野的時，起貪食的心；佇荒地試上帝。
- ¹⁵ 上帝就賜個所求的，
也閣予瘟疫病疼到佇個的身上。
- ¹⁶ 個佇營中嫉妒摩西，
也嫉妒耶和華的聖徒亞倫。
- ¹⁷ 地迸開吞大丹，崁密亞比蘭的黨。
- ¹⁸ 有火對彼一黨的中間發起，
火焰燒盡遮的歹人。
- ¹⁹ 個佇何烈山鑄造一隻牛仔，
來拜所鑄的像。
- ²⁰ 將食草牛仔的形狀，當做上帝的榮耀。
- ²¹ 袂記得救個的上帝，
就是佇埃及行做真濟大神跡的；
- ²² 伊行神跡佇含的國，
行通驚的代誌佇紅海的邊。
- ²³ 彼時主講：伊欲毀滅個，
佳哉主所揀選的摩西佇危急的時，
倚佇主的面前，挽回伊的受氣，
予個無除滅。

- ²⁴ 百姓閤藐視所應允彼个地，毋信伊的話。
- ²⁵ 佇家己的帳棚內怨嘆，
毋聽耶和華的命令。
- ²⁶ 所以耶和華擲手咒讖，
欲予個死亡佇曠野。
- ²⁷ 予個的囝孫死落佇列邦中，
散落佇逐所在。
- ²⁸ 個閣歸順毗珥¹⁵¹的神巴力，
食祭拜死人的物。
- ²⁹ 個按呢行做，干犯主的受氣；
就有瘟疫流行佇個中間。
- ³⁰ 彼時，非尼哈起來，
施行刑罰；瘟疫才煞。
- ³¹ 非尼哈因為做這個代，
得著稱做義傳到世世代代永遠無煞。
- ³² 百姓佇米利巴的水邊，閣有干犯上帝，
予摩西因為個的緣故拄著災難。
- ³³ 百姓的違背激摩西的心受氣，
喙講出煩燥¹⁵²的話來受虧損。
- ³⁴ 耶和華命百姓除滅外邦，
個閣無順從。
- ³⁵ 個佸外邦人合¹⁵³雜一堆，
學個所做的代誌。

- ³⁶ 事奉外邦的偶像，
就按呢落入罪惡的羅網。
- ³⁷ 用伊本身的男女囡仔做祭物，獻予魔鬼。
- ³⁸ 流無罪的血，就是本身男女囡仔的血，
祭迦南的偶像¹⁵⁴；因此佇彼个地流血污穢。
- ³⁹ 按呢个所做的予伊本身污穢¹⁵⁵，
个所行的是淫亂。
- ⁴⁰ 所以耶和華向伊本身的百姓發受氣，
厭惡伊本身的子民。
- ⁴¹ 將个交予外邦人的手；
予對敵來壓制个。
- ⁴² 个的仇敵也刻薄个，
一直到个受壓制佇敵人的手下，
- ⁴³ 上帝幾若擺救个，
若个猶原猶背逆主的心思。
因為按呢，个的罪惡到盡來予个食虧。
- ⁴⁴ 雖然按呢，佇个急難的時，
上帝閣聽个哀求的聲來照顧个。
- ⁴⁵ 為著遮的百姓，主記念伊本身的約，
回心轉意大發慈悲，可憐个。
- ⁴⁶ 伊閣予遐的受掠去的人，
得著網綁个的人，來可憐个。
- ⁴⁷ 耶和華阮的上帝啊！
求祢忝阮轉來，

阮就欲祝謝祢的聖名，
也欲呵咾祢，做阮的榮耀。

⁴⁸ 願以色列的上帝，耶和華受呵咾，
永遠無窮盡。
眾百姓攏著講：誠心所願。
著呵咾耶和華。

107 六首感恩詩組合

- ¹ 著感謝耶和華，
因為伊是至善的，
因伊的慈愛，存到永遠。
- ² 予主救贖的人，就會按呢講，
因為伊救個脫離敵人的手。
- ³ 予個對各國，就是對東、對西、對南、對北，
聚集轉來。
- ⁴ 個流浪曠野的地，
攏無拄著會當倚起的所在。
- ⁵ 個的腹肚枵，喙閣焦，
心神真衰弱欲失去。
- ⁶ 佇個患難的時候，就呼叫耶和華；
耶和華就救個脫離苦難。
- ⁷ 伊閣恁個行直直的路，
予個到佇通倚起的所在。
- ⁸ 眾人攏著呵咾耶和華的慈愛，
因為伊的慈愛有為著世間人行奇妙的事跡，
- ⁹ 伊予喙焦的人，嚇到滿足。
予腹肚枵的人，食好物到飽。
- ¹⁰ 坐佇烏烏暗暗的人，
受苦予鐵鍊捆縛¹⁵⁶；

- ¹¹ 因為個背逆上帝的話，
看輕至懸者的指示。
- ¹² 所以上帝降災，困苦個的心；
個跋倒嘛無人扶助。
- ¹³ 個患難的時，就求叫耶和華，
耶和華就救個脫離苦難。
- ¹⁴ 對烏暗的中間禱個出來，
掣¹⁵⁷斷個的捆縛。
- ¹⁵ 願眾人攏呵咾耶和華的慈愛，
因為伊有慈愛，所行奇妙好事，
- ¹⁶ 因為耶和華拍破銅門，拍斷鐵鎖。
- ¹⁷ 釁人因為本身的過失，家已受苦難，
- ¹⁸ 個心內厭煩所有的食物，
致到近倚死門。
- ¹⁹ 個患難的時就求叫耶和華；
耶和華就救個脫離苦難。
- ²⁰ 用主的道醫治個，救個脫離死無。
- ²¹ 願個攏著呵咾耶和華的慈愛，
因為伊有慈愛，為世間人行奇妙的事！
- ²² 著用感謝的祭獻予伊，
唱喜樂的歌播揚伊的作為。
- ²³ 行船過海，佇大海中做代誌的人，

- ²⁴ 有看見耶和華的作為，
就是佇深海中間主所行奇妙的大事；
- ²⁵ 主一發命令，狂風就起；
海湧奔起來真懸；
- ²⁶ 個佇船內忽然懸到天，
閣忽然落到海底，
因為險惡困境，心驚破膽神魂消散。
- ²⁷ 一直親像酒醉的人；
個的智慧嘛無路用。
- ²⁸ 個患難的時，求叫耶和華，
耶和華就救個脫離苦難。
- ²⁹ 予狂風安定，予海湧平靜。
- ³⁰ 坐船的人因為海湧平靜就歡喜，
主就恁個到所向望的靠岸。
- ³¹ 因為伊有慈愛，為著世間人行奇妙的大事，
願眾人攏著呵咾耶和華的慈愛。
- ³² 個就佇百姓的會中尊伊做至懸，
著佇長老坐的位呵咾伊！
- ³³ 上帝予江河變做沙漠，
予水泉變做焦地。
- ³⁴ 因為百姓的兇惡，
伊予肥塗變做鹹地。
- ³⁵ 伊閣予沙漠變做有水的位置，
焦地也變有水泉。

- ³⁶ 予枵餓的人倚起佇遐，
起造彼个城來倚起；
- ³⁷ 播田做葡萄園，
通享受果子五穀。
- ³⁸ 上帝賜福個，予個人丁興旺，
無容允個的六畜減少。
- ³⁹ 個閣因為受刻薄、患難、愁苦的緣故，
百姓就減少衰微¹⁵⁸，
- ⁴⁰ 上帝予君王受盡凌辱，
予個流浪佇曠野無路的所在。
- ⁴¹ 總是上帝扶持散凶人脫離苦難，
予個的後裔興旺親像羊群。
- ⁴² 義人看見遮的代誌就來歡喜；
做歹的人煞靜靜袂開喙。
- ⁴³ 凡有智慧的人，著關心知影遮的代，
詳細思慕耶和華的慈悲。

108 舊詩新賦

- ¹ 上帝啊，我的心神堅固自在；
我欲唱歌，我欲吟詩呵咾；
我的心神啊，你著醒起來。
- ² 琴伶瑟啊！恁著起來。
天拍嘅光¹⁵⁹我本身也欲精神起來。
- ³ 耶和華啊，我佇萬民中間欲感謝祢；
佇列國中唱歌呵咾祢。
- ⁴ 因祢的慈愛較大過天，
祢的信實，懸到穹蒼。
- ⁵ 上帝啊，願祢受尊崇懸過天；
願祢的榮耀遍滿全地。
- ⁶ 今求祢用祢的正手救我；
准我，通予祢所疼的人得著救。
- ⁷ 上帝佇伊的聖所已經應允我，
講：佇我的大歡喜中，
我欲去分示劍，
去量疏割¹⁶⁰的山谷。
- ⁸ 基列屬我；瑪拿西屬我；
以法蓮是我的頭盔；
猶大是我的權杖。
- ⁹ 摩押是我的浴盆；
我欲擲我的鞋佇以東，

佇非利士的地，
我欲發出勝利的呼喚。

¹⁰ 啥人會弄我入堅固的城？
啥人會弄我入以東咧？

¹¹ 上帝啊！祢敢毋是棄揀阮？
上帝啊！祢無佗阮的軍兵出戰嘛？

¹² 上帝啊！今願祢救阮脫離仇敵；
因為倚靠人的拯救實在是空虛。

¹³ 阮若倚靠上帝，的確會得勝；
因為是伊替阮跣踏¹⁶¹仇敵的。

109 報仇申冤

- ¹ 我所呵咾的上帝啊，
求祢毋通靜靜無應我。
- ² 因為仇敵開兇惡佢奸詐的喙，
欲陷害我，用亂講的喙舌，誹謗我。
- ³ 佢用怨恨的話包圍我；
無緣無故攻擊我。
- ⁴ 我疼佢，佢卻佇我為個祈禱的時反倒轉責備我；
- ⁵ 我款待佢，佢卻用歹對待我，
我疼佢，佢反倒轉嫌我。
- ⁶ 願祢予歹人壓制佢，
願仇敵倚佇佢的正身。
- ⁷ 當佢受審判的時，願佢受定罪；
予佢的祈禱變做罪過。
- ⁸ 願佢的歲數無長，
別人來搶佢的財物。
- ⁹ 願佢的眾囡做孤兒，
佢的某做寡婦。
- ¹⁰ 願佢的後裔流浪做乞食，
佢佇荒廢的所在出去討食。
- ¹¹ 願債主奪佢所有的物；
予外人搶佢勞苦所得著的物。

- 12 願無人向個施恩；
也無人可憐個的孤兒。
- 13 願個的後裔斷絕，
願個的名字受擦滅，
無傳落佇後代。
- 14 願耶和華記個列祖的罪過；
佢個老母的罪，無得赦免伊。
- 15 願個的罪常常佇耶和華的面前，
一直除滅個的名字佇世間。
- 16 因為個無思想行慈悲，
反轉迫害散凶欠缺的人，
佢勒索心內悲傷的人，害個到死。
- 17 個欲愛咒讖人，
所以著予個本身受咒讖。
個無歡喜別人得著福氣，
所以福氣也離開個極遠。
- 18 個用咒罵做衫來穿，
所以願災禍入個的腹內浸透個的身軀，
親像油入個的骨髓。
- 19 願遮的咒罵臨到個本身，
像衣服嵌密個的身軀，
也親像帶，緒個的腰。

- ²⁰ 見若做我的仇敵，
佢誹謗陷害我命的人，
耶和華就報應個。
- ²¹ 願上帝耶和華用祢的名恩待我；
祢的慈愛極好，求祢拯救我。
- ²² 因為我困苦散凶，
我心內悽慘。
- ²³ 我歲壽已滿，像日影斜去；
我予人趕出像草蜢。
- ²⁴ 我因為禁食，趺頭跌¹⁶²軟弱；
我的身軀衰荏袂勇壯。
- ²⁵ 我常常受誹謗，
個看見我就搖頭。
- ²⁶ 我的上帝耶和華啊，幫贊我；
憑祢的慈愛拯救我；
- ²⁷ 予個知，按呢攏是出佇祢的手；
是耶和華祢本身所行的。
- ²⁸ 隨在個咒罵，總是阮望祢賜福；
願我的對敵起來的時拄著見笑，
總是祢的奴僕欲歡喜。
- ²⁹ 願我的仇敵滿身受凌辱；
予個家己的見笑親像衫罩¹⁶³佇身軀。
- ³⁰ 我欲用喙大聲感謝耶和華；
也欲佇眾人中間呵佬伊。

- ³¹ 因為耶和華欲倚佇欠缺人的正身，
伊欲救個脫離定個死罪的人的手。

110 永遠的祭司坐佇上帝大月

- ¹ 耶和華共我的主講，你坐佇我的正月，
聽候我將你的仇敵，予你做踐踏仔。
- ² 耶和華欲予你治國的權柄，
對錫安出來，吩咐講：
你佇你的仇敵中間掌權。
- ³ 你出兵的時，
你的百姓歡喜綴¹⁶⁴你，
你的勇士欲親像天光早的露水早早來報到。
- ⁴ 耶和華有立誓，共伊講：
你是永遠的祭司，按照麥基洗德的班列。
- ⁵ 耶和華佇你的正月，
佇伊受氣的日子，
伊的確欲拍敗列王。
- ⁶ 主欲佇國內執行判斷，
予四界攏有身屍滿滿，
伊欲拍碎敵人的首領，
滿地攏是。
- ⁷ 王就欲佇路邊彼條溪淋水，
按呢伊欲懸懸擲起伊的頭。

111 哈利路亞

- ¹ 恁著呵咾耶和華！
我欲佇正直人的會中。
佇大會眾的中間，
欲專心感謝耶和華。
- ² 耶和華的所行的代誌極大，
見若歡喜遮的代誌的人，
攏會詳細查考。
- ³ 伊所行的滿滿有尊貴榮耀，
伊的公義永遠佇咧。
- ⁴ 伊予人記念伊所行奇妙的神跡，
耶和華有恩惠滿心慈悲。
- ⁵ 伊賜糧食予敬畏伊的人，
伊永遠記念所立的約。
- ⁶ 伊用大權能的作為，
指示伊的百姓，
就是予個會當得著列國的產業。
- ⁷ 伊手所做的是誠實公義，
伊的誠命是確實。
- ⁸ 也是永遠定著，憑真實正直設立的，
- ⁹ 伊贖家己的百姓，立約到永遠，
伊的名是至聖的，閣受著敬畏的。

¹⁰ 敬畏耶和華是智慧的源本，
守伊命令的人才是聰明，
伊欲受呵咾直到永遠。

112 呵咾義人享受上帝的誠命

- ¹ 恁著呵咾耶和華，
敬畏耶和華，
歡喜耶和華的命令的，
這款人就有福氣。
- ² 伊的囡孫在世的確昌盛，
極其正直的人的確有福。
- ³ 伊的厝內的確有財物，
伊的公義永遠存在。
- ⁴ 正直的人落佇烏暗中間有光照伊，
伊發慈悲施憐憫行公義。
- ⁵ 伊用仁愛款待人，甘心提物借人，
遮的人有福氣，
伊的確用公義備辦家己的代誌。
- ⁶ 伊的確永遠袂搖泔，
義人的名的確傳到永遠。
- ⁷ 伊若聽見兇惡的風聲攏無驚，
伊的心內堅固倚靠耶和華。
- ⁸ 伊的心倚在在，無驚惶，
等到親眼看著伊的仇敵受報應。
- ⁹ 伊甘心捨施，救濟散凶人，
伊的公義欲永遠存在，
伊的頭擲懸，極其尊貴，

¹⁰ 歹人看見就會嫉妒咬牙切齒欲消滅伊，
歹人所欲愛的，的確袂成。

113 上帝無得此

- ¹ 恁逐人著呵咗耶和華！
耶和華的奴僕啊，恁應該呵咗，
呵咗耶和華的名。
- ² 願耶和華的名受祝謝，
對現今到佇永遠。
- ³ 對日出到日落的所在，
耶和華的名應當受呵咗。
- ⁴ 耶和華是懸過萬邦，
伊的榮耀懸到天。
- ⁵ 啥人會親像耶和華阮的上帝？
坐佇極懸的所在。
- ⁶ 伊向落鑑察天佖地。
- ⁷ 伊對塵埃中擲起困苦的人；
對糞塗中提拔欠缺的人。
- ⁸ 予伊佖貴族平坐，
就是個百姓的領袖。
- ⁹ 伊予袂生育的婦女有家眷，
個通做老母來喜樂安居。
恁著呵咗耶和華！

114 出埃及

- ¹ 當以色列族出埃及，
雅各家離開腔口無全款的百姓。
- ² 彼時猶大做上帝的聖所，
以色列做上帝的國度。
- ³ 大海看見就閃走，
約旦河看見就倒退。
- ⁴ 大山趯¹⁶⁵跳親像羊公仔。
小山趯跳像羊仔囡。
- ⁵ 大海啊，你拄著啥物閃走咧？
約旦河啊，你拄著啥物就倒退咧？
- ⁶ 大山啊，你拄著啥物像羊公仔趯跳咧？
小山啊，你拄著啥物像羊仔囡趯跳咧？
- ⁷ 大地佇雅各上帝的面前，
佇耶和華顯現的時著搖動，
- ⁸ 伊予大石頭變做水源。
予硬石變做水泉。

115 信靠上帝得福

¹ 耶和華啊，榮耀毋通歸予阮，毋通歸予阮，
著因為祢的慈愛佢誠實歸佇祢的名。

² 為何著予外邦人講：
個的上帝佇佢？

³ 總是阮的上帝佇天頂，
攏照伊家己所愛的行代誌。

⁴ 外邦人的偶像是金的抑是銀的，
攏是對人的手所造成的。

⁵ 個有喙袂講話，
有目睷袂看見；

⁶ 有耳空袂聽見，
有鼻空袂喘氣；

⁷ 有手袂提，有跤袂走。
有嚟喉¹⁶⁶袂出聲。

⁸ 造個的人會變佢個全款，
倚靠個的人也是按呢。

⁹ 以色列啊，恁著倚靠耶和華！
伊會幫贊恁，做恁的盾牌。

¹⁰ 亞倫的家啊，恁著倚靠耶和華！
伊會幫贊恁，做恁的盾牌。

- ¹¹ 凡敬畏耶和華的人啊，
 恁著倚靠耶和華，
 伊欲幫贊恁，做恁的盾牌。
- ¹² 耶和華有顧念咱，
 伊欲賜福予咱也賜福以色列的家，
 也賜福亞倫的家。
- ¹³ 見若敬畏耶和華的人，
 無論大細，耶和華欲賜福氣予個。
- ¹⁴ 願耶和華予恁，
 連恁的囝孫興旺發達。
- ¹⁵ 願創造天地的主宰耶和華，
 賜福予恁逐家。
- ¹⁶ 天是耶和華的天，
 若地是伊賜予世間人。
- ¹⁷ 死人袂呵咾耶和華，
 落佇肅靜的所在的，也袂呵咾伊。
- ¹⁸ 若阮欲呵咾耶和華，
 對今直到永遠，恁著呵咾耶和華！

116 上帝啊！我感謝祢

- ¹ 我敬愛耶和華，
因為伊聽我懇求的聲。
- ² 伊欲向耳空聽我，
所以我的確欲一世人向伊祈禱。
- ³ 死亡的索纏我，
陰間的驚惶逼到我身，
我拄著患難憂苦。
- ⁴ 我就求耶和華的名，
講：耶和華啊，
求祢救我的性命。
- ⁵ 耶和華施大恩行公義，
阮的上帝滿滿有慈愛。
- ⁶ 耶和華保護單純的人；
佇我困苦的時伊救我。
- ⁷ 我的靈魂啊，你著靜靜安息，
因為耶和華有施恩款待你。
- ⁸ 因為主救我的靈魂免得死亡，
予我的目矚無流目屎，
予我的跤無跋倒。
- ⁹ 我猶活佇地上的時，
的確欲行佇耶和華的面前。

- ¹⁰ 雖然我會講出，
我已經受盡苦難的話，
總是我猶閣信靠上帝。
- ¹¹ 我佇緊急的時就講，
世間人攏是虛假袂當信賴。
- ¹² 我著用啥物來報答耶和華所施的大恩典咧？
- ¹³ 我欲擲起救恩的杯向耶和華祈禱。
- ¹⁴ 我欲佇耶和華眾百姓的面前，
欲還我向伊所下的願。
- ¹⁵ 聖徒的死，耶和華看做寶貴。
- ¹⁶ 耶和華啊，我真是祢的奴僕，
我是祢的奴僕，是祢奴婢的囡，
祢已經散開我的索。
- ¹⁷ 我欲用感謝的祭獻予祢，
祈禱耶和華的名。
- ¹⁸ 我欲佇眾百姓的面前，
謝我向祢所下的願。
- ¹⁹ 就是佇耶和華殿內，
佇耶路撒冷的中間，
恁逐人著呵咾耶和華。

117 上帝疼外邦

- ¹ 列邦攏著呵咾耶和華，
萬百姓攏著呵咾耶和華，
- ² 因為伊施大恩予咱眾人，
耶和華的信實欲存到永遠。
咱著呵咾耶和華。

118 耶和華歡喜接納外邦人

- ¹ 恁著呵咾耶和華，
因伊是至好，
伊的慈愛永遠佇咧。
- ² 願以色列講：
伊的慈愛永遠佇咧。
- ³ 願亞倫的家講：
伊的慈愛永遠佇咧。
- ⁴ 見若敬畏耶和華的人著講：
伊的慈愛永遠佇咧。
- ⁵ 我急難的時候懇求耶和華，
耶和華就應我來解救我，
閣安頓我佇寬闊的所在。
- ⁶ 有耶和華幫贊我，我就無驚，
世間人會做啥物來害我咧？
- ⁷ 耶和華佇我身邊幫贊我，
我就會當親眼看見我的對敵受報應。
- ⁸ 倚靠耶和華，比倚靠人較好。
- ⁹ 投靠耶和華，比投靠君王較好。
- ¹⁰ 列邦圍我，
若我倚靠耶和華的名，來剿滅個。
- ¹¹ 個四面困我，個四界圍我，
若我欲倚靠耶和華的名，來剿滅個。

- ¹² 個親像蜂圍我，若我欲共個消滅去，
好親像燒棘¹⁶⁷草的火予水潑過。
若我奉耶和華的名，的確欲消滅個。
- ¹³ 仇敵拍我，
勢面迫切緊急欲予我跋倒，
總是耶和華幫贊我。
- ¹⁴ 耶和華賜我力量，
我欲向伊唱歌，
拯救我的是伊。
- ¹⁵ 聽啊！佇義人布棚內，
有得勝歡喜的歌聲，
蒙拯救的聲音，
耶和華正手施出大才能。
- ¹⁶ 耶和華有將正手擲懸懸，
耶和華的正手施出大權能。
- ¹⁷ 今我袂死，反轉欲活，
欲來講起耶和華奇妙的作為。
- ¹⁸ 耶和華雖然有大責備我，
卻無將我交佇死亡。
- ¹⁹ 著共我開義的門，
我欲入去感謝耶和華。
- ²⁰ 這就是耶和華的門，
義人的確會入去。

- ²¹ 我欲感謝祢，因為祢有應允我，
拯救我的就是祢。
- ²² 師父所棄揀的石頭，
今¹⁶⁸變成做厝角頭的基石。
- ²³ 這是耶和華所做所成就的代誌，
咱看見真奇妙。
- ²⁴ 這是耶和華所定著的日子，
佇這個日咱著歡喜快樂。
- ²⁵ 耶和華啊，阮今求祢施恩拯救，
耶和華啊，今阮懇求祢予阮亨通。
- ²⁶ 奉耶和華的名來的人有福氣，
阮對耶和華的殿共恁祝福。
- ²⁷ 耶和華是上帝，常常有光照阮，
著用索，縛頭胎生的精牲，縛佇祭壇。
- ²⁸ 祢是我的上帝，我欲將感謝的祭獻予祢，
祢是我的上帝，我欲播揚祢的偉大。
- ²⁹ 恁著呵咾耶和華，因為伊是至善，
伊的慈愛永遠佇的。

119 上帝的話語

- ¹ 做代誌無通嫌，
遵行耶和華的律法的，
這號人有福氣。
- ² 守伊法度，專心搜揣伊的，
這號人有福氣。
- ³ 遮的人無做不義的事；
干焦行耶和華的路。
- ⁴ 主啊！祢有命令阮；
著遵守祢的律例。
- ⁵ 願我的行做堅定不移，
遵守祢的法度！
- ⁶ 我遵守祢一切的誠命，
就的確袂致到見笑。
- ⁷ 當我學習祢公義律例的時，
我就欲用正直的心來呵咾祢。
- ⁸ 我欲守祢的法度，
求祢毋通棄揀我！

~~~~~

- <sup>9</sup> 少年人應該如何保守伊的行做清氣咧？  
就是著遵行主的教示。
- <sup>10</sup> 我專心搜揣祢，  
求祢毋通容允我離開祢的誠命。

- <sup>11</sup> 我欲將祢的話藏佇我的心內，  
免得我得罪祢。
- <sup>12</sup> 耶和華啊，願祢受呵咭，  
求祢將祢的律法教示我！
- <sup>13</sup> 我的喙欲傳揚，  
祢一切所命令的律例。
- <sup>14</sup> 我佇祢的法度中得著歡喜快樂，  
較贏過得著財寶。
- <sup>15</sup> 我欲靜靜想祢的命令，  
注神看祢的道路。
- <sup>16</sup> 我欲歡喜祢的律例，  
無袂記得祢的話。
- ~~~~~
- <sup>17</sup> 求祢施大恩看待祢的奴僕。  
通予我得著活，閣會當守祢的道。
- <sup>18</sup> 求祢開我的目矠予我看出祢律法奧妙的意思，
- <sup>19</sup> 我佇世間親像做人客一樣；  
求祢的誠命無向我隱瞞。
- <sup>20</sup> 我的心極其迫切，  
時常思慕祢的律法。
- <sup>21</sup> 祢有責備驕傲的人，  
個攏離開祢誠命。
- <sup>22</sup> 求祢共我除去誹謗侮，  
因為我有守祢的法度。

23 雖然有貴族圍纍計謀欲陷害我；  
總是祢的奴僕猶原欲靜靜思想祢的律法。

24 祢的法度是我所歡喜的，  
彼个法度就是我的謀士。

~~~~~  
25 我的靈魂失志欲跌倒¹⁶⁹佇塗跤，
求祢照祢的話承接我，予我會當得著活。

26 當我講起我的經歷，祢就准我的所求；
將祢的律法教示我。

27 求祢予我明白祢所教示的路，
我就欲靜靜想祢的奇妙的行做。

28 我的心憂悶，親像物消溶去；
求祢照祢的話，予我會勇健。

29 求祢予奸詐的路離開我，
施恩將祢的律法教示我。

30 我有揀誠實的路，
我將祢的律例因佇我面前。

31 耶和華啊！我掠牢祢的法度毋放，
求祢予我無致到見笑。

32 我欲照祢律法的路來行，
因為祢開闊我的心予我明白。

~~~~~  
33 耶和華啊，求祢將祢律例的道指示我；  
我就欲徹底遵守到尾。



- <sup>34</sup> 求祢賞賜我智慧，  
予我會當守祢的律法；  
專心遵守。
- <sup>35</sup> 求祢指示我行祢命令的路；  
因為這路是我所歡喜的。
- <sup>36</sup> 求祢予我的心向祢的法度，  
無貪不義的錢財。
- <sup>37</sup> 求祢予我的目矚越走，無看虛假，  
予我清醒來行祢的路。
- <sup>38</sup> 求祢對敬畏祢的奴僕，  
祢應允個的話，求祢予個應驗。
- <sup>39</sup> 我所驚的責備，求祢替我除去，  
祢的判斷是好。
- <sup>40</sup> 我極欣慕祢的誠命；  
求祢指示我的公義予我得著活。
- ~~~~~
- <sup>41</sup> 耶和華啊，願祢的慈愛施落予我，  
求祢照祢的話拯救我。
- <sup>42</sup> 我就有話通應侮慢我的人，  
因為我倚靠祢的話。
- <sup>43</sup> 也求祢無予真實的話全然離開我的喙，  
因為我信靠祢的法度。
- <sup>44</sup> 我欲繼續守祢的律法永遠無煞。

<sup>45</sup> 我也會行佇自在的所在，  
因為我平素有搜揣祢的命令。

<sup>46</sup> 我佇眾王的面前，  
也欲講起祢的法度，  
也無致到見笑。

<sup>47</sup> 我意愛祢的誠命，  
確實將祢的誠命做歡喜，

<sup>48</sup> 我愛祢的命令，  
的確擲手敬守遮的命令；  
閣靜靜想祢的律例。

~~~~~

⁴⁹ 祢應允奴僕的話予我有向望，
今求祢記念遮的話。

⁵⁰ 祢的話予我會得著快活¹⁷⁰，
所以我落佇患難的時，會得著安慰。

⁵¹ 驕傲的人常常譏笑我；個心中無有上帝，
總是我無偏離祢的律法。

⁵² 耶和華啊，我若一下想到古早時祢所立的律例，
我就家已得著安慰。

⁵³ 因為奸詐的人棄揀祢的律法，
我就大受氣，親像火燒一樣。

⁵⁴ 我佇世間像旅客，
常常用祢的律例做歌唱。

⁵⁵ 耶和華啊，我佇暗時記念祢的名，
閣守祢的律法。

⁵⁶ 我守祢的法度，
所以會得著好的境遇。

~~~~~

<sup>57</sup> 耶和華是我的基業，  
我決斷守祢的道。

<sup>58</sup> 我專心揣祢的恩，  
求祢照祢的應允憐憫我。

<sup>59</sup> 當我思想祢的作為，  
就越轉來行佇祢的法度。

<sup>60</sup> 我趕緊去憑祢的誠命，毋敢延延。

<sup>61</sup> 惡黨的索，纏我、縛我；  
若我攏無袂記得祢的律法。

<sup>62</sup> 因為祢公義的律例，  
我半暝起來呵咾祢。

<sup>63</sup> 見若敬畏祢，守祢的命令的人，  
我佢個結交做朋友。

<sup>64</sup> 耶和華啊，祢的慈愛遍滿全地；  
願祢指示我祢的律例。

~~~~~

⁶⁵ 耶和華啊，祢有照祢的話
好款待祢的奴僕，

- ⁶⁶ 求祢將聰明伶知識教示我；
因為我守祢的誠命。
- ⁶⁷ 我未受苦以前有行迷路，
現今我守祢的道。
- ⁶⁸ 祢是至善，歡喜施恩，
願祢將祢的律例指示我。
- ⁶⁹ 驕傲的人做無影的話害我；
若我欲一心守祢的命令。
- ⁷⁰ 個的心鈍，親像予油包去。
若我會歡喜祢的律法。
- ⁷¹ 我受苦是對我有利益的；
因為按呢，通予我學祢的律例。
- ⁷² 祢喙講的律法我看做比千萬金銀較寶貝。
~~~~~
- <sup>73</sup> 祢親手創造我，建立我；  
求祢賜我智慧，會當學習祢的誠命。
- <sup>74</sup> 敬畏祢的人看見我就歡喜；  
因為我仰望祢的話。
- <sup>75</sup> 耶和華啊，我知祢的判斷是正確；  
也知祢予我受苦，是用誠實對待我。
- <sup>76</sup> 求祢照祢應允祢奴僕的話，  
隨時用慈愛來安慰我。
- <sup>77</sup> 因為我將祢的律法看做歡喜，  
求祢的慈悲施落予我，予我會當活。

- 78 無驚畏上帝，無緣故迫害我的人，  
願個見笑，若我欲靜靜想祢的教示。
- 79 著予見若敬畏祢的人越轉來近佇我；  
來予個通認捌祢的法度。
- 80 願我的心會守祢的律法，  
按呢我就袂致到見笑。  
~~~~~
- 81 我的心神向望祢的拯救欲到昏去，
猶閣欲倚靠祢的話來存向望，
囡佇心內無失去。
- 82 我仰望祢的話致到目暈花去，
我問講：祢啥物時會安慰我？
- 83 我親像皮袋掛落佇火薰中間，
我也無袂記得祢的律例。
- 84 祢的奴僕的年歲著閣忍耐偌久咧？
啥物時候祢才會責罰遐的迫害我的人咧？
- 85 驕傲的人掘坑欲害我，
個無欲服從祢的律法。
- 86 祢的誠命一概確實；
遮的人用虛假迫害我；求祢幫贊我。
- 87 個險險滅亡我，予我無閣佇世間；
若我猶原無欲離開祢的法度。

⁸⁸ 求祢照祢的慈愛來留我的活命；
予我就通守祢所講的法度。

~~~~~  
<sup>89</sup> 耶和華啊，祢的話永遠安定佇天裡。

<sup>90</sup> 祢的誠實存到萬世代，祢建立地，  
地就堅立無搖拙。

<sup>91</sup> 天地憑祢的命令到今攏無遷徙<sup>171</sup>，  
因為萬物攏是祢的奴僕。

<sup>92</sup> 我設使無歡喜祢的律法，  
我早就佇苦難中滅無去。

<sup>93</sup> 我往往<sup>172</sup>無袂記得祢的教示；  
因為祢用命令予我得著活。

<sup>94</sup> 我屬佇祢，求祢救我，  
因為我平素跟綴祢的命令。

<sup>95</sup> 歹人等著我，欲消滅我，  
因為我思考祢的道路。

<sup>96</sup> 我看世間所有完全的，  
攏有限度，若祢的命令極其開闊。

~~~~~  
⁹⁷ 耶和華啊！我極愛祢的律法，
我將遮的律法恬恬¹⁷³透日思想。

⁹⁸ 因為祢的誠命常常佇我的內心，
予我比我的仇敵較有智慧。

- ⁹⁹ 因為我將祢的道路靜靜思想；
所以我比攏總的先生較通達。
- ¹⁰⁰ 因為我遵守祢的命令，
所以我聰明贏過真濟人。
- ¹⁰¹ 我的跂無行一切的邪路，
干焦守祢的道。
- ¹⁰² 我無欲偏離祢的律例，
因為祢有教示我。
- ¹⁰³ 祢的話落佇我的頂腔¹⁷⁴，
感覺真甜，比蜜落佇我的喙較甜。
- ¹⁰⁴ 我對祢的教示得著曉悟，
所以我棄嫌一切的邪路。
- ~~~~~
- ¹⁰⁵ 祢的話是我跂前的燈，
是我路上的光。
- ¹⁰⁶ 我有立誓遵守祢公義的判斷，
我的確決定按呢來行。
- ¹⁰⁷ 我受苦難到極，
求耶和華憑祢的話予我會得著活。
- ¹⁰⁸ 我求耶和華接納我喙所獻上的呵咭，
閣用祢的律例教示我。
- ¹⁰⁹ 我的性命常常拄著危險；
我猶原無袂記得祢的律法。

- 110 歹人設羅網欲害我，
我猶原無偏離祢的教示。
- 111 我將祢的法度當做永遠的基業，
因為遮的法度是我心所歡喜的。
- 112 我欲專心一意，守祢的律例到佇永遠無煞。
~~~~~
- 113 我嫌懷疑<sup>175</sup>無定著兩樣心的人，  
我愛慕祢的律法。
- 114 祢是我閃避的所在，是我的盾牌，  
我的向望在佇祢的話。
- 115 行歹的人啊，恁著離開我！  
予我通遵守我的上帝的命令。
- 116 求祢照祢的話來扶持我，  
予我通得著活，無予我因為失望來見笑。
- 117 求祢扶持我，我就安穩，  
就會通常常敬守祢的律例。
- 118 見若違背祢律例的人，祢看輕藐視個，  
因為個的奸詐的確會變做虛無。
- 119 世上一切的歹人，  
祢攏欲拆除個，親像渣滓<sup>176</sup>，  
所以我愛惜祢的律法。
- 120 因為敬畏祢，我的身軀就會掣，  
我也極驚畏祢的判斷。  
~~~~~


- ¹²¹ 我有行正義公道的代誌，
求祢無予暴虐的人來壓制我。
- ¹²² 求祢確實保護祢的奴僕，
無容允驕傲的人來壓制我。
- ¹²³ 我目矚仰望祢的拯救，
直到祢所應允的話成全，直欲到霧去。
- ¹²⁴ 求祢照祢的慈愛款待祢的奴僕，
將祢的律例教示我。
- ¹²⁵ 我是祢的奴僕，
求祢將曉悟賞賜我，
予我會知祢的法度。
- ¹²⁶ 現今正是耶和華興起行代誌的時候，
因為人廢無祢的律法。
- ¹²⁷ 所以我愛祢的誠命，
贏過金，也閣贏過好金。
- ¹²⁸ 祢一切的教示我攏看做正直，
我閣嫌一切的邪路。
- ~~~~~
- ¹²⁹ 祢的法度是奇妙，
所以我的心欲遵守。
- ¹³⁰ 祢的話一闡明¹⁷⁷，就有光照人，
會予單純的人有智慧。
- ¹³¹ 因為我欣慕祢的誠命，
親像喙焦，大開喙欲啣。

132 求祢越倒轉看我，憐憫我，
親像祢平素看待敬愛祢的名的人一樣，

133 求祢照祢的應允予我，
跛步安穩，也無容允兇惡管轄我。

134 求祢救我脫離人的壓制，
按呢我就會守祢的教示。

135 求祢予祢的面的榮光照祢的奴僕，
閣用祢的律例教示我。

136 我的目屎像溪水咧流，
因為人無守祢的律法。

~~~~~

137 耶和華啊，祢是公義，  
祢的判斷攏是正直的。

138 祢所命令的法度攏是公義極其誠實。

139 我心熱，親像火燒一樣，  
因為對敵個袂記得祢的道。

140 祢的路極及純全，  
所以祢的奴僕極其敬愛。

141 我雖然卑微予人藐視，  
猶原無袂記得祢的教示。

142 祢的公義是永遠的公義；  
祢的律法攏是真實。

143 我雖然拄著苦難災害，  
若祢的誠命是我所歡喜的。

- <sup>144</sup> 祢的法度永遠公義；  
求祢賜予我智慧我就會得著活。  
~~~~~
- ¹⁴⁵ 耶和華啊，我專心求叫祢，願祢准我；
我的確欲守祢的律例。
- ¹⁴⁶ 我平素求祢，今向望祢救我；
予我來守祢的道。
- ¹⁴⁷ 我趁天未光的時起來懇求祢；
我的向望在佇祢的話。
- ¹⁴⁸ 更深¹⁷⁸夜靜，我的目矚睇開¹⁷⁹大清醒；
因為我思想祢應允的話。
- ¹⁴⁹ 耶和華啊！求祢憑祢的慈愛聽我的聲，
照祢的公義保守我的性命。
- ¹⁵⁰ 陷害我的人攏迫近我；
個攏離祢的律法遠遠。
- ¹⁵¹ 耶和華啊，祢離我真近；
祢的誠命攏是真實。
- ¹⁵² 我平素思想祢的法度，
著會知祢永遠倚在在的誠命。
~~~~~
- <sup>153</sup> 求祢記念我的苦難，來牽扶我；  
因為我無袂記得祢的律法。
- <sup>154</sup> 求祢替我申冤救贖我；  
照祢的話予我得著救。

- 155 歹人袂去搜揣祢的律例；  
所以拯救的恩離個遠遠。
- 156 耶和華啊，祢的慈悲極大；  
求祢憑祢的公義，予我會得著活。
- 157 窘<sup>180</sup>迫我的人，佢我做仇敵的人真濟，  
若我無離開祢的道。
- 158 我看見奸惡的人，心內就極其厭惡，  
因為個無守祢的道。
- 159 我極敬愛祢的命令，求祢思念。  
耶和華啊，憑祢的慈愛，予我得著活。
- 160 祢的話的總根頭就是真理；  
祢公義的律例攏欲存到永遠。  
~~~~~
- 161 貴族無緣故迫害我；
若我卻是敬畏祢的話。
- 162 我歡喜祢的話，
像人得著真濟的財寶。
- 163 我怨恨遐的講假話的；
我卻是真疼惜祢的律法。
- 164 我欲一日七擺呵咾祢，
因為祢的判斷是公義，
- 165 人敬愛祢的律法，就會得著大平安，
攏無一項會予伊阻礙纏絆¹⁸¹。

¹⁶⁶ 耶和華啊，我仰望祢的拯救。
我行祢的誠命。

¹⁶⁷ 我的心遵守祢的法度，
我也真意愛遮的法度。

¹⁶⁸ 我守祢的教示儆祢的法度，
我所行的路擺佇祢的眼前。

~~~~~

<sup>169</sup> 耶和華啊，容允我懇求的聲達到祢的面前；  
照祢的話賜予我智慧。

<sup>170</sup> 容允我懇求的話會通透到祢的面前；  
照祢的話救我。

<sup>171</sup> 我的喙常常講出呵咭的話，  
因為祢將律例教示我。

<sup>172</sup> 我的喙著唱歌呵咭祢的話；  
因為祢一切的命令攏是正確。

<sup>173</sup> 願祢的手幫贊我；  
因為我有揀選祢的教示。

<sup>174</sup> 耶和華啊，我渴慕祢的拯救；  
祢的律法是我所歡喜的。

<sup>175</sup> 願祢容允我活咧，我就欲呵咭祢；  
求祢的判斷幫贊我。

<sup>176</sup> 我有行迷路親像失落的羊離開，  
向望祢搜揣祢的奴僕倒轉來，  
因為我無袂記得祢的誠命。

## 120 朝聖歌--上崎仔的歌

- <sup>1</sup> 我佇危急中求耶和華，  
向望耶和華應我。
- <sup>2</sup> 耶和華啊，求祢救我脫離亂講的喙，  
也脫離奸詐的舌。
- <sup>3</sup> 奸詐的舌頭啊，  
主欲按怎共祢報應咧？  
伊欲用啥物來共祢刑罰咧？
- <sup>4</sup> 是用勇猛人的利箭來射，  
佉羅騰柴的火炭來燒。
- <sup>5</sup> 我實在有災厄啊，  
我蹠<sup>182</sup>佇米設佉基達的帳棚中來做客。
- <sup>6</sup> 我佉遐的怨恨和平的人，  
相佉倚起，已經真久啦。
- <sup>7</sup> 我所愛是和睦，  
總是當我開喙；  
佉卻攏是欲爭戰。

---

上崎仔：tsiūnn-kiā-á，上坡，上階梯。

## 121 耶和華是祢的守護者

- <sup>1</sup> 我欲擡目向山，  
我的幫贊對佗落來？
- <sup>2</sup> 我的幫贊是對耶和華來，  
伊是創造天地的。
- <sup>3</sup> 伊無欲予祢的跤搖油，  
保守祢的，的確無盹<sup>183</sup>眠，
- <sup>4</sup> 看啊，保守以色列的，  
伊無盹眠，也無睏去。
- <sup>5</sup> 保守祢的是耶和華；
- <sup>6</sup> 日時，日頭無傷祢，  
暝時，月娘也袂害祢。
- <sup>7</sup> 耶和華的確保守祢，  
免受一切的災厄；  
也的確欲保守祢的性命。
- <sup>8</sup> 祢出，祢入，耶和華的確保守祢，  
對這時直到永遠。

## 122 聖城平安

- <sup>1</sup> 人對我講，咱著入耶和華的殿，  
我聽見遮的話就歡喜。
- <sup>2</sup> 耶路撒冷啊，  
阮的跂拄倚佇祢的門內囉。
- <sup>3</sup> 耶路撒冷的城起造，  
結聯整齊堅固。
- <sup>4</sup> 耶和華所揀選的支派，  
予逐支派有去佇彼，  
照以色列常設的的例，  
來祝謝耶和華的名。
- <sup>5</sup> 佇遐有設立審判的寶座，  
就是大衛的寶座。
- <sup>6</sup> 咱著替耶路撒冷求平安：  
講：見若疼伊的人，願個安樂。
- <sup>7</sup> 願伊的城內有平安，  
願伊的宮內有福。
- <sup>8</sup> 因為我的兄弟佢同伴的緣故，  
我欲講：願平安佇伊的內面！
- <sup>9</sup> 因為耶和華咱的上帝的殿的緣故，  
我欲為伊求福氣。



## 123 耶和華啊！憐憫阮

<sup>1</sup> 坐佇天頂的主啊！

我擲目向祢。

<sup>2</sup> 親像奴僕的目矚仰望主人的手，  
也親像奴婢的目矚仰望主母的手，  
阮的目矚仰望阮的上帝耶和華，  
直到伊憐憫阮。

<sup>3</sup> 耶和華啊，可憐阮，憐憫阮；  
因為阮予人藐視看輕已經到極。

<sup>4</sup> 阮逐人予拉閒<sup>184</sup>的人恥笑，  
予驕傲的人藐視已經有夠久。

## 124 我永遠無欲離開祢

- <sup>1</sup> 以色列著講，  
若不是耶和華幫贊阮，
- <sup>2</sup> 若不是耶和華幫贊阮，  
人起來拍阮的時，
- <sup>3</sup> 人向阮大發受氣的時，  
個的確會將阮活活吞落去；
- <sup>4</sup> 祢的確會來救阮，  
大水的確袂淹過阮的身軀。
- <sup>5</sup> 兇狂的水的確袂淹密阮。
- <sup>6</sup> 願耶和華受呵咾，  
因為伊無將阮交予敵人哺<sup>185</sup>食。
- <sup>7</sup> 伊予阮親像鳥，脫離掠鳥人的羅網，  
羅網破裂，阮就脫離飛出去。
- <sup>8</sup> 阮逐人倚靠耶和華的名，  
得著幫贊，得著救，  
伊是創造天俗地的主。

## 125 確實無誤

- <sup>1</sup> 倚靠耶和華的人，  
是親像袂搖動的錫安山永遠安穩倚在。
- <sup>2</sup> 耶路撒冷四面攏是山，  
環環圍纍，耶和華環圍伊的百姓對今直到永遠。
- <sup>3</sup> 歹人的權勢袂常常強佔義人的產業；  
免得義人來伸手做歹。
- <sup>4</sup> 耶和華啊，求祢施恩予遐的個行好的，  
以及心正直的人。
- <sup>5</sup> 論到遐个離開正道，  
去行彎曲的路的，  
耶和華的確欲予個佻行歹的同齊滅無。  
願以色列人會得著平安。

## 126 阮滿口笑聲

- <sup>1</sup> 耶和華羔遇的受掠的百姓倒轉來錫安的時，  
彼時咱攏親像眠夢一樣。
- <sup>2</sup> 彼時咱的喙大笑，  
咱的舌出大歡喜的聲！  
外邦中著有人講，  
耶和華果然替個行大事。
- <sup>3</sup> 實在耶和華有替咱行大事，  
咱攏大歡喜。
- <sup>4</sup> 耶和華啊，求祢予阮受掠的人轉來，  
親像南地的水路閣再流。
- <sup>5</sup> 掖種<sup>186</sup>的時，流目屎的，  
收割彼時，的確歡喜。
- <sup>6</sup> 啼哭出去掖種的，  
的確歡喜帶稻把轉來。

## 127 建立家庭

- <sup>1</sup> 厝宅若毋是耶和華起造，  
起造的人就空空勞苦著磨；
- <sup>2</sup> 城池若不是耶和華顧守，  
顧守的人著空空警醒。
- <sup>3</sup> 恁早早起，晏晏睏<sup>187</sup>，  
食勞碌所得著的飯，  
也是空費心機；  
耶和華所疼的人，  
伊欲予個平安好睏。
- <sup>4</sup> 看啊，囡兒是耶和華所賞賜的產業；  
懷孕的胎，是伊予個的賞賜。
- <sup>5</sup> 少年的時所生的囡，  
親像勇士手中的箭。
- <sup>6</sup> 個的箭插滿佇箭袋的人有福氣，  
個佇城門口恰對敵講話，的確袂致到見笑。

## 128 幸福家庭

- <sup>1</sup> 見若敬畏耶和華行伊的道的人，  
這人是有福氣。
- <sup>2</sup> 祢對祢本身的手所做的勞苦，  
會得著食物，祢欲享福，事事如意。
- <sup>3</sup> 祢的某佇祢的厝內，  
親像葡萄樹結果子真濟；  
祢的囝圍纍佇祢的桌邊，親像橄欖樹。
- <sup>4</sup> 看啊，敬畏耶和華的人，  
的確欲按呢得著福氣。
- <sup>5</sup> 耶和華欲對錫安賜福祢；  
願祢佇祢在生的日子攏看著耶路撒冷興旺。
- <sup>6</sup> 祢會看見祢的囝孫興旺。  
願平安歸佇以色列。

## 129 困境的仰望

- <sup>1</sup> 以色列著講：「我對細漢到今，  
仇敵沓沓苦楚我。」
- <sup>2</sup> 我從<sup>188</sup>細漢到今，仇敵沓沓<sup>189</sup>苦楚我；  
總是個毋捌贏過我。
- <sup>3</sup> 仇敵拍我傷我的尻脊<sup>190</sup>，  
親像犁田的，犁田溝犁真長。
- <sup>4</sup> 耶和華是公義，  
伊有斬斷歹人的索。
- <sup>5</sup> 見若怨恨錫安，嫌錫安的人，  
願個得著見笑。
- <sup>6</sup> 願伊親像厝尾頂的草，  
生未大穰就枯焦。
- <sup>7</sup> 割的人割袂滿規把佇手，  
縛的人縛袂滿規攬佇胸前。
- <sup>8</sup> 過路的人也無共伊祝福講：  
願耶和華賜福予恁！  
也無講：阮倚靠耶和華的名，替恁求福氣。

## 130 發自深淵的聲

- <sup>1</sup> 耶和華啊，我對深淵懇求祢，  
<sup>2</sup> 願主聽我的聲；  
願主向耳空聽我懇求的聲。
- <sup>3</sup> 耶和華啊，祢若究勘罪惡，  
是啥人倚會牢咧？
- <sup>4</sup> 但是祢有時常施赦免的恩，  
欲予人會當敬畏祢。
- <sup>5</sup> 我向望耶和華，  
我的心神也向望等候耶和華的話應驗。
- <sup>6</sup> 我的靈魂聽候主，  
比守更的人向望天光較迫切。  
比守更的人向望天光閣較迫切。
- <sup>7</sup> 以色列啊，祢著仰望耶和華，  
因為耶和華行慈愛；  
施大救贖的恩。
- <sup>8</sup> 耶和華的確救贖以色列人，  
赦放個一切的罪過。



## 131 安靜佇耶和華胸前

- <sup>1</sup> 耶和華啊，  
我心無驕傲，  
我的目矚夸袂懸，  
我的氣力做袂到的大事，  
佢我袂當測度的代誌，  
我就毋敢做。
- <sup>2</sup> 我予心內安靜，  
親像斷奶的囡仔；  
覆<sup>191</sup>佇老母的胸前，  
我的心親像斷奶的囡仔一樣。
- <sup>3</sup> 以色列啊，  
你著向望耶和華，  
對這時到永遠。

## 132 為耶和華揣所在

- <sup>1</sup> 耶和華啊，求祢顧念大衛所受一切的苦難。
- <sup>2</sup> 伊如何向耶和華立誓，  
就是向雅各權能的主下願。
- <sup>3</sup> 講：我的確無欲入去我厝內的房內，  
也無欲上我的眠床。
- <sup>4</sup> 我無欲予我的目矚睺去，  
也無欲予目矚皮合倚去。
- <sup>5</sup> 直到我為耶和華揣著一个所在，  
為雅各大權能的上帝揣著聖所。
- <sup>6</sup> 阮聽見約櫃以前佇以法他，  
後來佇約珥的庄跔揣著。
- <sup>7</sup> 阮欲入去耶和華的聖所，  
阮欲敬拜佇伊的跔踏前。
- <sup>8</sup> 耶和華啊，求祢興起，  
祢佻祢權能的約櫃著入去祢歇睺的所在。
- <sup>9</sup> 著予祢的祭司用義理做衫穿，  
予祢的聖徒歡喜大聲唱歌。
- <sup>10</sup> 因祢奴僕大衛的緣故，  
求祢毋通棄揀祢所立所抹油的王。
- <sup>11</sup> 耶和華對大衛立誓，  
真實無假，攏無改移。

吩咐講：我的確予你生的後代，  
坐佇你的坐位。

<sup>12</sup> 你的囡孫設使會守我的約，  
俾我教訓的法度，  
伊的囡孫俾伊的後裔也的確永遠坐佇這個位。

<sup>13</sup> 因耶和華已經揀選錫安，  
歡喜立伊本身的聖所。

<sup>14</sup> 講：這做我永遠安歇的所在，  
我歡喜的，我的確倚起佇遮。

<sup>15</sup> 我欲予這個所在，糧食充足，  
予散凶人有物食飽。

<sup>16</sup> 予遮的祭司身穿救恩，  
予躡佇其中的聖徒出大歡喜的聲。

<sup>17</sup> 佇遐我欲予大衛的角生出，  
也欲為所立所抹油的王準備一葩的明燈。

<sup>18</sup> 我的確用見笑予伊的敵人來穿，  
若是伊本身卻是欲戴榮耀的冠冕。

## 133 家族之愛

<sup>1</sup> 看啊！兄弟和好全<sup>192</sup>蹕是何等的好，  
何等的安樂！

<sup>2</sup> 這通比並上好的油倒佇亞倫的頭殼，  
漸漸流到喙鬚，閣流到外衫的領領。

<sup>3</sup> 就親像甘霖降落佇黑門山，  
也遍落佇錫安的眾山。  
佇遐耶和華欲命令福氣降落來，  
就是久久長長的活命代代無煞。

## 134 等候天光

<sup>1</sup> 耶和華的奴僕，  
暝間倚佇耶和華的殿，  
恁著呵咾耶和華！

<sup>2</sup> 著向聖所擲起恁的手，  
祝謝耶和華。

<sup>3</sup> 願創造天地的耶和華，  
對錫安降福予恁。

## 135 耶和華照伊本身意思行事

- <sup>1</sup> 耶和華的一切奴僕啊！  
  恁逐人應該呵咾耶和華，  
  呵咾伊的聖尊名，
- <sup>2</sup> 就是恁遮的倚佇耶和華的殿，  
  跪佇咱的上帝的殿的院內的。
- <sup>3</sup> 著呵咾耶和華，  
  因為耶和華是至善。  
  著吟詩呵咾伊的名，  
  因為伊滿滿有慈愛。
- <sup>4</sup> 因為耶和華有揀選雅各歸伊本身，  
  揀選以色列做屬伊本身的百姓。
- <sup>5</sup> 因為我知耶和華極大，  
  阮的上帝贏過一切的神明。
- <sup>6</sup> 無論是佇天頂佮地上，  
  佇眾大海佮深淵，  
  耶和華攏是照伊本身的意思來行。
- <sup>7</sup> 伊予雲霧對地極升起來；  
  予電光爍爍<sup>193</sup> 佮雨降落來，  
  予風對伊的庫房出來。
- <sup>8</sup> 伊捌拍死埃及的大冢，  
  對人到佇精牲。
- <sup>9</sup> 施行神跡佇埃及的中間，  
  責罰法老佮伊的眾百姓。

- <sup>10</sup> 伊拍倒真濟國，  
消滅個的君王。
- <sup>11</sup> 就是亞摩利王西宏，巴珊王噩，  
以及迦南真濟國。
- <sup>12</sup> 伊將個的地做產業，  
賜予伊的百姓以色列做基業。
- <sup>13</sup> 耶和華啊，祢的名永遠佇咧；  
祢的名聲，人欲記念祢世代代無煞。
- <sup>14</sup> 因為耶和華欲為伊本身的百姓申冤，  
也欲回心轉意憐憫伊家己的奴僕。
- <sup>15</sup> 外邦人的偶像是用金佻銀做的，  
攏是人的手所造的。
- <sup>16</sup> 個有喙袂講；有目睷無看見。
- <sup>17</sup> 有耳孔袂聽；有喙袂喘氣。
- <sup>18</sup> 雕刻個的人欲親像個，  
倚靠個的人也是按呢。
- <sup>19</sup> 以色列家啊，著呵咾耶和華；  
亞倫的家啊，著呵咾耶和華；
- <sup>20</sup> 利未的家啊，著呵咾耶和華；  
敬畏耶和華的人，著呵咾耶和華。
- <sup>21</sup> 耶和華倚佇耶路撒冷；  
願伊對錫安受呵咾，  
恁逐人著呵咾耶和華。

## 136 優美的啟應文

- <sup>1</sup> 著感謝耶和華因為伊是至善的。  
因為伊的慈愛存到永遠。
- <sup>2</sup> 著感謝贏過眾神的上帝；  
因為伊的慈愛存到永遠。
- <sup>3</sup> 著感謝萬主的主；  
因為伊的慈愛存到永遠。
- <sup>4</sup> 著感謝獨獨行神跡的主；  
因為伊的慈愛存到永遠。
- <sup>5</sup> 著感謝彼个用智慧造天的；  
因為伊的慈愛存到永遠。
- <sup>6</sup> 著感謝主予地鋪佇水上；  
因為伊的慈愛存到永遠。
- <sup>7</sup> 著感謝彼个造成大光的；  
因為伊的慈愛存到永遠。
- <sup>8</sup> 造日頭管理日時；  
因為伊的慈愛存到永遠。
- <sup>9</sup> 造月佾星來管理暗暝；  
因為伊的慈愛存到永遠。
- <sup>10</sup> 著感謝主創死埃及的大囤；  
因為伊的慈愛存到永遠。
- <sup>11</sup> 帶領以色列人出埃及的地界；  
因為伊的慈愛存到永遠。



- <sup>12</sup> 主用大權能的手抬氣力，弄個出來；  
因為伊的慈愛存到永遠。
- <sup>13</sup> 著感謝主切斷紅海；  
因為伊的慈愛存到永遠。
- <sup>14</sup> 予以色列行過海底；  
因為伊的慈愛存到永遠。
- <sup>15</sup> 將法老佗伊的軍兵淹<sup>194</sup>死佇紅海；  
因為伊的慈愛存到永遠。
- <sup>16</sup> 著感謝主引百姓行過曠野；  
因為伊的慈愛存到永遠。
- <sup>17</sup> 著感謝主拍敗真濟大的國王；  
因為伊的慈愛存到永遠。
- <sup>18</sup> 消滅出名的君王；  
因為伊的慈愛存到永遠。
- <sup>19</sup> 就是創亞摩利王西宏；  
因為伊的慈愛存到永遠。
- <sup>20</sup> 創巴珊王噩<sup>195</sup>；  
因為伊的慈愛存到永遠。
- <sup>21</sup> 將個的地賜予主的百姓做產業；  
因為伊的慈愛存到永遠。
- <sup>22</sup> 就是賜予主的奴僕，  
以色列做產業；  
因為伊的慈愛存到永遠。

<sup>23</sup> 主有顧念咱佇衰枉的時陣；  
因為伊的慈愛存到永遠。

<sup>24</sup> 救咱脫離仇敵；  
因為伊的慈愛存到永遠。

<sup>25</sup> 主用糧食予所有有血氣的；  
因為伊的慈愛存到永遠。

<sup>26</sup> 著感謝天頂的上帝；  
因為伊的慈愛存到永遠。

## 137 佇巴比倫水邊

- <sup>1</sup> 阮坐佇巴比倫的河邊，  
想著錫安目屎就流。
- <sup>2</sup> 阮佇巴比倫，將琴瑟掛佇柳樹頂。
- <sup>3</sup> 掠阮的人，欲叫阮唱歌。  
迫害阮的人，欲予阮作曲做樂<sup>196</sup>，  
講：恁將錫安的歌，  
唱一首予阮聽。
- <sup>4</sup> 阮佇外邦豈<sup>197</sup>會唱耶和華的歌咧？
- <sup>5</sup> 耶路撒冷啊，  
設使我袂記得祢，  
著予我甘願正手無路用。
- <sup>6</sup> 設使我嘛袂記得耶路撒冷，  
無將耶路撒冷比我家已極歡喜的事較要緊，  
就願我的喙舌，  
黏佇我的頂腔。
- <sup>7</sup> 耶和華啊！當耶路撒冷拄著患難的日子，  
以東人講：拆落去，著拆到地基。  
求祢記念遮的話。
- <sup>8</sup> 巴比倫城啊，  
你將欲受消滅，  
欲報應你，親像你款待阮一樣的，  
這號人有福氣！

<sup>9</sup> 將你的嬰仔摔佇石磬的<sup>198</sup>，  
彼个人有福氣。

## 138 耶和華欲為我成全

- <sup>1</sup> 我欲專心感謝主，  
佇真濟眾神明的面前唱歌呵咾祢。
- <sup>2</sup> 我欲向祢的聖殿跪拜，  
閣欲因為祢的慈愛佢誠實呵咾祢的名；  
因為祢有彰顯祢的名聲佢祢應允的話贏過以前，
- <sup>3</sup> 當我求叫祢的時祢有應答我，  
賜我心內有力，安慰我。
- <sup>4</sup> 耶和華啊，地上列王聽著祢講的話，  
就攏欲呵咾祢。
- <sup>5</sup> 個欲唱歌播揚耶和華的作為，  
因為耶和華的榮耀極大。
- <sup>6</sup> 耶和華雖然至懸，  
猶原看顧卑微的人。  
若是驕傲的人祢佇遠遠鑑察個。
- <sup>7</sup> 我雖然行佇苦難中間，  
祢的確欲予我會得著活，  
也欲伸手拍散我仇敵的怒氣，  
閣用祢的正手拯救我。
- <sup>8</sup> 關係我的事，  
耶和華的確為我成就，  
耶和華啊，祢的慈愛存到永遠；  
求祢毋通棄揀祢的手所造的。

## 139 奇妙的上帝

- <sup>1</sup> 耶和華啊，祢有鑑察我，也捌我。
- <sup>2</sup> 我毋管是坐抑是倚，祢攏知影；  
祢對遠遠會認出我的心意。
- <sup>3</sup> 我毋管是行抑是睏，  
祢有揣出我所有行過的路徑，  
祢攏深深知影我攏總的行做。
- <sup>4</sup> 話佇我的喙舌猶未發出聲以前，  
耶和華啊，祢已經完全了解。
- <sup>5</sup> 祢佇我的前後環環窺咧看我，  
按<sup>199</sup>手佇我的頭殼頂。
- <sup>6</sup> 遮的奇妙贏過我的見識，  
極懸到我無法度測度，
- <sup>7</sup> 我著覷佇啥物所在逃避祢的神咧？  
我欲通走去啥物所在閃避祢的面咧？
- <sup>8</sup> 設使我若上天，祢佇遐；  
我若睏佇陰間，祢也佇遐。
- <sup>9</sup> 我若會坐天光早的翼，  
飛到海極來倚起；
- <sup>10</sup> 就是佇遐，祢的手嘛欲引烝我，  
祢的正手也欲扶持我。
- <sup>11</sup> 設使我講：著予烏暗來遮埃我，  
予遮的四面圍我的光變做暗暝。

- <sup>12</sup> 就遮的烏暗究竟嘛袂當遮埃我，予祢無看見。  
烏暗暝無光好親像有光，  
因為烏暗恰光明對祢來看攏是全款。
- <sup>13</sup> 因為我的臟腑是祢所造，  
我佇老母的胎裡，  
祢已經共我排列好勢。
- <sup>14</sup> 我欲呵咾祢，因我受祢創造，非常奇妙，  
祢的作為奇妙，祢也確確實實認捌我，
- <sup>15</sup> 我猶佇暗中咧形成，  
佇胎裡排列真巧妙，  
彼此時我的形體，  
祢無欲無看見。
- <sup>16</sup> 我猶未成做形體，  
祢的目矚已經看見，  
佇所定著的日子攏猶未到的時，  
祢已經記落佇祢的冊裡。
- <sup>17</sup> 上帝啊，祢的意思對我是極其實貴，  
其實真濟算未了。
- <sup>18</sup> 我設使計算起來，比海沙較濟，  
我清醒的時猶閣欲佇祢身邊恰祢做陣無離。
- <sup>19</sup> 上帝啊！祢的確會除滅兇惡的人，  
欲流人的血，遮的人著離我遠遠。

- <sup>20</sup> 遮的用歹話褻瀆祢的人，  
個起來做歹抵擋祢的，攏著離我遠遠，  
祢的仇敵濫<sup>200</sup>稱祢的名。
- <sup>21</sup> 耶和華啊！怨恨祢的人，  
我敢無怨恨個？背逆祢的人，  
我敢無厭賤個？
- <sup>22</sup> 個嘛算是我的仇敵，  
我極其厭惡。
- <sup>23</sup> 上帝啊，求祢鑑察我，知影我的心；  
試我來知我的心意。
- <sup>24</sup> 看我有啥物歹所行抑無，  
就保守我，引<sup>201</sup>我行永生的路。



## 140 佇暴力之前，上帝關心咱

- <sup>1</sup> 耶和華啊，求祢救我脫離兇惡的人；  
保護我脫離強暴的人。
- <sup>2</sup> 個的心內圖謀奸惡，常常聚集愛相拍交戰。
- <sup>3</sup> 個的舌親像蛇；喙脣親像毒蛇的毒。
- <sup>4</sup> 耶和華啊，求祢保守我脫離歹人的手；  
保護我脫離強暴的人，伊想欲揀予我跋倒。
- <sup>5</sup> 驕傲的人暗靜為我設陷坑佢網索。  
個佇路邊安羅網，設圈套欲害我。
- <sup>6</sup> 我對耶和華講，祢是我的上帝，  
耶和華啊，求祢向耳空聽我懇求的聲。
- <sup>7</sup> 耶和華我的上帝，是拯救我的靠山，  
佇交戰的日，祢有遮炭我的頭殼。
- <sup>8</sup> 耶和華啊，求祢毋通照歹人所愛的予個，  
毋通成個的計謀，驚了個自高。
- <sup>9</sup> 論到彼个環環圍纍我的人，  
願個喙脣的奸惡反倒轉，來報應家己。
- <sup>10</sup> 願熱熱的火炭，降落佇個的頂面，  
願個受抗佇火裡，跋落佇深坑內袂閣再出來。
- <sup>11</sup> 講歹話的人，無法度佇地上興通；  
著予災厄追迫強暴的人來埋<sup>201</sup>落個，
- <sup>12</sup> 我知耶和華會為困苦的人申冤，  
也欲為散凶人辯明冤屈。

## 140 詩篇

- <sup>13</sup> 義人的確欲感謝祢的名；  
正直人欲倚起佇祢的面前。

## 141 暗禱

- <sup>1</sup> 耶和華啊，我捌求叫祢；  
求祢緊緊臨到我；  
我求叫祢的時，求祢向耳空聽我的聲！
- <sup>2</sup> 願我的祈禱親像香<sup>202</sup>咧薰，  
到佇祢的面前；願我擲起手的祈禱，成做暗祭。
- <sup>3</sup> 耶和華啊，求祢予我謹守我的喙；  
禁止我的喙脣皮！
- <sup>4</sup> 無容允我的心偏向邪惡，  
致使到我佻作孽的人同行歹事；  
也無予我食個的好物。
- <sup>5</sup> 著予義人拍我，這嘛是算做仁慈，  
予伊來責備我，這是用油抹我的頭殼，  
我的確無欲越閃，  
但是我欲繼續為個的歹所行來祈禱。
- <sup>6</sup> 當個受忝到最後審判的山涯，  
個就會知我的話是真實的。
- <sup>7</sup> 親像人掘田裡的石頭出來拍碎，  
咱的骨頭也欲四散佇陰間的門口。
- <sup>8</sup> 耶和華啊，我的目矚向祢，我倚靠祢；  
求祢毋通放揀我到無依倚。
- <sup>9</sup> 求祢保護我脫離個為我所設的羅網，  
以及歹人的圈套。

## 141 詩篇

<sup>10</sup> 我攏會脫出離開遮的，  
卻是歹人陷落佇個家己所設的羅網。

## 142 困境中的祈求

- <sup>1</sup> 我出聲喉叫耶和華，  
開聲懇求耶和華。
- <sup>2</sup> 我佇伊的面前吐出我的苦情。  
我佇伊的面前排列我的苦難。
- <sup>3</sup> 我的心神佇我喪膽欲昏去的時，  
祢知影我的路；  
佇我欲行的路，  
因為著我暗靜設羅網。
- <sup>4</sup> 我向四面來看，  
因為無人捌我來關心；  
致使我無通有逃閃的所在，也無人看顧我。
- <sup>5</sup> 耶和華啊，我對祢哀求，  
我講：祢是我逃閃的所在，  
我活佇世間，祢是我的基業。
- <sup>6</sup> 求祢向耳空聽我的哀求；  
因為我落到極卑微的位！  
求祢救我脫離窘迫我的人，  
因為個比我較強。
- <sup>7</sup> 求祢丟我脫離苦難，  
親像出監<sup>203</sup>一樣；  
我就通呵咾祢的名！  
因為祢用恩典好款待我，  
義人的確欲四面圍我。

## 143 真實的懺悔

<sup>1</sup> 耶和華啊，求祢聽我的祈禱，  
向耳孔聽我的懇求，  
憑祢的信實，  
照祢的公義，  
來應准我。

<sup>2</sup> 求祢毋通審問祢的奴僕，  
因為佇祢的面前活咧的人，  
無一个通稱做義。

<sup>3</sup> 對敵窘迫我，  
將我的性命拍倒佇地裡；  
予我倚佇烏暗的所在，  
親像死真久的人一樣。

<sup>4</sup> 所以我的心神佇我內面衰荏；  
我的心喪膽。

<sup>5</sup> 我記得古早的時，  
數念祢一切的所行的；  
靜靜想祢的手所做的。

<sup>6</sup> 我向祢擡起手，  
我的心欣慕祢，  
親像焦燥<sup>204</sup>的地望落雨一樣。

<sup>7</sup> 耶和華啊，求祢緊緊應我；  
我的心神欲化去<sup>205</sup>，

求你毋通對我掩面；  
免得我親像落墓的人一樣。

<sup>8</sup> 求你予我早起時聽見你慈愛的聲，  
因為我倚靠你；  
求你予我知影應該行的路。  
因為我的心仰望你。

<sup>9</sup> 耶和華啊，求你予我脫離我的對敵；  
我會走來，欲覲你遮。

<sup>10</sup> 你是我的上帝，  
求你教示我行你的旨意。  
願你至聖的神，  
垂我行你平坦的路。

<sup>11</sup> 耶和華啊，求你為著你的名保守我；  
照你的公義垂我出患難。

<sup>12</sup> 照你的慈愛，  
除去我的對敵，  
剿滅一切苦楚我的人，  
因為我是你的奴僕。

## 144 大衛舊詩新賦

- <sup>1</sup> 耶和華我的石磐，  
是應該呵咾的；  
伊教示我的手骨會爭戰，  
教示我的指頭仔會用兵器相刦。
- <sup>2</sup> 伊是我的慈愛，我的保障，  
我的城牆，我的救主。  
我的盾牌，是我所倚靠的；  
伊予列邦降服佇我的下面。
- <sup>3</sup> 耶和華啊！人是啥物祢竟然記念伊？  
人的囷是啥物，祢竟然照顧伊？
- <sup>4</sup> 人親像歟一口氣，  
伊的日子親像影徙<sup>206</sup>去。
- <sup>5</sup> 耶和華啊，求祢予天垂落，  
親身降臨，摸山，山就出煙。
- <sup>6</sup> 求祢予爍熾閃出來予仇敵四散；  
射出祢的箭予個敗陣。
- <sup>7</sup> 求祢對頂面伸手救我出大水，  
救我脫離外邦人的手。
- <sup>8</sup> 個的喙講虛假的話，  
個擲正手咒誓，卻是講奸詐的話。
- <sup>9</sup> 上帝啊，我欲對祢唱新的歌；  
用十條弦的瑟，唱歌呵咾祢。



- <sup>10</sup> 祢是彼个拯救列王的，  
祢是拯救祢的奴僕大衛。
- <sup>11</sup> 求祢拯救我脫離害命的刀劍，  
閣脫離外邦人的手；  
個的喙講白賊，  
個擲正手咒誓，滿喙奸詐。
- <sup>12</sup> 願阮的查埔囝少年勇壯，  
親像樹仔大欖。  
阮的查某囝容貌端莊，  
親像宮殿的厝角柱石，
- <sup>13</sup> 阮的粟<sup>207</sup>倉滿滿，通出逐樣的米糧；  
阮的羊群佇阮的牧野生湫千千萬萬。
- <sup>14</sup> 願阮規大陣的牛母大腹肚，  
平平安安無事生牛仔囝。  
願阮的街市，也無有啼哭的聲。
- <sup>15</sup> 拄著這款光景的百姓有福氣！  
有耶和華做個的上帝，  
這號的百姓真正有福氣！

## 145 無平常的大愛

- <sup>1</sup> 我的上帝我的王啊，  
我欲尊祢做懸，  
我欲永遠呵咾祢的名。
- <sup>2</sup> 我欲日日祝謝祢，  
也欲永遠呵咾祢的名。
- <sup>3</sup> 耶和華至大的，  
應該受大的呵咾，  
伊的懸大到袂當測度出來。
- <sup>4</sup> 世世欲呵咾祢的所做；  
代代欲播揚祢大權能的事。
- <sup>5</sup> 人欲講出祢尊貴榮光的威嚴，  
我也欲靜靜想祢奇妙的所做。
- <sup>6</sup> 人攏欲講起祢通驚的事的大權能；  
我也欲播揚祢的至大。
- <sup>7</sup> 個欲記念祢的大恩來播揚，  
也欲唱歌呵咾祢的公義。
- <sup>8</sup> 耶和華有恩惠有憐憫；  
無快受氣，大大有慈愛。
- <sup>9</sup> 耶和華施大恩予伊的萬民；  
伊的憐憫，崁滿致蔭伊本身所做的萬物。
- <sup>10</sup> 耶和華啊，祢一切所造的攏欲感謝祢；  
祢聖的百姓也欲呵咾祢。

- <sup>11</sup> 個講起祢的國的榮光；  
談論祢的大權能。
- <sup>12</sup> 通予世間人知影祢大權能的所做，  
佢祢的國度威嚴的榮光。
- <sup>13</sup> 祢的國是永遠的國，  
祢欲掌權直到佇萬代。
- <sup>14</sup> 見若跋倒的，耶和華扶持個；  
見若受壓制的，伊扶個起來倚直。
- <sup>15</sup> 萬項攏擗日向祢，  
祢隨時賜個有食物。
- <sup>16</sup> 祢開祢的手，  
予有活氣的攏得著飽足。
- <sup>17</sup> 耶和華佇伊一切所行的，攏是公義，  
佇伊一切所做的，攏有慈愛。
- <sup>18</sup> 見若祈禱求叫耶和華的，  
用誠實的心懇求伊的，  
耶和華欲佢個親近，
- <sup>19</sup> 敬畏伊的，伊欲成個的心所愛；  
也欲聽個懇求的聲來拯救個。
- <sup>20</sup> 耶和華保守一切敬愛伊的人；  
總是一切做歹的人，伊欲滅無個。
- <sup>21</sup> 我的喙欲講出呵咾耶和華的話，  
凡有血氣的，攏著呵咾伊的聖名對永遠到永遠。

## 146 著用疼來呵咾上帝

- <sup>1</sup> 恁著呵咾耶和華！  
我的心啊，著呵咾耶和華！
- <sup>2</sup> 我猶活的時欲呵咾伊，  
我欲一世人唱歌呵咾我的上帝。
- <sup>3</sup> 人毋通倚靠君王，  
也毋通倚靠世間人；  
個一點仔袂幫贊你。
- <sup>4</sup> 個的氣一斷，就歸土；  
個所計謀的，佇彼日就消滅。
- <sup>5</sup> 有雅各的上帝做伊的幫贊；  
向望上帝耶和華的，這號人有福氣。
- <sup>6</sup> 伊是創造天、地、海，佱其中的萬物的；  
伊的信實直到永遠。
- <sup>7</sup> 伊為著受冤屈<sup>208</sup>的人申冤；  
賞賜食物予枵餓的。  
耶和華解放受關監的；
- <sup>8</sup> 耶和華開青睞人的目矚；  
耶和華扶起受壓制的人；  
耶和華疼惜義人；
- <sup>9</sup> 耶和華保護出外人；扶持孤兒寡婦；  
獨獨歹人的道路，欲予伊彎曲。

- <sup>10</sup> 耶和華掌權到佇永遠，  
錫安啊，你的上帝欲做王到佇萬代。  
恁著呵咾耶和華。

## 147 上帝照顧的慈愛

- <sup>1</sup> 恁著呵咾耶和華！  
因為伊有慈愛，唱歌呵咾是合宜。
- <sup>2</sup> 耶和華起造耶路撒冷，  
以色列受趕散遷徙的人，  
伊聚集個轉來。
- <sup>3</sup> 伊醫好傷心的人，  
包好個的傷痕。
- <sup>4</sup> 伊算星辰的數額；  
一粒一粒共個號名。
- <sup>5</sup> 咱的主至大，極有氣力；  
伊的智慧無窮盡。
- <sup>6</sup> 耶和華扶持謙卑的人，  
將歹人壓落<sup>209</sup>佇塗跤。
- <sup>7</sup> 恁著用感謝向耶和華唱歌；  
彈琴唱歌呵咾咱的上帝。
- <sup>8</sup> 伊起雲遮天<sup>210</sup>；  
伊予山中的草長大，  
為著地備辦雨水。
- <sup>9</sup> 伊賞賜食物予走獸佻猶咧啼的烏鴉囡。
- <sup>10</sup> 馬匹有力，毋是主所中意<sup>211</sup>的；  
人的跤勢走，毋是主所歡喜的。

- <sup>11</sup> 耶和華歡喜敬畏伊的，  
閣仰望伊慈愛的人。
- <sup>12</sup> 耶路撒冷啊，你著呵咗耶和華！  
錫安啊，你著呵咗祢的上帝！
- <sup>13</sup> 因為伊堅固你的門斗<sup>212</sup>；  
賜福祢中間的囡兒。
- <sup>14</sup> 伊予你的境內太平；  
閣用上好的麥仔予恁飽足。
- <sup>15</sup> 伊發出命令佇地裡；  
伊的話真緊傳遍世間。
- <sup>16</sup> 伊降落雪親像羊毛；  
予霜降落親像火焮<sup>213</sup>。
- <sup>17</sup> 伊抔落雹一塊一塊；  
伊發出寒清<sup>214</sup>，啥人擋會牢？
- <sup>18</sup> 伊一下命令，遮的霜、雹就攏溶去；  
伊予風吹，予水咧流。
- <sup>19</sup> 伊用伊的話教示雅各，  
也將伊的律法典章指示以色列。
- <sup>20</sup> 伊毋捌按呢看待別國；  
個毋捌主的律例。  
恁著呵咗耶和華！

## 148 全宇宙呵咾上帝

- <sup>1</sup> 恁著呵咾耶和華！  
對天頂呵咾耶和華。  
佇懸的所在也著呵咾伊，
- <sup>2</sup> 伊的眾天使啊！恁著呵咾伊，  
伊的眾天軍啊！恁著呵咾伊。
- <sup>3</sup> 日、月，恁著呵咾伊！  
發光的星辰啊，恁攏著呵咾伊！
- <sup>4</sup> 諸天佻天頂的烏雲，  
恁攏著呵咾伊！
- <sup>5</sup> 宇宙一切攏著呵咾耶和華的名，  
因為伊一下命令，就攏受創造，
- <sup>6</sup> 伊將一切建立，到佇永永遠遠；  
伊有定著律例袂廢無：
- <sup>7</sup> 著對地上來呵咾耶和華；  
所有的深淵內面的海獸；
- <sup>8</sup> 火、冰，霜、雪佻雲霧；  
以及狂風攏成全伊的命令！
- <sup>9</sup> 大山佻懸嶺；  
結果子的樹，佻柏香樹；
- <sup>10</sup> 走獸佻一切的六畜<sup>215</sup>；  
蟲豸佻飛鳥；



- <sup>11</sup> 世上的君王佻萬民；  
貴族佻世上所有的判官，
- <sup>12</sup> 查埔囡仔佻查某囡仔；  
老人佻囡仔；
- <sup>13</sup> 攏總著呵咾耶和華的名。  
獨一至尊伊的榮光盤過天地，
- <sup>14</sup> 伊興起伊的百姓，  
騰<sup>216</sup>起個的頭角，  
予伊聖的百姓，  
就是以色列得著好名聲，  
因為個親近伊，  
恁著呵咾耶和華。

## 149 呵咾上帝是利劍

- <sup>1</sup> 恁著呵咾耶和華！  
著唱新的歌，呵咾耶和華；  
著佇眾信徒的會中呵咾伊。
- <sup>2</sup> 願以色列因為創造伊的主來歡喜，  
願錫安的百姓因為伊的君王來得著快樂。
- <sup>3</sup> 個應當跳舞呵咾伊的名；  
彈琴鼓瑟，唱歌呵咾伊。
- <sup>4</sup> 因為耶和華歡喜伊本身的百姓；  
伊拯救謙卑的人，賜個尊貴榮耀。
- <sup>5</sup> 願聖的百姓因為得著榮耀歡喜趯跳<sup>217</sup>；  
落佇眠床頂的時，予個的心內歡喜來唱歌。
- <sup>6</sup> 伊的喙大聲呵咾上帝作為，  
手擲雙面利的劍。
- <sup>7</sup> 來施行報仇外邦，  
也刑罰個的百姓；
- <sup>8</sup> 用鐵鏈縛個的君王，  
用絞鐐來鎖個的大臣；
- <sup>9</sup> 憑伊記載的律法判斷，來執行刑罰。  
伊聖的百姓攏佇遮的榮耀有份。  
恁著呵咾耶和華！

## 150 萬民萬物呵咾耶和華

- <sup>1</sup> 恁逐人著呵咾耶和華！  
著佇上帝的聖所呵咾伊！  
著佇伊權能的穹蒼呵咾伊！
- <sup>2</sup> 著因為伊大權能所做的代誌呵咾伊，  
照伊美妙的懸大呵咾伊。
- <sup>3</sup> 著歡哨角呵咾伊，  
彈瑟彈琴呵咾伊。
- <sup>4</sup> 拍鼓跳舞呵咾伊！  
用絲絃的樂器伶歡簫呵咾伊！
- <sup>5</sup> 著用大響的鐃鈸<sup>218</sup>呵咾伊；  
用懸音的鐃鈸呵咾伊。
- <sup>6</sup> 凡若有氣息<sup>219</sup>的，  
攏著呵咾耶和華。  
呵咾耶和華！

附註

- 1 焦：ta，形容物體乾燥，沒有水分。
- 2 啟開：tháu-khui，解開。
- 3 唸：tsim，親吻。
- 4 遮埃：jia-khàm，掩蓋。
- 5 圍繫：uî-luî，包圍。
- 6 喙賴：tshuè-pé/tshuè-phué，臉頰。
- 7 今：tann，現在。
- 8 向：ànn，垂頭、彎下去、彎腰。
- 9 仝：tâng，一同。
- 10 引𦍋：ín-tshuā，引領、引導。
- 11 諂媚：thiám-bī，共人扶挺(phôo-thánn)。
- 12 譴責：khian-tsik，責怪、責備、責難、罵、譴責。
- 13 衰荏：sue-lám，衰弱。
- 14 蠕蠕掣：ngiáuh-ngiáuh-tshuah，蠕動顫抖。
- 15 啥人：siánn-lâng，誰。
- 16 沓沓：táuh-táuh，寬寬仔、慢慢仔、勻勻仔。
- 17 目箍：bák-khoo，眼眶。
- 18 遮埃：jia-khàm，遮掩。
- 19 抑是：iáh-sī，或；還是。
- 20 糟躡：tsau-that，輕侮對待。
- 21 會使：ē-sái，可以、可行、行得通、能夠。
- 22 冕旒：bián-liù，頭冠。
- 23 播揚：pòo-iông/pò-iông。
- 24 痕跡：hûn-jiah，痕跡。
- 25 高台：ko-tâi，高台。
- 26 揣：tshuē，找、尋。
- 27 遐的：hia--ê，那些、那裡的。
- 28 但定：nā-tiánn，而已。
- 29 覷：bih，躲、藏。
- 30 依倚：i-uá，投靠、依靠、倚偎、倚靠、憑靠。
- 31 哄喝：háng-huah，大聲恐嚇、威脅。

- 32 搭箭：tah-tsinn，射箭。
- 33 捌：bat，明白、知道、曾經、認識、懂。
- 34 誠實：(文)sing-sit，正直，誠懇實在。
- 35 克虧：khik-khui，可憐、吃虧、委屈。
- 36 賄賂：hué-lōo，烏西，送紅包。
- 37 洩：tsuah，1.搖動。2.搖動洩出來。3.人心動搖。
- 38 踏趨：táh-tshu，打滑，踉蹌。
- 39 覆：phak，趴、伏身。
- 40 張：tng，張網捕捉。
- 41 翼：sit，翅膀。
- 42 參：tsham，和。
- 43 著：tóh，燃燒，點火。
- 44 共：kā，向、把、將、給、跟、幫。
- 45 摒：piànn，打掃、倒、清理、傾銷。
- 46 無聲無說：bô-siann-bô-sueh，寂靜。
- 47 園密：khng-bát，園佇無人看見的所在。秘密。
- 48 齊全：tsiâu-tsng，完備、周全。
- 49 蟲豸：thang-thuā，昆蟲。
- 50 瓦柿仔：hiā-phuè-á，瓦片。
- 51 頂腔：tng-khiunn，上顎。
- 52 越：tiô，跳動。
- 53 著觸：tiòh-tak，跌倒、踉蹌、挫折、失敗、失足、犯錯。
- 54 妝姘：tsng-thānn，化妝、打扮、扮裝、裝扮、裝束、裝飾、裝點。
- 55 分叉：pun-tshe。
- 56 褪：thng，脫。
- 57 服侍：hók-sāi，伺候、供奉神明、服侍、照料。
- 58 歎：pûn，吹。
- 59 定：tng。
- 60 腹肚枵：pak-tóo iau/pat-tóo iau，肚子餓。
- 61 綴：tuè，跟隨。
- 62 塊：tè。
- 63 熟似：sik-sāi，熟識。
- 64 摸搨：khiú-lák，用手摸起來閤搨牢咧。
- 65 因端：in-tuann，因由、原由、原因、緣故。

- 66 遠離：uán-lí，遠離。  
 67 遏斷：at-tīng，折斷。  
 68 著觸：tiòh-tak，1. 踐踏著物件 2. 失敗 3. 跌倒。  
 69 抑：tshih，壓制。  
 70 撲撲惱：phok-phok-tshíng，心跳。  
 71 寄跤：kià-kha，寄居、寄宿、逗留、歇腳。  
 72 塗糜漿：thôo-muài-tsiunn，泥漿。  
 73 延延：iân-tshiân，遲延。  
 74 舒被：tshu-phuē，舖床。  
 75 向：hiòng，朝著，對著。  
 76 詈罵：lé-mā，女人罵街，咒詛。  
 77 衝：tshing，由下往上。  
 78 沒藥：bút-iòh，藥名。  
 79 芳味：phang-bī，香味。  
 80 綴：tuè，跟、跟班、跟隨、隨、隨從。  
 81 拍煨光：pah-phú-kng，拂曉。  
 82 驚嚇：gōng-ngiah，驚嚇而不知所措。  
 83 數念：siàu-liām，思念、掛念、想念、懷念。  
 84 齊全：tsiâu-tsng，完全；全備；全部；攏總。  
 85 敢敢：kám-kánn，豈敢。  
 86 帶肓：tuà-kuī，懷孕。  
 87 軀：káng，發育完成、體格雄壯的雄性動物。  
 88 扭曲：niú-khiok，扭曲。  
 89 詭譎：khuí-khiat，奸詐，奸智。  
 90 搜搵：tshiau-tshuē，搜尋。  
 91 跼：khû，蹲。  
 92 拔：puéh，拉出、拉開。  
 93 豚：thùn，斷奶左右的獸類。  
 94 婦人人：hū-jîn-lâng，婦人。  
 95 拍交落：pah-ka-lauh，不見、掉落、遺失。  
 96 空虛：khang-hi，虛空無物。  
 97 高台：ko-tâi。  
 98 焦燥：ta-sò，乾燥。

- 99 咒誓：tsiù-tsuā，立誓、發誓。
- 100 窒密：that-bát，塞滿。
- 101 悖：puē，違背。
- 102 揸：phāinn，背負。
- 103 厭：ià，充足、飽、厭、滿滿、膩。
- 104 鑲：siunn，1.金銀或護膜用精密的工夫貼上去。2.衣類等車邊。
- 105 睨：gîn，注目看人。
- 106 揸：phāinn，承擔、背、揸、過肩揸。
- 107 嚙喉：nâ-âu，咽喉、喉嚨。
- 108 熟似：sik-sāi，熟識。
- 109 詈：lé，咒罵。
- 110 焮：piak，裂開、爆香。
- 111 牢：tiâu，牢靠。
- 112 大衛：tāi-pit，人名。
- 113 頷頸：ām-kún，脖子、頸項。
- 114 凸凸：phok-phok，突起。
- 115 褻瀆：siat-tòk，1.(文)冒犯污穢。2.殘忍。
- 116 竝：tshāi，安置、僵立、豎立。
- 117 垃儻：lâ-sâm，骯髒。
- 118 喝咻：huah-hiu，吆喝、喊叫。
- 119 反輾轉：píng-lián-túg，翻轉。
- 120 痛恨：thòng-hūn，非常怨恨。
- 121 譏刺：ki-tshì，諷刺，譏笑。
- 122 旋：suan，蔓延。
- 123 扞：huānn，扶、持。
- 124 干證：kan-tsing，做證。
- 125 聽趁：thiann-thàn，聽從。
- 126 粟鳥仔：tshik-tsiáu-á，麻雀。
- 127 歸向：kui-ng。
- 128 比並：pí-phing，比方、比如、比喻、比較、如、譬如、譬喻。
- 129 摑：the，止、壓。
- 130 佗：tó，何，哪。
- 131 夯：giâ，扛、漲。
- 132 黑門山：hik-m̃g-suann。

- 133 勒索：lik-sik。
- 134 咧咧：tih-leh。
- 135 笑題：tshiàu-tê，鄙笑的對像。
- 136 倒鉞：tó-mî，刀刃捲曲。
- 137 教督：kàu-tok，教育，教訓，教養。
- 138 擲：tàn，扔、丟、投、投擲、擲。
- 139 咒讖：tsiù-tshàm，咒罵、詈罵、詛咒。
- 140 號頭：hō-thâu，1 記號，標識，番號，目標。2 信號。3 喇叭。
- 141 鵝鵝鳥：thê-ôo-tsiáu。
- 142 斜：tshâi。
- 143 霆：tân，響雷。
- 144 岫：siū，巢。
- 145 紉：ân，緊。
- 146 蜚蜚：tsiunn-tsî，蟾蜍、癩蝦蟆。
- 147 蠓：báng，蚊。
- 148 頭上仔：thâu-tsiūnn-á，頭胎、第一胎。
- 149 鶉鶉：ian-tshun，鳥名。
- 150 淹密：im-bát，淹沒。
- 151 毗珥：pí-jínn，地名。
- 152 煩燥：huân-sò。
- 153 合：kap，合做伙。
- 154 偶像：ngó-siōng，偶像。
- 155 污穢：ù-uè，垃圾。
- 156 捆縛：khún-pák，束縛。
- 157 掣：tshuah 扯、抖、怕、拉、揪。
- 158 衰微：sue-bî，衰退。
- 159 拍殍光：pah-phú-kng，拂曉。
- 160 疏割：sòo-kak，地名。
- 161 跣踏：thún-táh，賤踏。
- 162 跤頭跌：kha-thâu-u，膝蓋。
- 163 罩：tà，趴、罩、蓋。
- 164 綴：tuè，跟隨。
- 165 趯：tiô，跳動、彈跳。
- 166 嚨喉：nâ-âu，咽喉、喉嚨。



- 167 棘：kik，有刺的草。  
 168 今：tann，如今。  
 169 匿：khap，蓋。  
 170 快活：khuinn-uáh，快樂、愉快、舒服、輕鬆、寬裕。  
 171 遷徙：tshian-suá，搬移、遷徙。  
 172 往往：íng-íng，時常、常常、經常，永久。  
 173 恬恬：tiām-tiām，安靜、住口、住嘴、閉嘴、靜靜。  
 174 頂腔：tíng-khiunn，口腔的頂面。  
 175 懷疑：giâu-gî，可疑、狐疑、猜疑、懷疑。  
 176 渣滓：tse-tái，沉澱物。  
 177 闡明：tshián-bîng，詳細說明。

- 178 更深：kenn-tshim，深夜。  
 179 睜開：nih--khui，睜開。  
 180 窘：khún，強迫人做過重的工作。  
 181 纏絆：tinn-puànn，纏綿，困擾。  
 182 踣：tuà，在、住。  
 183 盹：tuh，打瞌睡。  
 184 拉閒：la-íng，吃飽太閒，搬弄是非。  
 185 哺：pōo，咀嚼、嚼。  
 186 掖種：iā-tsíng，撒種、播種。  
 187 晏晏睏：uànn-uànn-khùn，晚睡。  
 188 從：tsíng，自從。  
 189 沓沓：tàuh-tàuh，常常。  
 190 尻脊駢：kha-tsiāh-phiann，背脊、背部。  
 191 覆：phak，趴。  
 192 仝：kâng，同。  
 193 爍爍：sih-nah，閃電。  
 194 淹：im，水漫延並掩蓋過物體。  
 195 噩：gók，人名。  
 196 樂：gák，音樂。  
 197 豈：𠵿 thái、thah 𠵿 khái、khí，哪會、怎麼會。  
 198 將你的嬰仔摔佇石磬：比喻戰事已勝。  
 199 按：huānn，1.掛手。2.操作。3.掌管。

- 
- 200 濫糝：lām-sám，胡亂、隨便。
- 201 埋：tâi，埋。
- 202 香：hiunn，香料。
- 203 監：kann，監牢，監獄。
- 204 焦燥：ta-sò，乾燥。
- 205 化去：hua-khì，熄滅。
- 206 徙：suá，遷移。
- 207 粟：tshik，稻米。
- 208 冤屈：uan-khut，冤枉(uan-óng)。
- 209 壓落：ah-lóh。
- 210 起雲遮天：khí-hûn-jia-thinn。
- 211 中意：tìng-ì，中意、符合心意、滿足。
- 212 門斗：mîng-táu，門楣、門框。
- 
- 213 火炆：hué-hu，灰燼。
- 214 寒清：kuân-tshìn，寒冷。
- 215 六畜：liók-thiok。
- 216 騰：thîng，直立。
- 217 越跳：tiô-thiàu，歡喜雀躍。
- 218 鐃鉞：lâ-poáh。
- 219 氣息：khuì-sik。